

BALAZS BESCI

Kennir bardagalist brasilískra þræla

heilsa jóla

allt Í MIÐJU BLAÐSINS



GARDAR THOR

Söng fyrir aðalsborna í gær

Á sviðinu fyrir framan Karl og Camillu

FÓLK 46



- VELDU FERSKASTA HVEITIÐ!



www.kornax.is

KORNAX

FRÍTT

# FRÉTTABLAÐIÐ

11. desember 2007 – 337. tölublað – 7. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000

## ÞRIÐJUDAGUR

### Rallið orðið vinsælla

Bífreiðaþróttaklúbbur Reykjavíkur 30 ára.

TÍMAMÓT 26



### Sáttir þrátt fyrir ósigur

Hljómsveitinni Hraun tókst ekki að sigra í hljómsveitakeppni BBC. Svavar Knútur og félagar eru þó sáttir.

FÓLK 38



### Fáninn úr bresku efni

Íslenski fáninn er vinsæll til gjafa og því þurfa fjórir starfsmenn á Íslensku fánasamastofnunni á Hofsi að hafa snör handtök.

TILVERAN 16

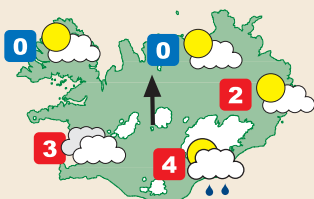
### Reynir fyrir sér erlendis

Knattspyrnukona ársins, Hólmfríður Magnúsdóttir, fer til reynslu hjá tveim erlendum liðum á næstunni.



ÍÞRÓTTIR 40

### VEÐRIÐ Í DAG



Sunnanátt, 5-10 m/s, en hvassari á annesjum vestanlands. Hiti víða um eða yfir frostmarki. Rigning SA-lands í fyrstu, en SV-lands seinnipartinn.

FÓLK 38

## Snemma á miðvikudagsmorgni

Á morgun er síðasti öruggi skiladagur fyrir jólapakka til Evrópu



www.postur.is

# Hvarf dýrmætra bóka úr dánarbúi til rannsóknar

Lögreglan á höfuðborgarsvæðinu rannsakar nú stórbjófnad úr dánarbúi. Um tugi verðmætra bóka er að ræða. Rannsóknin er afar umfangsmikil og flókin. Skýrslur hafa verið teknar af fjölmörgum einstaklingum.

**LÖGREGLUMÁL** Rannsóknardeild lögreglunnar á höfuðborgarsvæðinu rannsakar nú stórbjófnad úr dánarbúi í Reykjavík. Spurður staðfesti Ómar Smári Ármannsson aðstoðaryfirlögrelupjónn í rannsóknardeild að umrædd rannsókn væri í gangi, en kvæðst að öðru leyti ekki vilja tjá sig um hana.

Samkvæmt upplýsingum sem Fréttablaðið hefur aflað sér er um tugi mjög verðmætra bóka og fleiri skjala að ræða sem tekin hafa verið ófrjálsri hendi úr dánar-

búi Böðvars heitins Kvaran. Böðvar var mikill bókasafnari og mörg gömul og afar verðmæt verk í safni hans.

Hvarf bókana úr dánarbúinu var kært til lögreglu í lok sumars er leið. Samkvæmt upplýsingum Fréttablaðsins hefur rannsókn lögreglu verið mjög viðamikil og flókin og skýrslur verið teknar af fjölmörgum einstaklingum. Einhverjar bókanar hafa komist í umferð á markaði bókasafnara og listunnda.

Meðal bóka sem saknað er úr dánarbúinu má nefna tölusett eintak af bókinni Pétur Gaut sem Einar Benediktsson þýddi og gaf út í þrjátíu tölusettum eintökum árið 1901.

Eintak bókarinnar sem er tölusett númer eitt seldist á 570 þúsund krónur á uppboði sem haldið var í Íðná á sunnudag, en sú bók mun ekki vera úr dánarbúinu. Söluverð hennar gefur hugmynd um verðmæti hinna tölusettu eintaka. Samkvæmt upplýsingum

Fréttablaðsins eru fleiri bækur sem horfið hafa úr dánarbúinu taldar geta selst á svipaðar upp-hæðir og Pétur Gautur á uppboðum eða jafnvel hærri. Er því ljóst að milljóna eða tuga milljóna króna verðmæti hafa horfið úr dánarbúinu. Lögreglu hefur meðal annars tekist að hafa uppi á gömlum landakortum sem tekin höfðu verið þar ófrjálsri hendi. Rannsókn málsins er enn í fullum gangi og snýr meðal annars að því að hafa uppi á bókunum. - jss



GLEÐI Á GRUND Hljómsveitin Sprengjuhöllin gladdi heimilisfólkið á dvalarheimilinu Grund í Reykjavík í gær. Tónleikarnir voru fjórðu tónleikar hljómsveitarinnar þann daginn en piltarnir höfðu spilað fyrir leikskólaborn, grunnskólanema og sjúklinga á barnaspítala Hringins áður en röðin kom að eldri borgurum. Sjá síðu 36

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Hugsanlegar virkjanir í Þjórsá:

## Ekki víst að eignarnámi verði beitt

**STJÓRN MÁL** Össur Skarphéðinsson iðnaðarráðgjafi segir óvíst að eignarnámi verði beitt vegna fyrirhugaðra virkjana í neðri hluta Þjórsár. „Það er ekkert gefið um neitt í þessu máli,“ segir Össur.

Deilt var um greinargerð Ríkisendurskoðunar um samkomulag fjármála-, iðnaðar-, og landbúnaðarráðgjafa við Landsvirkjun um vatnsréttindi í Þjórsá á Alþingi í gær. Samkvæmt raforkulögum fellur virkjanaleyfi orkufyrirtækja niður eftir níutíu daga hafi ekki náðst samkomulag við landeigendur og eigendur orkulinda um gjald eða ákvörðun um eignarnám. - mh / sjá síðu 8



ÖSSUR SKARPHÉÐINSSON

Minnihlutinn í menntamálanefnd sakar meirihlutann um „nánasarskap“:

## Enginn nýr á heiðurslaunalista

**STJÓRNSÝSLA** „Listinn verður óbreyttur og telur 28 manns. En fjárhæðin er hækkuð úr 1,6 milljónum í 1,8 á ári,“ segir Sigurður Kári Kristjánsson, formaður menntamálanefndar.

Hart var tekist á í menntamálanefnd í gær um fyrirkomulag heiðurslauna. Í dag verður lögð fram áðurnefnd tillaga um óbreyttan heiðurslaunalista við 3. umræðu fjárlaga.

Á árinu féllu tveir frá af þrjátíu manna lista heiðurslaunþega, óperusöngvararnir Guðmundur Jónsson og Kristinn Hallsson. Í stað þess að bæta tveimur á lista í þeirra stað gengur tillagan út á að hækka mánaðarlegar greiðslur til heiðurslaunþega

úr 125 þúsundum í 150 þúsund krónur. Sigurður Kári segir símann hjá nefndarmönnum ekki hafa stoppað undanfarna daga þar sem rekinn var áróður fyrir hinum ýmsu kandidötum.

Kolbrún Halldórsdóttir, ein nefndarmanna, segir niðurstöðuna „nánasarskap“. Hækkunin væri ágæt en hún hafi frekar viljað að fjölgað væri á listanum.

„Nöfn listamanna af þeirri kynslóð sem greiddi kannski ekki í lífeyrissjóð voru í deigluinni. Það er kannski ekki markmið en heiðurinn sem eldri kynslóðin upplifir við að fá þessi heiðurslaun er þannig að mér finnst að þeir eigi skilið að njóta þess.“ - jbg / sjá síðu 46

Advertisement for Jeppadagar (Jeppadagur) featuring Mitsubishi Motors and Bilapung Heclu. Text includes: 'Noðar bílar 100% lán', 'Jeppadagur', 'Frábærir jeppar á tilboðsverði', 'Dráttarbeisli og vetrardekk fylgja frítt með!', 'BÍLAPING HEKLU', 'Núna er eitt í notaðum bílam', 'MITSUBISHI MOTORS', 'Smáland BÉTTI LEIÐ TIL AÐ VEISLA FYRIRJÓLIN'.

Advertisement for Christmas gifts featuring a baby. Text includes: '13 DAGAR TIL JÓLA', 'Smáland BÉTTI LEIÐ TIL AÐ VEISLA FYRIRJÓLIN'.





Sigmundur, er svona mikið kvalræði að búa í Grafarvogi?

„Grafarvogur er paradís fyrir lifendur og dauða. Hvalinn hefur langað í kirkjugarðinn okkar, en ekki komist lengra.“

Höfrungur sást á sundi í Grafarvogi í síðustu viku en fannst dauður í flæðarmálinu á laugardag. Sigmundur Ernir Rúnarson fjölmiðlamaður býr í Grafarvogi og er stundum kallaður Grafarvogsskáldið.

## Banaslysið í Reykjanesbæ: Niðurstöðurnar væntanlegar

**LÖGREGLUMÁL** Rannsókn lögregluinnar á Suðurnesjum á banaslysinu á Vesturgötu í Reykjanesbæ stendur enn. Fjögurra ára drengur lést í slysinu.

Niðurstöður samburðarrannsóknna á fatnaði drengsins og trefjum sem fundast á bíl hins grunaða eru væntanlegar í dag. Í kjölfarið verður ákveðið hvort farið verður fram á framlengingu gæsluvarðhaldsúrskurðar yfir hinum grunaða en gæsluvarðhald yfir honum rennur út í dag. Hann neitar sök í málinu.



AL GORE OG RAJENDRA PACHAURI Tóku við Friðarverðlauninum í gær.

## Friðarverðlaun Nóbels afhent: Gore hvetur til frekari dáða

**NOREGUR, AP** „Það sem er að er við sjálf, og það erum við sem verðum að lagfæra það,“ sagði Al Gore, fyrrverandi varaforseti Bandaríkjanna, í gær þegar hann tók á móti friðarverðlaunum Nóbels í Ósló ásamt Rajendra Pachauri, formanni milliríkjanefndar Sameinuðu þjóðanna um loftslagsmál.

Gore og milliríkjanefndin deila með sér þessum verðlaunum í ár fyrir að „efla og útbreidda þekkingu um loftslagsbreytingar af mannavöldum, og fyrir að leggja grunn að þeim ráðstöfunum sem gripa þarf til í því skyni að vinna á móti slíkum breytingum,“ eins og segir í rökstuðningi Nóbelsnefndarinnar.

Rannsað hvort kveikt hafi verið í bílunum sem brunnu í Vogum:

## Eigandanum gremst umtalið

**BRUNI** Rannsókn lögregluinnar á Suðurnesjum á eldsvoðanum í Vogum á Vatnsleysuströnd þar sem tíu glæsibílar og einn bátur brunnu til kaldra kola um liðna helgi er enn á frumstigi. Líklegt þykir að kveikt hafi verið í en ekki hefur verið útilokað að eldurinn hafi kviknað með öðrum hætti.

Í gær var farið yfir vísbendingar og meðal annars voru skoðaðar upptökur úr öryggismyndavélum sem staðsettar voru í grendinni.

Sjónarvottur sem gaf sig fram við lögreglu sagðist hafa séð tvo pílta hlaupa af vettvangi auk þess sem bíl sást ekið frá skemmuni sem bílarnir stóðu við skömmu



**ALLT BRUNNIÐ** Í portinu var meðal annars einn Hummer, þrjú bílar af gerðinni BMW og tveir Mercedes Benz auk Dodge Prowler og Dodge Charger sem voru hálfgerðir safngripir. MYND/VÍKURFRÉTTIR

áður en eldsins varð vart. Jóhannes Jensson aðstoðaryfir lögregluþjónn segir að enginn hafi verið yfir-

heyrður vegna málsins. Bílarnir voru í vörslu Annþórs Karlssonar, sem hlotið hefur dóma fyrir ýmis brot. Eigandi bílanna, Ragnar Magnússon, segir ekkert grunsamlegt við veru bílanna í portinu. „Mér sárnar orðrómurinn sem er á kreiki um að ég hafi haft eitthvað með þennan bruna að gera. Það er hreinlega búið að sverta mannorð mitt,“ segir Ragnar.

Bílarnir, sem Ragnar hugðist selja, voru tryggðir hjá Sjóvá almennum og TM. Tjónið nemur rúmum sjöttíu milljónum króna en bílarnir voru kaskótryggðir svo Ragnar vonar að fjárhagslegt tjón hans verði ekki mikið.

Umferðaróhapp á Hellsisheiði:

## Einn slasaðist í árekstri í hálfku

**SLYS** Einn var fluttur slasaður með sjúkrahúsi til Reykjavíkur eftir umferðaróhapp við Hveradalabrekku á Hellsisheiði um níuleytið í gærkvöld.

Hinn slasaði var ökumaður fólksbíls sem hafði runnið í veg fyrir jeppling sem kom úr gagnstæðri átt. Ökumaður jepplingsins hlaut minniháttar meiðsl.

Afar slæmt veður var þegar slysið var; illfært og lélegt skyggni. Loka þurfti veginum eftir slysið og voru bílarnir fluttir brott með kranabíl.

Víða var illfært á vegum vegna veðurs í gærkvöld.

# Borgarstjóri gaf eignir Háskólans

Lóð í Vatnsmyri sem var gefin Listaháskóla er skilgreind „einungis fyrir náttúrufræðisafn“ og tilheyrir að hluta Háskóla Íslands. Hvorki HÍ né skipulagssvið borgarinnar gerðu sér grein fyrir því. Listaháskóli hefði ekki komist á reitinn.

**REYKJAVÍK** Hluti af svæði Háskóla Íslands fylgdi með í kaupnum þegar viljayfirlýsing var undirrituð í maí um 11.000 fermetra lóð í Vatnsmyrinni til handa Listaháskóla Íslands.

Hvorki skipulagssvið borgarinnar né forsvarsmenn Háskóla Íslands (HÍ) munu hafa gert sér grein fyrir þessu á sínum tíma. Minnisblað frá skipulagssviði til Vilhjálms P. Vilhjálmssonar, þáverandi borgarstjóra, segir landið borgarland.

Ragnar Ingimarsson prófessor vék að þessu í ræðu sem hann flutti á hátíðarsamkomu stúdenta 1. desember. Ragnar, sem hefur komið að byggingamálum HÍ um árabíl minnti á að reiturinn er frátekin fyrir náttúrugripasafn.

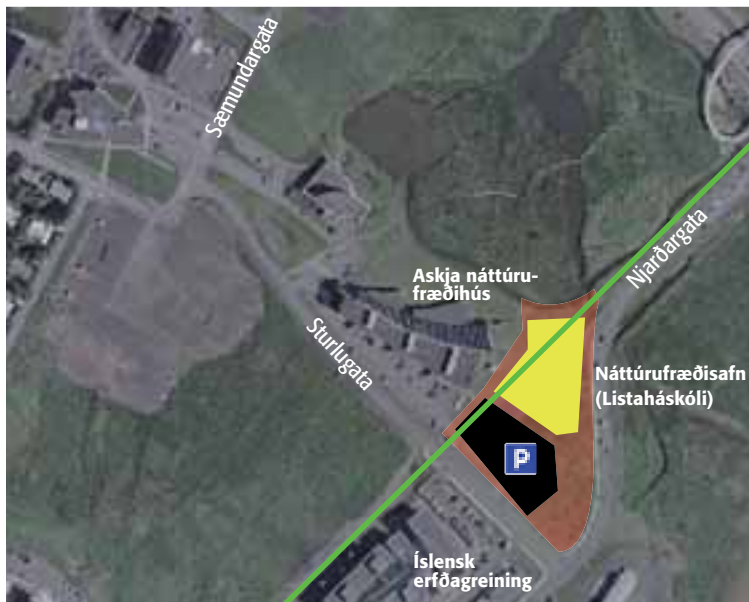
„Byggingarreitur G er einungis hugsaður fyrir náttúrufræðisafn og tengda starfsemi Náttúrufræðisafnunar,“ segir í deiliskipulagi Reykjavíkur, sem enn er í gildi.

Því þarf að breyta deiliskipulagi til að Samson Properties, byggingarfélag Björgólfsfeðga, geti byggt þar annað en náttúrugripasafn.

Björgólfsfeðgar eignuðust lóð-



**VILHJÁLmur P. VILHJÁLMSson** Þáverandi borgarstjóri undirritaði viljayfirlýsingu ásamt menntamálaráðherra í maí um lóð fyrir Listaháskólann.



**SKÝR LANDAMÆRI** Ofan línu er landsvæði HÍ en borgarland fyrir neðan. Reitur G er á mörkunum, rauður. Náttúrugripasafn átti að rísa á gula reitnum. Svarta svæðið átti að vera bílastæði. Þau verða líklega neðanjarðar, í takt við breytta tíma. Byggingarmagn gæti því aukist mikið frá ríkjandi deiliskipulagi.

ina nýverið, í makaskiptum við LHÍ, gegn lóð við Frakkastígsreit.

Við undirritun viljayfirlýsingarinnar kom fram að LHÍ mætti skipta lóðinni út fyrir aðra lóð. Rektor LHÍ lýsti þeirri skoðun sinni þá að hann gæti betur hugsað sér skólann í miðbænum.

Mikið er að gerast í lóða- og byggingamálum skólans, segir rektorinn. Ekki hafi verið ákveðið hvað skólinn vilji helst að Björgólfsfeðgar byggi á lóðinni.

„allt í góðu“ og henni hugnist vel ríkur samstarfsvilji borgarstjóra og Samson Properties.

Dagur B. Eggertsson borgarstjóri hefur lýst því við Fréttablaðið að reitur G verði skipulagður í nánú samstarfi við HÍ. Þar verði háskólatengd starfsemi.

Mikið er að gerast í lóða- og byggingamálum skólans, segir rektorinn. Ekki hafi verið ákveðið hvað skólinn vilji helst að Björgólfsfeðgar byggi á lóðinni.

klemens@frettabladid.is



**VEISLA VIÐ LAUGAVEGINN** Þessi þróstur hugsar eflaust hlýlega til vegfarandans sem henti þessu epli en það er heldur hart í ári hjá þeim litlu vængjuðu í þessu tíðarfari.

## Erfitt tíðarfari fyrir þresti: Þróstur í góðum málum

**DÝRALÍF** Aðventan er sá tími árs þegar náungakærleikurinn svífur yfir vötnum. Þá er einnig mikilvægt að gleyma ekki þeim fáu þróstum sem ákveða að þrúka með okkur veturinn en frostharkan undanfarnar vikur hefur eflaust fengið þá til að öfunda hina fjölmörgu bræður sína sem hurfu á hlýrri slóðir.

„Það er gott að gefa þeim epli eða eitthvert kjöttmeti,“ segir Arnór P. Sigfússon fuglafræðingur. Þessi heppni þróstur sem varð á vegi ljósmyndara Fréttablaðsins á Laugaveginum varð aldeilis ekki útundan í þenslunni sem vill verða í meira lagi fyrir jólin. Meðan mannfólkið vappaði milli verslana gæddi sá vængjaði sér á epli sem væntanlega dugði honum þann daginn enda á stærð við hans eigin bók.

## LÖGREGLUFRETTIR

### Olíuleki í Ártúnsbrekku

Engan sakaði þegar þrjú bílar lentu í árekstri í Ártúnsbrekku á Vesturlandsvegi um hádegisbilið í gær. Nokkurt magn af olíu lak af einum bílanna og kallaði lögreglan til Slökkviliðs höfuðborgarsvæðisins til þess að hreinsa olíuna af götunni.

Umboðsmaður Alþingis vill að starfslokasamningar séu óháðir duttlungum:

## Vill reglu á starfslokasamninga

**STJÓRNSÝSLA** Umboðsmaður Alþingis vill að stjórnendum ríkisstofnana sé gerð grein fyrir þeirri afstöðu fjármálaráðuneytisins að forstöðumenn megi ekki gera starfslokasamninga við starfsfólk nema hafa til þess sérstakar lagaheimildir.

Í fyrra gerði utanríkisráðuneytið tvo starfsmenn að sendiherrum gegn því að þeir létu síðan af störfum, annars vegar fimm árum og hins vegar sjö árum áður en þeir hefðu að óbreyttu farið á eftirlaun. Með þessu fengu starfsmennirnir verulega hærrí eftirlaun. Kona sem hætti störfum í utanríkisráðuneytinu á svipuðum tíma leitaði til Umboðsmanns þar sem henni voru boðin miklu lakari kjör en mönnum tveimur við starfslok. Umboðsmaður ákvað af þessu tilefni að skoða starfslokasamninga hjá ríkinu almennt.

Fjármálaráðuneytið kvaðst í svarbréfi til umboðsmanns telja að forstöðumönnum væri ekki heimilt að taka ákvörðun um gerð starfslokasamninga. Umboðsmaður segir í áliti sínu að dæmi séu um gagnstæð viðhorf hjá stjórnendum ríkisstofnana. Brýnt sé að farið sé að reglum stjórnsýsluréttar:



**TRYGGVI GUNNARSSON** Umboðsmaður Alþingis kallar eftir skýrum reglum um starfslokasamninga hjá ríkinu.

„Það að leiða starfslok ríkisstarfsmanna til lykta með samningi í stað þess að taka um þau ákvarðanir að loknum undirbúningi í samræmi við lög og reglur stjórnsýsluréttarins vikur frá því réttaröryggi sem þessum reglum er ætlað að tryggja,“ segir umboðsmaður og bætir við:

„Þessum reglum er líka ætlað að koma í veg fyrir að ákvarðanir um starfslok ríkisstarfsmanna ráðist af duttlungum eða persónulegum sjónarmiðum viðkomandi forstöðumanns.“

## NÝ LJÓÐABÓK EFTIR GALDRAMEISTARANN



Eins og forskrift að skáldskaparfræðum nýrrar aldar. – Sigurður Hróarsson, Fréttabl.

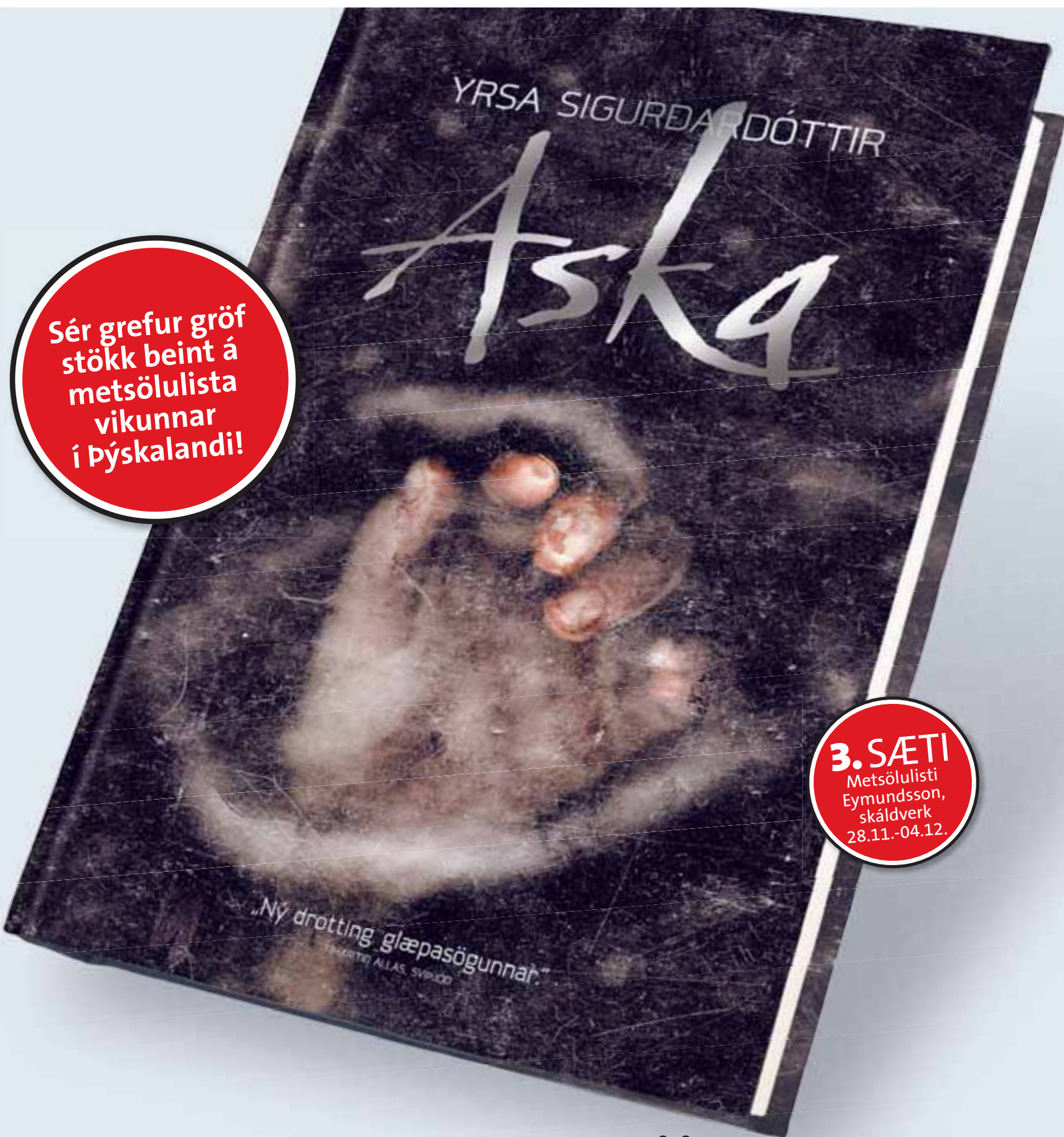
ÍSLENSKU BÓKMENNTA VERÐLAUNIN

Silnefning 2007

BJARTUR







Sér grefur gröf stökk beint á metsölulista vikunnar í Þýskalandi!

**3. SÆTI**  
Metsölulisti Eymundsson, skáldverk 28.11.-04.12.

# FIMM STJÖRNU GLÆPASAGA



„Flétta sögunnar er ansi góð ... lausn sem kemur lesandanum í nokkuð **opna skjöldu.**“

★★★★★ – Hildur Heimisdóttir, Fréttablaðinu.

„Þeir sem nutu fyrri bókanna eiga eftir að taka þessari fagnandi. ... **vel smíðuð spennusaga.**“ – Björn Þór Vilhjálmsson, Morgunblaðinu.

„Hörkuvel fléttuð glæpasaga ... **spennandi frá upphafi til enda.**“  
– Áki G. Karlsson, [www.kistan.is](http://www.kistan.is)

„**Spennandi og skemmtileg bók** og Þóra söguhetja er í miklu uppáhaldi hjá mér, vona að hún verði áfram í brúnni í næstu bókum höfundar.“ – Guðríður Harlaldsdóttir, Vikunni.



GJALDMIÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadalur	61,41 61,71
Sterlingspund	125,40 126,00
Evra	90,09 90,59
Dönsk króna	12,075 12,145
Norsk króna	11,267 11,333
Sænsk króna	9,553 9,609
Japanskt jen	0,5496 0,5528

SDR	97,15	97,73
GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR		
119,1925		
HEIMILD: Seðlabanki Íslands		

Ekkert bólar á samráðsvettvangi sem ríkisstjórnin boðaði segir formaður VG:

# Loforðin aðeins orðin tóm

**UTANRÍKISMÁL** Samráðsvettvangur fulltrúa stjórnmalaflokka um varnarmál hefur enn ekki litið dagsins ljós. Stofnun hans var boðuð í yfirlýsingu fyrri ríkisstjórnar við brotthvarf varnarliðsins, 26. september í fyrra, og aftur í stjórnarsáttmála nýrrar ríkisstjórnar.

„Ríkisstjórnin er einfaldlega að svíkja loforð um samráð stjórnmalaflokka í landinu um þessar aðstæður sem komu upp við brotthvarf hersins,“ segir Steingrímur J. Sigfússon, formaður Vinstri grænna. Í ræðu í Háskóla Íslands í september síðastliðnum, sagði Geir H. Haarde forsætisráðherra það



**VARNARMÁL** Ríkisstjórnin hefði átt að reyna að ná þverpólitískri sátt um varnarmál segir Steingrímur J. Sigfússon, formaður Vinstri grænna.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

hugmynd ríkisstjórnarinnar að sameina samráðsvettvanginn og störf óstofnaðs rannsóknarseturs um utanríkis- og öryggismál. Samkvæmt upplýsingum frá ráðu-

neytinu eru þessi áform óbreytt. Steingrímur segir að samráðsvettvangurinn hefði átt að stjórna vinnu tengdri öryggismálum sem í gangi sé í dag. Í staðinn taki ríkisstjórnin einhliða ákvarðanir, geri samninga og skuldbindi landið sem kosti mikil fjárútlát, án samráðs við stjórnarandstöðuna. Til lítils sé að stofna samráðsvettvang þegar allar ákvarðanir hafi verið teknar, eins og nú stefni í.

„Þetta afhjúpar þennan málatilbúnað eins og hann leggur sig, það er erfitt að komast að annarri niðurstöðu en að þetta hafi aldrei verið annað en orðin tóm,“ segir Steingrímur.

- bj

## Fórnarlamb mannræningja: Fær sinn eigin sjónvarpsþátt

**AUSTURRÍKI, AP** Hin austurríska Natascha Kampusch, sem á síðasta ári slapp úr höndum mannræningja eftir átta ára



**NATASCHA KAMPUSCH**

einangrun, byrjar brátt með eigin sjónvarpsþátt á nýrri einkarekinni sjónvarpsstöð í Austurríki.

Kampusch, sem nú er nítján ára, ætlar að taka á móti gestum og ræða ýmis málefni en segist þó ætla að forðast hefðbundnar viðtalsspurningar.

Nú í vikunni opnaði Kampusch einnig sína eigin heimasíðu á netinu.

- gb

## Umræður um heilbrigðismál: Einkavæðing ekki á dagskrá

**HEILBRIGÐISMÁL** Einkavæðing er ekki á dagskrá hjá ríkisstjórninni, sögðu stjórnarþingmenn á Alþingi í gær.



**GUÐLAUGUR ÞÓR ÞÓRÐARSON**

Fjárskortur Heilsugæslunnar í Reykjavík var til umræðu.

Siv Friðleifs-dóttir, fyrrverandi heilbrigðisráðherra, sagði þá að stjórnin vildi svelta þjónustuna svo fara mætti út í einkarekstur.

Þessu höfðu stjórnarliðar með öllu og röktu á móti dæmi þess að Siv sjálf hefði í sinni ráðherratið staðið að einkarekstri í heilbrigðisþjónustu. Heilbrigðisráðherra tók fram að ekki ætti að skera niður um 550 milljónir í rekstri heilsugæslunnar.

- kóp

# Auðveldara verði að fá launin í erlendri mynt

Landssambönd ASÍ hafa kynnt sameiginlega kröfugerð fyrir SA. Þetta er í fyrsta sinn sem þau gera með sér formlegt samkomulag um kröfugerð. Áhersla er á að uppræta launamun kynjanna. Samkomulag er um vinnustaðaskilríki.

**VINNUMARKAÐUR** Alþýðusamband Íslands, ASÍ, hefur kynnt sameiginlegar kröfur aðildarfélaganna fyrir forystumönnum Samtaka atvinnulífsins, SA.

Þetta er í fyrsta skipti sem landsamböndin fimm og stærstu aðildarfélög gera formlegt samkomulag um sameiginlegar áherslur gagnvart atvinnurekendum og ríkisstjórn. Kröfugerð gagnvart ríkisstjórninni verður kynnt síðar í vikunni.

Meginmarkmið ASÍ í komandi kjaraviðræðum er að verja kaupmátt og styrkja stöðu hinna lægst launuðu. ASÍ krefst þess meðal annars að allar uppsagnir verði rökstuddar, liðkað verði fyrir greiðslu launa í erlendri mynt, afnema launaleynd og að fyrirtækjum verði óheimilt að banna starfsmanni að fara til starfa hjá samkeppnisaðila nema í undantekningartilfellum. Þá er áhersla á að finna leiðir til að uppræta launamun kynjanna.

Í greinargerð ASÍ segir að breyta þurfi orðalagi kjarasamninga um útreikning á yfirvinnukaupi. Hæstiréttur hafi dæmt að lögmætt geti verið að greiða ekki yfirvinnu af umsömdu kaupi fyrir dagvinnu ef heildarkjör eru umfram lágmarkstaxta og yfirvinnu reiknaða á hann. Þessi túlkun er andstæð sjónarmiðum ASÍ og því er krafist orðalagsbreytingar.

Farið hefur vaxandi að starfsmönnum sé gert skylt að tilkynna veikindi í tvígang, til næsta yfirmanns og heilbrigðisverktaka sem atvinnurekendur semja sérstaklega við. Verkalýðshreyfingin vill



**RAMMI VERÐI SETTUR** Farið hefur vaxandi að starfsmönnum sé gert skylt að tilkynna veikindi bæði til yfirmanns og heilbrigðisverktaka. Verkalýðshreyfingin vill að rammi verði settur utan um þessa þróun. „Hér er um íþyngjandi frávik að ræða,“ segir í kröfugerð ASÍ til SA.

**SPURNING UM RÉTTINDI** „Þetta er meðal annars spurning um réttindi starfsmannsins til að segja ekki frá veikindum,“ segir Ingibjörg R. Guðmundsdóttir, varaforseti ASÍ.



að rammi verði settur utan um þessa þróun.

„Hér er um íþyngjandi frávik að ræða,“ segir í greinargerðinni, „sem kalla á meiri skýrleika kjarasamninga og tilvísun til persónuverndar.“

Ingibjörg R. Guðmundsdóttir varaforseti segir að setjast verði sameiginlega yfir þessa þróun. „Þetta er meðal annars spurning um réttindi starfsmannsins til að segja ekki frá veikindum af ein-

hverjum ástæðum. Það getur líka verið að starfsmaðurinn vilji frekar fara til síns læknis,“ segir hún.

Í kröfugerðinni er einnig tekið á málefnum erlendra starfsmanna, til dæmis er samkomulag um nauðsyn þess að taka upp sérstök vinnustaðaskilríki til að auðvelda eftirlit á vinnumarkaði, sérstaklega á byggingamarkaði.

Ingibjörg telur ólíklegt að samningur takist fyrir áramót.

ghs@frettabladid.is

## Tíu karlmenn ákærðir: DC++ málið tekið fyrir í dag

**DÓMSMÁL** DC++ málið svokallaða verður tekið fyrir í Héraðsdómi Reykjavíkur í dag. Tíu karlmenn á aldrinum 22 til 36 ára eru ákærðir í málinu, sem snýst um ólöglega dreifingu á höfundaréttarvörðu efni í gegnum skráaskiptaforritið DC++.

Samkvæmt gögnum sem Fréttablaðið hefur undir höndum er ákært fyrir ólögmetna afritun og birtingu á um yfir 135 þúsund höfundaréttarvörðum verkum. Íslensk og erlend tónlist er stærstur hluti þeirra verka, eða um 118 þúsund lög talsins. Tölvur manna voru gerðar upptækar í september 2004.

- sþs



**DETTIFOSS** Nýtt sjókort er mikið öryggis-tæki.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Nýtt sjókort gefið út: Leysir af 109 ára mælingar

**FRÆÐI** Sjómælingasvið Landhelgisgæslunnar hefur gefið út nýtt sjókort af Austfjörðum. Kortið leysir af hólmi gamla kortið sem var gefið út af „det kongelige Søkort-Arkiv“ í Kaupmannahöfn árið 1944. Dýptarmælingarnar sem sú útgáfa kortisins byggist að stærstum hluta á voru gerðar árið 1898, eða fyrir 109 árum.

Útkoma hins nýja sjókorts er mikilsverður viðburður bæði fyrir sjómælingasvið Landhelgisgæslunnar og ekki síður sjófar- endur við Ísland sem fá nú í hendur kort sem byggist á nýjustu upplýsingum um svæðið. Nýja kortið er byggt á dýptarmælingum sem gerðar voru á mælingabátum Baldri á árunum 2003 og 2004.

- shá

## Engin olía lak úr bílnum: Ölvaður velti olíuflutningabíl

**LÖGREGLUMÁL** Fulllestuð olúbifreið valt í Arnkötuladal á Vestfjörðum um klukkan ellefu á laugardagskvöld. Ökumaðurinn er grunaður um ölvan við akstur.

Slysið varð á vinnusvæði þar sem verið er að leggja veg um dalinn. Ekki er talið að olía hafi lekið frá bifreiðinni. Hún var fjarlægð eftir að starfsmenn Öluðreifingar höfðu losað úr henni farminn. Ökumaðurinn var fluttur á sjúkrahús til skoðunar. Lögregla rannsakar málið.

- sþs

# Sóláskir skyttunnar

**Munið gjafabréfi!**

**Ellingsen**  
- fullt hús ævintýra

Opið mán.-fös. 10-18, laug. 10-18 og sun. 12-16

## VEÐURSPÁ

**um hádegi »**

**» á morgun**

**» fimmtudagur**

Kaupmannahöfn 7°C skyja	London 8°C skyja	Eindhoven 7°C skúrir
Billund 6°C skyja	Paris 7°C hálfskyja	Basel 6°C rigning
Osló 4°C skúrir	Frankfurt 7°C rigning	Alicante 19° heilskýrt
Stokkhólmur 5°C skyja	Friedrichshafen 7°C rigning	Róm 16°C skúrir
Gautaborg 6°C skyja	Berlin 7°C skyja	Las Palmas 22°C léttskyja

\* Vindhraði er í metrum á sekúndu.





# NOVA

Heitasti reiturinn er þar sem þú ert!

[www.nova.is](http://www.nova.is)

Þú tekur heita reitinn með þér  
3G internet Nova er fyrir þá sem vilja vera sí tengdir. Þú  
einfaldlega stingur 3G pungnum í samband við fartölvuna  
þína og tengist háhraða interneti Nova á augabragði.



3G internet

**2.990 kr.**

á mánuði

Allt að 3Mb/s háhraða internet og 500 MB



3G pungur

Tilboðsverð staðgreitt:

**9.900 kr.\***

Fullt verð: ~~19.900 kr.~~

\*Tilboðið felur í sér 6 mánaða þjónustusamning við Nova.  
Tilboðsverð greiðsludreift: 890 kr./mán. í 12 mánuði og mánaðarleg notkun greidd með kreditkorti út samningstímann.  
Tilboðsverð staðgreitt: 9.900 kr. Mánaðarleg notkun greidd í heimabanka eða með kreditkorti.



## KJÖRKASSINN



Saknar þú friðarsúlunnar?

Já 43,3%  
Nei 56,7%

## SPURNING DAGSINS Í DAG:

Telur þú að það sé of auðvelt að falsa lyfseðla?

Segðu þína skoðun á visir.is



Góður árangur fíkniefnalögreglu á höfuðborgarsvæðinu um helgina:

## Tóku tíu manns og fíkniefni

**LÖGREGLUMÁL** Þrjár konur um tvítugt voru handteknar í íbúð í miðborginni á laugardagskvöld. Þar innandyrna fannst talsvert af ætluðum fíkniefnum sem talið er að séu hass og e-töflur. Í íbúðinni fannst einnig nokkuð af fjármunum sem taldir eru ágóði af fíkniefnasölu.

Um svipað leyti voru tveir karlar á þrítugsaldri handteknir skammt frá íbúðinni en þeir eru sömu leiðis grunaðir um fíkniefnamisferli.

Á öðrum stað í miðborginni hafði lögreglan afskipti af hálfþrítugum karli sem var með ætluð fíkniefni í fórum sínum.

Þá voru þrír karlmenn handteknir á laugardagskvöld eftir að lögreglan fann ætluð fíkniefni í bíl í húsakynnum fyrirtækis í Árbæ.

Mennirnir eru um þrítugt og fertugt. Einum þeirra var sleppt fljótlega eftir að komið var á lögreglustöð.

Fíkniefnin voru falin í hanskahólfi og farangurs-



FÍKNIEFNI Lögregla lagði hald á margar tegundir fíkniefna um helgina.

geymslu bílsins. Talið er að um sé að ræða amfetamín, hass og marijúana. Á laugardag var sömuleiðis annar karl um fertugt tekinn í sama hverfi en hann var einnig með ætluð fíkniefni í fórum sínum.

- jss

Kópavogsbær ekki hættur við:

## Stefnir enn á ókeypis strætó

**STRÆTÓ** Kópavogsbær stefnir enn á að fella niður öll fargjöld í strætisvagna, þótt hann hafi nýverið fallist á tillögu stjórnar Strætós um að fresta því.

Fulltrúar nágrannasveitarfélaganna í stjórninni vilja bíða til vors, en þá lýkur tilraun um ókeypis ferðir fyrir framhalds- og háskólanema.

„Farið var fram á að verkefnið yrði klárað fyrst og það síðan metið í ljósi reynslunnar,“ segir Ármann Kr. Ólafsson, stjórnarformaður Strætós. Hin sveitarfélögin muni þá gera upp hug sinn um hvort þau fylgi Kópavogsbæ að máli eða ekki.

- kóp

Stefnubreyting Póllandsstjórnar:

## ESB loks gegn dauðarefsingu

**PÓLLAND, AP** Pólsk stjórnvöld hafa látið af andstöðu sinni gegn því að halda árlegan Evrópudag gegn dauðarefsingum.



DONALD TUSK

Mánuðum saman hafði pólska stjórnin neitað að slást í hóp hinna 26 aðildarríkja sambandsins í herferð gegn dauðarefsingum og þar með staðið í vegi fyrir herferðinni.

Þessi afstöðubreyting kom degi eftir að nýr forsætisráðherra, Donald Tusk, heimsótti höfuðstöðvar ESB í Brussel í tilraun til að bæta tengslin við sambandið. Hin íhalds- og þjóðernissinnaða fyrri ríkisstjórn hafði átt í margs konar erjum við ESB sem Tusk vill binda enda á.

- sdg

## VESTFFIRÐIR

## Bætt kennsla skilar sér

Birna Lárusdóttir, forseti bæjarstjórnar á Ísafirði, sagði á bæjarstjórnarfundum að bætt kennsla væri ástæða þess að grunnskólabörn á Vestfirðum kæmu einna best út á Íslandi í nýrri Pisa-könnun. Sagði Birna vestfirskum réttindakennurum hafa fjölgað úr 61 prósent í 77 prósent milli árunna 2003 og 2007.

## RANGÁRÞING YTRA

## Graða á herra útsvari

Meirihluti Sjálfstæðisflokks í hreppsnefnd Rangárþings ytra segir að með því að hækka útsvar úr 12,99 prósent í 13,03 prósent fáiast verulegar viðbótar- tekjur úr jöfnunarsjóði sveitafélaga. Framsóknarmenn, sem eru í minnihluta í hreppsnefnd, segja ekkert haldbært liggja fyrir varðandi auknar tekjur úr jöfnunarsjóði og þeir hafni því hækkan útsvarsprósentunnar. Sjálfstæðismenn segjast byggja á bestu fánlegum upplýsingum.

## Bandarísk stjórnvöld vanmátu verðmætið

Áætlun á verðmæti fasteigna á fyrrum varnarsvæði á Keflavíkurflugvelli hefur nær tvöfaldast á árinu. Stjórn Próunarfélags hafnar dylgjum um störf félagsins. Stjórnarmaður sakar andstæðinga um að beita óheiðarlegum vinnubrögðum.

**STJÓRNSÝSLA** Próunarfélag Keflavíkurflugvallar hefur náð betri árangri en nokkur þorði að vona, segir Magnús Gunnarsson, stjórnarformaður félagsins. Bandarísk stjórnvöld mátu eignir sem félagið fékk í hendur á ellefu milljarða króna í byrjun árs, en þær eru taldar um tuttugu milljarða virði í dag.

Stýr hefur staðið um sölu Próunarfélagsins á eignum á fyrrum varnarsvæði, og hafa áskanir gengið á víxl undanfarna daga og vikur. Boðað var til fjölmiðlafundar með stjórn félagsins og framkvæmdastjóra á svæðinu umdeilda í gær til að kynna starfseminna.



STEFÁN ÞÓRARINSSON

„Ég hafna öllum dylgjum um að hér hafi eitthvað óeðlilegt farið fram,“ sagði Stefán Þórarinnsson, einn þriggja stjórnarmanna í Próunarfélaginu. Hann segir ógeðfellt þegar vegið sé að mannorðistjórnarmanna og starfsmanna með dylgjum og óheiðarlegum vinnubrögðum. Slíkt eigi ekki heima í þessari umræðu.

Stefán segir að þegar hafi skapast um 300 ný störf í stað þeirra 900 sem tapast hafi þegar varnarliðið hafi horfið á brott. Að meðtöldum afleiddum störfum hafi því um 450 störf orðið til tengd varnarsvæðinu fyrrverandi.

Lagðar voru fram upplýsingar um tilboð sem borist hafa í eignir á svæðinu á fundi Próunarfélagsins í gær. Þar kemur fram að í 96 prósentum tilvika hafi hæsta tilboði verið tekið. Magnús segir að í undantekningartilvikum hafi hærri tilboðum verið hafnað, fyrir því



**SPILIN Á BORDIÐ** Magnús Gunnarsson (til hægri) ræddi við fjölmiðlafólk um árangur Próunarfélagsins. Með á myndinni eru þeir Áni Sigfússon, stjórnarmaður í Próunarfélaginu, og Kjartan Eiríksson, framkvæmdastjóri félagsins.

FRÉTTABLAÐIÐ/VÖLUNDUR

## SAMÞYKKT SALA

Kaupandi	Fjöldi bygginga	Fermetrar	Verðmæti
Base	22	46.230	715 milljónir
Háskólavellir	96	155.707	14.000 milljónir
Keilir	2	6.632	320 milljónir
Þjóðkirkjan	2	1.476	155 milljónir
Atlantic Film Studios	13	13.810	575 milljónir

**SAMTALS** 135 193.855 15.765 milljónir

liggi málefnalegar ástæður. Þrjár fjórðu hlutar húsa á svæðinu eru þegar seldir, 135 byggingar, samtals 194 þúsund fermetrar. Selt var á 15,8 milljarða króna. Eftir eru 36 skrifstofu- og þjónustubyggingar, 342 íbúðir og mikið land til þróunar, segir Magnús.

Hann segir það ekki sérstakt áhyggjuefni að það verði sem fékkst fyrir eignirnar sé lægra en fram kemur í verðmæti sem unnið var fyrir félagið. Félagið sé einfald-

lega að átta sig á því hvað sé markaðsverð. Takmörk séu á nýtingu eignanna, og ráðast þurfi í endurbætur. Það verði sem fáiast sé markaðsverð í dag.

Enn fremur skipti miklu fyrir ríkið að selja eignirnar sem fyrst, eignirnar þurfi viðhald fyrir 1.200 til 1.300 milljónir króna á ári. Auk þess rýrni verðmæti þeirra með tímanum. Því verði að meta á móti verðinu þann tíma sem taki að selja eignirnar.

bjann@frettabladid.is

Mikil vinna fram undan við hreinsun á fyrrum varnarsvæði á Miðnesheiði:

## Fyrstu útboðin á næsta ári

**STJÓRNSÝSLA** Til stendur að fyrstu skrefin í því að hreinsa upp mengun á fyrrum varnarsvæði á Miðnesheiði verði tekin á næsta ári. Magnús Gunnarsson, stjórnarformaður Próunarfélags Keflavíkur, segir að fyrstu verkin verði líklega boðin út á komandi ári.

Upphafleg kostnaðaráætlun við hreinsun svæðisins hljóðaði upp á um fjóra milljarða króna, segir Kjartan Eiríksson, framkvæmdastjóri Próunarfélagsins. Hann segir að ekki sé hægt að segja nánar til um hver kostnaðurinn við hreinsunina verði, hann muni í öllu falli hlaupa á einhverjum milljörðum króna.



**VARNARSVÆÐI** Líf er farið að færast yfir varnarsvæðið á nýjan leik. Þessi börn léku sér í snjónum í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/VÖLUNDUR

Eitt af hlutverkum Próunarfélagsins er að hreinsa alla mengun úr jörðu. Við það verður meðal

annars byggt á skýrslu varnarliðsins á umfangi mengurinnar, auk gagna frá Heilbrigðiseftirliti Suðurnesja, segir Kjartan.

Í dag er verið að skoða þau svæði sem talin eru menguðust, taka sýni og gera rannsóknir. Að þessum rannsóknum er meðal annarra unnið í Umhverfisstofnun og hjá Heilbrigðiseftirlitinu.

„Út frá þessari vinnu kemur í ljós hvar þetta er, hversu mikið að umfangi, og til hvaða aðgerða þarf að grípa til að hreinsa þetta, eða hvernig þarf að bregðast við,“ segir Kjartan. Í framhaldi af því verði hægt að meta kostnað við hreinsunarstarfið.

- bj

**HEAD**  
SNOWBOARDS

**HEAD BRETTAPAKKAR FRÁ**  
**26.388 kr.**

**EVEREST**

Skeifunni 6 - Sími: 533 4450 - www.everest.is



FRUMSÝND Á ÍSLANDI 26. DESEMBER

# THE GOLDEN COMPASS

## IT FLAKTU AF ÞATT Í ÆVINTÝRINU

SPRON býður viðskiptavinum sínum að taka þátt í stórskemmtilegum leik á [spron.is](http://spron.is) fyrir 17. desember nk. Þú svarar nokkrum lafléttum spurningum og gætir unnið:

- Tvo miða á hina ævintýrlegu bíómynd Gyllta áttavitann (The Golden Compass)
- The Golden Compass-tölvuleikinn
- Annan varning tengdan myndinni.

NOTAÐU  
GYLLTA ÁTTAVITANN  
Á SPRON.IS OG  
KANNAÐU HVERT  
HANN LEIÐIR ÞIG!

Viðskiptavinir, sem greiða með  
SPRON-korti, fá 20% afslátt  
af miðaverði á myndina.

Vinningshafar verða dregnir út  
18. desember nk. – fylgstu með á [spron.is](http://spron.is)

75 ára

 **spron**



**F|plús1**  
ÓDÝR OG HAGKVÆM

**F|plús2**  
ÓDÝR MEÐ FERÐA TRYGGINGUM

**F|plús3**  
VINSÆLASTA FJÖLSKYLDUTRYGGINGIN

**F|plús4**  
VÍÐTÆKASTA FJÖLSKYLDUTRYGGINGIN

## TRYGGING SEM VEX MEÐ ÞÉR

F plús hjá VÍS er samheiti yfir tryggingar fyrir fjölskyldur og heimili. Þarfir fólks, fjölskyldu- og heimilishagir eru mismunandi og þess vegna er mikilvægt að hafa tryggingu sem tekur mið af því. Kynntu þér F plús og veldu þá tryggingu sem hentar þér og þínum best.

VÍS – ÞAR SEM TRYGGINGAR SNÚAST UM FÓLK

**F|plús** 

Vátryggingafélag Íslands Ármúla 3 108 Reykjavík Sími 560 5000 www.vis.is



**VIRKJANIR Í ÞJÓRSÁ** Fyrirhugaðar virkjanir Landsvirkjunar í neðri hluta Þjórsár eru umdeildar. Samkvæmt yfirlýsingum fyrirtækisins verður orkan úr fyrirhuguðum virkjunum notuð til uppbyggingar annars iðnaðar en svonefndar stóriðu.

# Ekki víst að eignarnámi verði beitt

Iðnaðarráðherra segir ekki ljóst hvort eignarnámsheimild verði beitt til að greiða fyrir virkjunum í neðri hluta Þjórsár. Deilt var um málið á Alþingi í gær.

**STJÓRN MÁL** Össur Skarphéðinsson iðnaðarráðherra segir „ekkert gefið“ að eignarnámsheimild verði beitt vegna mögulegra virkjana Landsvirkjunar í neðri hluta Þjórsár. „Það er ekkert gefið um neitt í þessu máli. Stjórnarskráin setur töluverðar takmarkarnir á heimild til þess að beita eignarnámsheimild raforkulaganna, þar á meðal almannahagsmunum. Löggin leggja á herðar mér sjálfstæða rannsóknarskyldu til þess að ganga úr skugga um að skilyrðum um þessi mál verði fullnægt. Þess vegna get ég ekkert sagt um það, á þessum tímamarki, hver niðurstaðan mögulega yrði.“

Samkvæmt raforkulögum fellur virkjanaleyfi orkufyrirtækja niður eftir níutíu daga hafi ekki náðst samkomulag við landeigendur og eigendur orkulinda um gjald eða ákvörðun um eignarnám.

Árni M. Mathiesen fjármálaráðherra og þáverandi iðnaðar- og landbúnaðarráðherra, Jón Sigurðsson og Guðni Ágústsson, undirrituðu samkomulag í maí við Landsvirkjun fyrir hönd ríkisins en markmið þess var að tryggja að „Landsvirkjun hafi fullnægjandi heimildir til að halda áfram undirbúningi að virkjunum í neðri hluta



**ÖSSUR SKARPHÉÐINSSON** **ÁRNI M. MATHIESEN**

Þjórsár“, eins og orðrétt segir í samkomulaginu.

Deilt var um samkomulagið á Alþingi í gær í ljósi nýlegrar greinargerðar Ríkisendurskoðunar um málið. Samkvæmt henni var samkomulagið ekki bindandi að hálfu ríkisins og ekki væri hægt afsala vatnsréttindum ríkisins án samþykkis Alþingis. Athugun Ríkisendurskoðunar takmarkaðist við könnun á því hvort fullnægjandi lagaheimildir liggi að baki ráðstöfun á vatnsréttindum ríkisins í neðri hluta Þjórsár auk tiltekinnalandsréttindatilvirkjanaafnata á þessu svæði og eignaréttindum á jörðinni Þjótanda.

Þingmenn vinstri grænna, Álfheiður Ingadóttir og Atli Gíslason, gagnrýndu samkomulagið harðlega og sögðu greinargerð Ríkis-

endurskoðunar staðfesta að því hefði verið ætlað að styrkja Landsvirkjun í samningaviðræðum við landeigendur við Þjórsá.

Árni M. Mathiesen fjármálaráðherra vísaði gagnrýninni á bug og sagði hana á misskilningi byggða þar sem ekkert framsal á vatnsréttindum hefði farið fram. Sagðist hann vera sammála niðurstöðu Ríkisendurskoðunar. „Málið er ekki komið á það stig að það sé tímabært að leggja það fyrir Alþingi. Eitt af skilyrðunum fyrir því þetta verði lagt fyrir Alþingi er að það fái virkjanaréttindi. Þá eru raforkulög farin að gilda og þau heimila aðkomu iðnaðarráðherrans að málinu. En aðalatriðið er ef það er verið að afsala virkjanaréttindum varanlega þá þarf að bera það undir Alþingi. Það hefur alltaf verið ljóst frá mínum bæjardryrum séð.“

Árni segir samkomulagið hafa verið mikilvægt þótt ljóst sé að í því felist ekki afsal ríkisins á vatnsréttindum. „Samkomulagið fólst í því, að ef Landsvirkjun fengi virkjanaréttindi þá gengi ríkið til samninga um vatnsréttindin. Þetta er mikilvægt samkomulag og aðkoma Alþingis að málinu liggur alveg skýr fyrir.“ [magnush@frettabladid.is](mailto:magnush@frettabladid.is)

 **Barts**

*húfur og vettlingar*

**fyrir fríska krakka**

Verð frá

**1.590**



SMÁRALIND SÍMI 545 1550 • GLÆSIBÆ SÍMI 545 1500 • KRINGLUNNI SÍMI 545 1580

**ÚTILÍF**



# Allir fá þá eitthvað fallegt ...



ISENSKA SIASTOF 4066 1107

## Sannur jólaandi á aðventunni hjá Toyota

Starfsfólk Toyota Kópavogi er komið í jólaskap og býður þér að upplifa sannkallaða jólastemningu á Nýbýlaveginum og styrkja gott málefni í leiðinni.

Við bjóðum upp á rjúkandi heitt súkkulaði og smákökur og allir sem reynsluaka nýjum bíl geta unnið flugmiða fyrir tvo með Icelandair til Bandaríkjanna á Saga Business Class.

Það mikilvægasta er þó að við gefum 500 manns kost á að láta gott af sér leiða, sýna sannan jólaandi í verki og velja úr þeim gjöfum sem eru á staðnum, pakka inn og skilja eftir undir jólatrénu okkar með jólakveðju. Við komum gjöfunum svo til Mæðrastyrksnefndar Kópavogs fyrir jólin – og allir fá þá eitthvað fallegt.



TODAY TOMORROW **TOYOTA**





Góðar hugmyndir  
Hagkvæmar  
vistvænar  
mannvænar  
heilðarlausnir

**Rekstrarvörulistinn**  
Nr. 11

25 Rekstrarvörur  
ára 1982-2007

Rekstrarvörur  
- vinna með þér

Réttarhálsi 2 • 110 Reykjavík  
Sími: 520 6666 • Fax: 520 6665  
sala@rv.is • www.rv.is

RV

...er kominn út

Rekstrarvörur  
- vinna með þér

Réttarhálsi 2 • 110 Reykjavík  
Sími: 520 6666 • Fax: 520 6665  
sala@rv.is • www.rv.is

RV



textilline

Laugvogi 101  
Sími 552 1260

## SPÓLVÖRN



SMÁRALIND SÍMI 545 1550 • GLÆSIBÆ SÍMI 545 1500 • KRINGLUNNI SÍMI 545 1580

**ÚTILÍF**



Klukkan er alltaf orðin átta einhvers staðar í veröldinni!

After Eight  
THIN CHOCOLATE

After Eight



**ÁLFTANES** Mikil aukning er áformuð í byggingu atvinnuhúsnæðis á Álftanesi á næstu árum.

Fyrirhugað að íbúar Álftaness verði 3.850 árið 2024: Fjölga íbúum um tvo þriðju

**ÁLFTANES** Fyrirhugað er að árið 2024 verði íbúar á Álftanesi um 3.850 manns í stað um 2.300 íbúa í dag. Þetta svarar til 67 prósentu fjölgunar. Þetta kemur fram í skipulagsáætlunum.

Mikil aukning er áætluð í byggingu atvinnuhúsnæðis á Álftanesi, svo fermetrafjöldi slíkra bygginga verði alls 48 þúsund fermetrar árið 2024 í stað 28 þúsund nú. Fyrir aðeins níu árum var atvinnuhúsnæði í sveitarfélaginu sjö þúsund fermetrar. Þá er gert ráð fyrir að íbúðum fjölgi úr 1.080 í 1.350 næstu sautján árin.

- gar



**PÚTÍN OG MEDVEDEV** Þeir eru gamlir samstarfsmenn frá því Pútín var borgarstjóri í Pétursborg.

FRETTABLAÐID/AP

## Pútín velur arftaka sinn

Dmitrí Medvedev, stjórnarformaður Gazprom, verður að öllum líkindum sigurvegari forseta- kosninga í Rússlandi í byrjun mars.

**RÚSSLAND, AP** Vladímír Pútín Rússlandsforseti lýsti í gær yfir stuðningi við framboð Dimitrí Medvedev til forsetaembættis.

Þar með þykir næsta víst að Medvedev, sem er bæði aðstoðarforsetisráðherra og stjórnarformaður Gazprom, verði arftaki Pútíns á forsetastól.

„Ég lýsi fullum og eindregnum stuðningi við þessa tillögu,“ sagði Pútín á fundi með fulltrúum fjögurra stjórnmalaflokka í gær. Fulltrúar flokkanna sögðust einnig stöðja framboð Medvedevs.

Auk þess að vera stjórnarformaður í Gazprom, sem er eitt völdugasta fyrirtæki Rússlands, er hann annar tveggja aðalforsætisráðherra landsins. Hinn er Sergei Ivanov, sem einnig þótti líklegur til að verða forsetaefni Pútíns. Báðir eru fyrrverandi samstarfsmenn Pútíns frá Pétursborg, eins og reyndar einnig Viktor Zubkov forsætisráðherra.

Medvedev er fyrrverandi starfsmannastjóri Pútíns og þykir auðsveipur forseta sínum. Hann hefur þótt fremur hófsamur og mildur í embættisfærslu, en þykir heldur ekki hafa sýnt mikinn frumleika í starfi.

Stjórnarskrá Rússlands heimilar Pútín ekki að bjóða sig fram í

þriðja sinn. Hann hefur engu að síður sagst ætla sér að halda áfram að hafa áhrif í rússneskum stjórnmálum, en hefur þó ekki útlitað með hvaða hætti það verður.

Einn möguleikinn er sá að hann verði forsætisráðherra, og sjálfur hefur hann nefnt þann möguleika. Hugsanlega gæti hann gert forsætisráðherraembættið þýðingarmeira en það nú er, ekki síst ef dyggur stuðningsmaður hans er hvort eð er forseti.

Stuðningsmenn Pútíns hafa einnig skorað á hann að verða „þjóðarleiðtogi“, en óljóst er hvað á að felast í þeim titli.

Vladímír Rúskov, frjálslyndur stjórnmálamaður, segir hugmynd Pútíns líklega vera eitthvað á þessa leið: „Valið á Medvedev er málamiðlun vegna þess að hann gerir Pútín kleift að hafa frjálsar hendur.

Ef Pútín vill smám saman afsala sér völdum tryggir Medvedev að hann geti gert það á þægilegan og öruggan hátt, og hann heldur áfram að hlusta á hann,“ sagði Rúskov í viðtali við útvarpsstöðina Ekho Moskvu. „En ef Pútín vill snúa aftur eftir tvö eða þrjú ár, þá mun Medvedev örugglega opna honum leið til þess.“

gudsteinn@frettabladid.is



Eldsneytisnemar virka ekki:

## Nasa frestar geimskotinu

**FLÓRÍDA, AP** Nasa hefur frestað skoti geimskutlunnar Atlantis fram í janúar. Áætlað var að Atlantis yrði skotið á loft í vikunni og að áhöfn hennar setti upp rannsóknastofu í alþjóðlegu geimstöðinni. Tvær tilraunir voru gerðar til að skjóta flauginni á loft en í bæði skiptin biluðu namar í eldsneytistönkum flaugarinnar.

Nemarnir koma í veg fyrir að það slokni á hreyflum flaugarinnar of seint og þeir vinna eldsneytislaut, nokkuð sem gæti haft hörnulegar afleiðingar. Í von um að leysa endurtekin vandræði nemanna var skotinu frestað þar til í fyrsta lagi annan janúar. - eá

Evrópusambandið styður sjálfstæði Kosovohéraðs:

# Stefnt að sjálfstæði í byrjun næsta árs

**KOSOVO, AP** Ráðamenn í Kosovo-héraði segjast staðráðnir í að lýsa yfir einhliða sjálfstæði héraðsins í janúar eða febrúar.

Utanríkisráðherrar aðildarríkja Evrópusambandsins sátu á fundi í Brussel í gær og sögðust allir, að undanskildum fulltrúanum frá Kýpur, á einu máli um að styðja sjálfstæði héraðsins.

Meira en þrjú þúsund manns komu saman í gær á útifundi í Pristina, höfuðborg héraðsins, og kröfðust þess að sjálfstæði verði lýst yfir hið fyrsta.

„Engar frekari tafir, engar frekari málamiðlanir,“ sagði Burim Balaj, leiðtogi námsmanna,



**KOSOVOBÚAR KREFJAST SJÁLFSTÆÐIS** Fánum Albaníu og Evrópusambandsins var veifað á útifundi í Pristina í gær þar sem Kosovobúar komu saman til að hvetja leiðtoga sína til að lýsa yfir sjálfstæði. FRÉTTABLAÐIÐ/AFP

í ávarpi sem hann hélt á fundinum.

Skender Hyseni, talsmaður

stjórnarinnar, segir spurninguna ekki lengur snúast um það hvort, heldur hvenær sjálfstæði verður

að veruleika. Embættismenn sögðu yfirlýsinguna líklega koma strax í janúar eða febrúar á næsta ári.

Í gær rann út 120 daga frestur sem Sameinuðu þjóðirnar höfðu til að miðla málum milli Serba og Kosovo-Albana um framtíðarstöðu héraðsins.

Kosovo-búar vilja ólmir lýsa yfir sjálfstæði sem fyrst en Serbar geta ekki hugsað sér að missa héraðið úr Serbíu, bæði vegna þess að þar eru sögulegar minjar sem hafa mikið gildi fyrir Serba, auk þess sem serbneskir íbúar héraðsins verða í minnihluta og missa tengslin við Serbíu. - gb

Sænski ríkislögrelustjórinn:

## Hættir eftir mikla gagnrýni

**SVÍÞJÓÐ, AP** Ríkislögrelustjórinn í Svíþjóð, Stefan Strömberg, hættir um áramótin. Þrjú ár Strömbergs í embætti hafa einkennst af harðri gagnrýni í hans garð vegna áætlana um að gera lögregluna miðstýrðari og að koma á fót stofnun í líkingu við bandarísku Alríkislögregluna (FBI).

„Ég og Stefan höfum orðið sammála um að við þurfum nýjan ríkislögrelustjóra,“ sagði dómismálaráðherra Svíþjóðar, Beatrice Ask, á blaðamannafundi.

„Stefan á ekki í vandræðum með að tala við lögregluna en viðuræðurnar hafa ekki gengið sem skyldi.“ - sdg

Störf fyrir eldri borgara:

## Vinnumiðlun heldur áfram

**ATVINNUMÁL** Vinnumiðlun fyrir eldri borgara, sem starfrækt er hjá Reykjavíkurborg, þótti takast vel og mun Sesselja



Ásgeirsdóttir halda áfram sem verk-efnastjóri miðlunarinnar. Hún segir marga komna út á vinnu-markaðinn og þeir láti vel af því. „Við munum sinna öllum sem vilja við okkur tala og

líka þeim sem eru yngri en sextugir, því það er nóg af störfum,“ segir Sesselja.

Flestir þeirra sem þegar hafa hafið störf vinna á leikskólum og í grunnskólum. Sesselja segir þó fleiri störf standa til boða. Hægt er að hafa samband við vinnumiðlunina daglega með því að hringja í þjónustusíma Reykjavíkurborgar. - eb

Kona á sjötugsaldri:

## Dæmd fyrir búðarhnuþl

**DÓMSMÁL** Kona á sjötugsaldri hefur verið dæmd í eins mánaðar skilorðsbundið fangelsi fyrir búðarhnuþl.

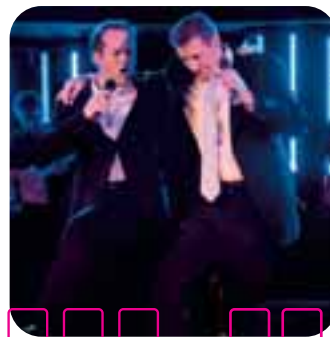
Konan stal tveimur bolum og pils í Markaðstorgi Kringlunnar, samtals að verðmæti 1.970 krónur. Hún játaði fyrir dómi.

Konan er rúmlega sextug. Samkvæmt sakavottorði hefur hún þrívægis verið sakfelld fyrir búðarhnuþl og ávallt verið gerð sektarrefsing.

Með hliðsjón af greindum sakaferli, aldri konunnar, greiðri játningu og loks því að um smáræði var að ræða, sem komst óskemmt til skila, taldi dómurinn rétt að skilorðsbinda refsinguna. - jss



# Flugeldasýning skemmtikrafta í Súlnasal á nýárskvöld



### Dagskrá kvöldsins:

Hjörleifur Valsson, fíðluleikari, tekur á móti gestum með fallegum undirleik. Ragnar Bjarnason stjórnar veislunni eins og honum er einum lagið. Jónas Þórir leikur undir kvöldverði. Diddú tekur lagið. Jóhannes Kristjánsson fer með gamanmál. Bjarni Ara syngur og hver veit nema Raggi Bjarna syngi með. Hljómsveitin Saga Class leikur fyrir dansi.

Súlnasalur verður stjórnum prýddur hvort sem er á sviðinu eða úti í sal á nýárskvöld. Hver skemmtikrafturinn á eftir öðrum mun gera kvöldið eftirminnilegt sem og girnilegur maturinn og gleðin sem ríkir.

Pantaðu borð í síma **525 9900**.

**Misstu ekki af stærsta kvöldi ársins.**

**Radisson SAS Saga Hotel**  
Sími: 525 9900  
hotelsaga@hotelsaga.is  
www.hotelsaga.is

**Radisson SAS**  
SAGA HOTEL, REYKJAVÍK





**LINCOLN Í KLAKABÖNDUM** Mikið óveður í Springfield í Illinois í Bandaríkjunum, skildi eftir sig þessa stytta af þjóðhetjunni Abraham Lincoln í klakaböndum með grýlukertin hangandi úr andlitinu. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Talsmaður Amitelo segist telja fyrirtækið uppfylla öll skilyrði um fjárhagslegt hæfi:

## Kveðst hissa á útboðsaðferðum

**FJARSKIPTI** Jan Malkus, sem situr í stjórn svissneska fyrirtækisins Amitelo, segist hissa ef rétt sé að tilboði fyrirtækisins í uppsetningu og rekstur síðari áfanga GSM-þjónustu á landinu verði ekki tekið þrátt fyrir að það hafi boðið best. Óskað verði eftir skriflegri staðfestingu frá Póst- og fjarskiptastofnun vegna þessa máls.

Fram kom í Fréttablaðinu í gær að Amitelo fái ekki að taka að sér verkið vegna þess að fyrirtækið hafi ekki uppfyllt kröfur um fjárhagslegt hæfi og fái ekki bankaábyrgð. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins verður þess í stað gengið að næstbesta tilboðinu,

sem Og Fjarskipti áttu. „Ég hef lesið um þetta í blöðum en get ekki staðfest að tilboðinu okkar verði ekki tekið,“ segir Malkus. „Við teljum okkur hafa uppfyllt öll skilyrði, og vitum ekki hvers vegna bankaábyrgðin okkar var ekki samþykkt ef þetta er rétt. Þetta kemur okkur á óvart.“

Spurður hvort niðurstaðan hafi áhrif á áætlanir Amitelo varðandi rekstur GSM-kerfis á Íslandi svarar Malkus neitandi. „Þetta hefur ekki áhrif á hitt útboðið okkar enda allt annað svæði. Okkar staða breytist ekki, en þetta vekur spurningar um hvernig staðið er að málum.“ - sfs

### BUÐU BEST Í VERKIÐ

- Verkið snýst um að koma upp og reka farsímaþjónustu á völdum svæðum á landinu, einkum á Vestfjörðum og Norðausturlandi.
- Þrjú tilboð bárust, og var Amitelo með það lægsta. Það hljóðaði upp á 468 milljónir og tólf mánaða verktíma.
- Og Fjarskipti voru með næstlægsta boðið, 487 milljónir og 22 mánaða verktíma. Hæsta boðið átti Síminn eða 655 milljónir og tólf mánaða verktíma.
- Amitelo AG er annað tveggja fyrirtækja frá Sviss sem fengu fyrir á árinu úthlutað tíðniheimild frá Póst- og fjarskiptastofnun fyrir rekstur GSM-kerfis á Íslandi. Hitt heitir IceCell.

## Mannréttindamál eru forgangsmál

Utanríkisráðherra lýsti því yfir á málþingi í gær að mannréttindamál væru forgangsmál í utanríkisstefnu Íslands. Sú ákvörðun að tala fyrir mannréttindum á alþjóðavettvangi kalli á að vel sé staðið að mannréttindamálum hér heima.

**UTANRÍKISMÁL** Mannréttindamál eru nú forgangsmál í utanríkisstefnu Íslands. Þessu lýsti Ingibjörg Sólrún Gísladóttir utanríkisráðherra yfir í erindi á málþingi á vegum Háskólans á Akureyri í gær.

Málþingið var liður í háskólafundaröð um Ísland á alþjóðavettvangi, sem haldin er í samstarfi utanríkisráðuneytisins og háskólanna í landinu. Yfirskrift þess var „Mannréttindi í utanríkisstefnu Íslands – hvers vegna?“ Málþingið var haldið á afmælisdegi Mannréttindayfirlýsingar Sameinuðu þjóðanna, en í tilefni af 60. afmælisári hennar á næsta ári hleyptu samtökin í gær af stokkunum alþjóðlegri herferð til að styrkja vitund fólks um allan heim á mannréttindum. Opnuð hefur verið sérstök heimasíða herferðarinnar, [knowyourrights.org](http://knowyourrights.org).

Guðmundur Alfredsson, prófessor í alþjóðalögum og fyrrverandi framkvæmdastjóri Raoul Wallenberg-stofnunarinnar í Lundi, minnti á það í sínu erindi að íslensk stjórnvöld hefðu ekki enn uppfyllt skilyrði Parísarsáttmálsins sonefnda um að koma á fót sonefndri Þjóðarmannréttindastofnun, en líta mætti á umboðsmannaembættin – umboðsmann Alþingis, umboðsmanna barna og svo framvegis – sem vísi að slíkri stofnun.

Í sínu erindi sagði Ingibjörg Sólrún að mannréttindamál væru útrásarverkefni, meðal annars í samhengi við framboð Íslands til öryggisráðs SP. Spurð út í þetta



**NÝ HEIMASÍÐA OPNUÐ** Ingibjörg Sólrún Gísladóttir utanríkisráðherra hóf málþingið á að opna nýja heimasíðu framboðs Íslands til Öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna. MYND/PÓRIR

segir hún að „sérhver vegur að heiman sé vegurinn heim“.

„Það sem við gerum og leggjum áherslu á á alþjóðavettvangi það verðum við auðvitað að passa upp á að sé í góðu lagi heima fyrir, til að við höfum trúverðuleika erlendis til að tala fyrir þessum málum,“ sagði hún og hélt áfram: „En það líka að við tökum þá ákvörðun að tala fyrir þessum málum á alþjóðavettvangi gerir að verkum að við þurfum kannski að skoða betur hvernig er umhofs í tóninu heima. Þannig að það er víxlverkun þarna á milli, þetta styrkir hvert annað.“

Heimsmálin eru heimamál og öfugt. Þannig að ég held að áherslan á þetta á erlendum vettvangi gagnist okkur heima fyrir og geti leitt til umbóta á okkar eigin mannréttindamálum.“

Meðal mála á þessu sviði sem Ingibjörg telur að Íslendingar hafi einhverju að miðla á alþjóðavettvangi eru réttindi kvenna og að virðing sé borin fyrir alþjóðalögum almennt. Hún segist annars vilja efla umræðu um þessi mál innanlands til að fram komi hvað þjóðin vilji leggja mesta áherslu á. audunn@frettabladid.is

**OpalSeafood**

Bragð sem segir sögu



## Við teygjum tímann

Við nostrum við laxinn okkar til þess að tryggja einstakt bragð.

- \* Handflakaður úr fersku hráefni \*
- \* Þurrsaltaður í höndum með sjávarsalti \*
- \* Hangireyktur með birkispæni \*
- \* Handsneiddur af sérstakri alúð \*



Hangireykta laxinn okkar fæst í verslunum Nóatúns, verslunum Hagkaupa, Melabúðinni, Ostabúðinni og í Flugstöð Leifs Eiríkssonar í versluninni Inspired by Iceland.

[www.opal.is](http://www.opal.is)

**OSCAR**  
TÍMI TIL AÐ NJÓTA



**Gæða**  
KRAFTUR

**X** ÁN LITAR- OG ROTVARNAREFNA







**FIMM NÝJAR STÖÐVAR** Verið er að opna fjórar nýjar heilsuræktarstöðvar á vegum World Class og svo er Hreyfing að flytja sig til og opna í nýju og stærra húsnæði á næstu vikum.

Samkeppnin harðnar í líkamsræktargeiranum:

# Fimm stöðvar opnaðar senn

**HEILBRIGÐISMÁL** Fimm nýjar líkamsræktarstöðvar verða opnaðar á höfuðborgarsvæðinu í þessum mánuði og fram í byrjun janúar. World Class opnar fjórar nýjar stöðvar og Hreyfing opnar nýja stöð og lokar á gamla staðnum.

World Class opnar heilsuræktarstöð í Hafnarfirði, við Lágafellslaug í Mosfellsbæ, við sundlauginna á Seltjarnarnesi og á fimmtánda hæð í Smáranum í Kópavogi. Í byrjun janúar verða því sjö heilsuræktarstöðvar reknar undir merkjum World Class hér á landi með aðstöðu fyrir um tuttugu þúsund iðkendur, eftir því sem fram kemur á vef World Class. World Class á Seltjarnarnesi verður stærst nýju stöðvanna en hún mun rúma um tvö þúsund manns.

Líkamsræktarstöðin Hreyfing opnar glænýja heilsulind 29. desember en námskeiðin hefjast 7. janúar. Tinna Brynjólfssdóttir, deildarstjóri áskriftar og

markaðsmála hjá Hreyfingu, segir að nýja stöðin verði 3.300 fermetrar í nýbyggingu við Glæsibæ í Reykjavík. Þar verði um heilsulind að ræða með böðum og allskyns snyrtími-ferðum auk aðstöðu til líkamsræktar og hreyfingar.

„Við höfum ekki nákvæma tölu um það hve margir rúmast í nýju stöðinni. Við ætlum ekki að keyra á fjöldanum, frekar gæðunum,“ segir hún og telur hugsanlegt að aðsóknin verði takmörkuð ef hún verði svo mikil að það verði óþægilegt fyrir þá sem fyrir eru. „Þetta á allt að vera hið þægilegasta. Upplifunin á ekki að felast í biðröðum við tæki,“ segir hún.

Fjöldamargar nýjar stöðvar hafa verið opnaðar á hótelum borgarinnar undanfarið, til dæmis á Hilton og Grand Hótel. Þá hefur Fréttablaðið áreiðanlegar heimildir fyrir því að ein líkamsræktarstöð til viðbótar sé á teikniborðinu. - ghs

Moammar Gaddafi fékk höfðinglegar móttökur í París í gær:

# Umbunað fyrir góða hegðun

**FRAKKLAND, AP** Moammar Gaddafi Líbíuleiðtogi fékk veglegar móttökur þegar hann kom til Parísar í gær. Nicolas Sarkozy Frakklandsforseti segir að nýir samningar, sem þeir undirrituðu í gær, séu gerðir gagnert til þess að verðlauna Gaddafi fyrir bætta hegðun.

Samningarnir hljóða upp á 10 milljarða evra, en sú upphæð samsvarar rétt rúmlega 900 milljörðum króna, og snúast meðal annars um vopnasölu til Líbíu og nýjan kjarnaofn sem settur verður upp í Líbíu með aðstoð Frakka.

„Við verðum að hvetja þá sem hafna hryðjuverkum og hafna því að eiga kjarnorkuvopn,“ sagði Sarkozy eftir að þeir Gaddafi höfðu ræðst við í gær.

Líbía var lengi vel höfð að mestu utangarðs í samfélagi þjóðanna vegna umdeildrar hegðunar leiðtogans á alþjóðavettvangi og stuðnings hans við hryðjuverkamenn og uppreisnarmenn í öðrum löndum.

Frakkland er fyrst Vesturlanda til þess að bjóða Gaddafi í opinbera heimsókn frá því slettist upp á vinskapið fyrir aldarfjórðungi.

Sarkozy hefur sætt harðri gagnrýni í Frakklandi fyrir að veita Gaddafi móttöku. Meira að segja Rama Yada, ráðherra mannréttindamála í ríkisstjórn Sarkozys, lýsti fyrirlitningu sinni á því að Gaddafi kæmi til Frakklands á alþjóðlega mannréttindadeginum. - gb



**SARKOZYTEKUR Á MÓTI GADDAFÍ** Sarkozy hefur fengið harða gagnrýni í Frakklandi og víðar fyrir að taka Gaddafi í sátt. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Hálka á Uxahryggjarvegi:

## Enginn slasaður eftir bílveltu

**LÖGREGLUMÁL** Jeppi valt á Uxahryggjarvegi á móti Meyjar-sæti um klukkan sjö á sunnudagskvöld. Bíllinn er mikið skemmdur eftir byltuna, en engin slys urðu á fólki. Tveir menn voru í bílnum. Kerra með tveimur vélsleðum var aftan í jeppanum þegar hann valt.

Samkvæmt upplýsingum frá lögreglunni á Selfossi þurfti að kalla eftir kranabífreið til að draga jeppann á brott. Orsök slyssins megi rekja til fljúgandi háliku sem var á veginum. - sfs

Var á þremur sumardekkjum:

## Fólksbíll keyrði aftan á jeppa

**LÖGREGLUMÁL** Fólksbíll keyrði aftan á jeppa við Bollastaði í Hraungerðishreppi á Suðurlandi um klukkan tíu í gærmorgun. Ökumenn beggja bifreiðanna voru fluttir á slysadeild á Selfossi, en að sögn lögreglu voru meiósl þeirra minniháttar. Þeir voru báðir einir á ferð.

Slysið varð þegar bíll sem var á undan jeppanum hæðði á sér til að beygja inn á afleggjara að Bollastöðum, og jeppinn stöðvaði á meðan. Hann var ekki kominn af stað þegar annar fólksbíll lenti aftan á honum. Ísing var á veginum, og fólksbíllinn var á þremur sumardekkjum. - sfs

# SPARAÐU MEÐ KORTINU UM JÓLIN

Kláraðu málið í næsta útibúi, í síma 440 4000 eða á [www.glitnir.is](http://www.glitnir.is)





*Jólin hjá Ingvari Helgasyni*

# VIÐ ERUM Í JÓLASKAP ALLT AÐ 300 ÞÚS.

Það ríkir sannkölluð jólastemning hjá Ingvari Helgasyni og auk þess að bjóða allt að 300 þúsund kr. jólapakka bjóðum við nú einnig valda bíla á sérstöku jólatilboði! Komið og kikið á jólastemninguna og kynnið ykkur frábær tilboð!

Athugið að tilboðin gilda aðeins til 21. desember.



ENNEEM / SIA / NM31058



## Við lofum þér góðri þjónustu

Við erum komin í jólaskap og tökum á móti væntanlegum viðskiptavinum með jólasmaakökum og heitu kakói. Við höfum einsett okkur að veita viðskiptavinum okkar bestu þjónustu sem völ er á og því erum við stöðugt að leitast við að gera betur í dag enn í gær.

Ingvar Helgason, Sævarhöfða 2, 525 8000 - Selfossi, Hrismýri 2a, 575 1460 - Akureyri, Óseyri 5, 464 79



# KAPÍ

# KR. JÓLAPAKKAR



Við erum stolt og ánægð með sístækkandi viðskiptavinahóp, marga nýja og spennandi bíla, aðstöðu sem tekur öðru fram og úrval traustra vörumerkja.

Við vonumst til að sjá þig í hátíðarskapi!





## „ORÐRÉTT“

## Svartur sjór af síld

„Þetta er léttasta sildarvertíð sem við höfum verið á.“

SKIPVERJAR Á SIGHVATI BJARNASÝNI VE, SEM MOKAR UPP SÍLD NÁNAST Í FLÆÐARMÁLINU Í GRUNDARFIRÐI.

Morgunblaðið, 10. desember.

## Dýr leikur

„Mér finnst líklegra að einhverjir hafi verið að leika sér með eld sem hafi farið úr böndunum.“

RAGNAR MAGNÚSSON, EIGANDI TÍU NÝLEGRA BÍLA SEM GJÓREYÐI-LÖGBUST Í ELDI Í VOGUM.

Fréttablaðið, 10. desember.

# tilveran

nær og fjær

## HVAÐ ER AÐ FRÉTTA? ARNI JOHNSEN ÞINGMAÐUR

## Kann að grínast og að taka gríni

„Það er bara allt slétt og leikandi þó nóg sé að gera,“ segir Arni Johnsen þingmaður. „Ég er með svona um tuttugu mál sem ég er tilbúinn til að leggja fyrir þingið enda af nógu að taka, mörg aðkallandi mál. Til dæmis er ég að berjast í því að Suðurlandsbraut verði tvöfölduð. Svo þarf að aðhafast í málinu um skipalyftuna í Eyjum en hún féll með skipi í fyrir tveimur árum. Menn telja að þetta eigi tildrög sín í skemmd sem kom í skjálftanum mikla árið 2000 en eyjan hristist rétt eins og meginlandið.“

Arni var fórnarlamb Audda í þætti hans Tekinn 2 fyrir skemmdu. Þá varð hann fyrir afgreiðslustúku á veitingastað sem kom heldur óblíðlega fram



við hann efir að sessunautur Árna missti disk í gólfíð. Hún sakaði hann meðal annars um kynferðislega áreitni. „Ég hafði bara gaman af þessu enda hrekkjalómur sjálfur. Í því felst að kunna að gera grín en jafnframt og ekki síður mikilvægt er að kunna að taka gríni. Enda lét ég engan bilbug á mér finna, sumir vana og vandamanna hafa meira að segja sagt mér að þeir sjálfir hefðu orðið brjáláðir í sömu aðstöðu og ég var settur í.“

Þá er hann spurður að því hvort annríkið á Alþingi leysi hann ekki undan öllum jóla-önnum. „Nei, það er ekki svo. Maður er alltaf settur í eitt-hvað síðustu dagana fyrir jól, setja upp seríur og svona. Enda bara gaman að því.“

## BAKKUS:

## MARGT SAMEIGINLEGT MEÐ JESÚ KRISTI

■ Sá alræmdu guð Bakkus hét upphaflega Diónýsos og var vinsæll meðal Forn-Grikkja. Margt svipað því sem seinna kom fram í trú á Jesú Krist má finna í trú á Diónýsos, sem er sagður hafa búið um skeið í Palestínu. Báðir áttu guð að föður og voru yfirheyrðir af vantrúuðu löggjafarvaldi fyrir að æsa upp lýðinn.

Þá fundust hugmyndir um að drekka blóð guðs (vín) og eta líkama hans (brauð) einnig í dýonýsískri trú. Rómverjar nefndu Diónýsos Bakkus og er það nafn næstum samnefna áfengis. Orðið bakari er úr annarri átt.



### SJÓNARHÓLL

SÍMAAT VÍFÍLS ATLASONAR



ELVA ÓSK ÓLAFSDÓTTIR  
Leikkona

## Hvaða hálfviti er þetta?

„Það fyrsta sem ég hugsaði þegar ég las um þetta var „Hvaða hálfviti er þetta?““ segir Elva Ósk Ólafsdóttir leikkona um uppátæki Vífíls Atlasonar sem hringdi í Hvíta húsið og þóttist vera forseti Íslands. Hann reyndi að koma á símafundi við George Bush Bandaríkjaforseta, en uppskar athygli bandarísku alríkis-lögreglunnar fyrir vikið. „Þegar það var farið að lyfta þessu upp á hærra stall þá missti ég bara málið. Mér finnst þetta ekki fyndið.“

Spurð hvað henni finnst um seinni hrekk Vífíls, þar sem hann sendi vin sinn í viðtal á Stöð 2 undir sínu nafni, segist Elva alltaf hafa gaman af gríni milli vina en þetta hafi henni ekki fundist sniðugt. „Ég hef alveg húmor, en ekki fyrir öllum hlutum og sérstaklega ekki svona. Hallærislegt er eina orðið sem mér dettur í hug yfir þetta uppátæki,“ segir hún.

# Íslenski fáninn úr bresku efni

Íslenski fáninn er búinn til úr efni frá Bretlandi sem er sérhannað fyrir íslenskar aðstæður. Hann er svo saumaður í Íslensku fánasaumastofunni á Hofsósi en hann samanstendur af fimmtán borðum. Aðrir fánaframleiðendur hafa byrjað útrás frá Þórshöfn.

„Íslenski fáninn er alltaf að verða vinsælli svo það er nóg að gera, það er til dæmis orðið vinsælt að fólk gefi hann sem gjöf,“ segir Lára Angantýsdóttir, verkstjóri á Íslensku fánasaumastofunni á Hofsósi. „Áður var hann saumaður í Klæðaverksmiðjunni Gefjun á Akureyri. Þá var hann saumaður úr ullarefni en nú fáum við sérstakt efni frá Bretlandi sem er sérlega hentugt fyrir íslenska veðráttu.“

Eflaust hrósa margir Hofsósbúar happi yfir því að saumastofan skyldi flytjast þangað fyrir ellefu árum en það er nú eitt af þremur fyrirtækjum sem starfrækt eru í þorpinu.

Fjórir starfsmenn vinna á saumastofunni og hafa snör handtök. „Það eru fimmtán borðar í fánanum sem þarf að sauma saman, það fer náttúrulega eftir stærð hvað við erum lengi að þessu en það eru til einar sextán stærðir. En ætli við séum ekki svona einn og hálfan tíma með miðlungs fána,“ segir Lára.

En íslenski fáninn er ekki aðeins búinn til á Hofsósi. Fánasmiðjan á Þórshöfn er stærsti fánaframleiðandinn á landinu og prentar um þrjátíu kílómetra af fánum á ári að



KONURNAR Á BAK VIÐ FÁNANN Svona fáni er ekki hristur fram úr erminni enda gerður úr fimmtán borðum. Hér eru þær með afreksturinn Lára Angantýsdóttir verkstjóri, Guðmunda Kristjánsdóttir, Sigrún Kristjánsdóttir og Anna Halldórsdóttir.

jafnaði. Þar á meðal er íslenski fáninn sem prentaður er í sérstakri silkiprentvél. „Hann er nú reyndar aðeins aukabúgrein hjá okkur, við erum aðallega í fyrirtækjafánunum,“ segir Karen Konráðsdóttir framkvæmdastýra. „Nú erum við að hefja útrás til Danmerkur og þurfum sennilegast að fara að bæta við okkur starfsfólki ef fram fer sem horfir,“ segir hún en nú starfa þar fjórir starfsmenn.

Fyrirtækið var flutt frá Dvergshöfða í Reykjavík til Þórshafnar í febrúar 2005. „Ég var búsett hérna en langaði satt að segja ekkert að flytja í bæinn svo ég ákvað bara að flytja vinnuna hingað,“ segir hún.

jse@frettabladid.is



STÓR FÁNI Þessum verður heldur ekki stungið í vasan. Guðrún Þorvaldsdóttir, framkvæmdastjóri saumastofunnar, er í hvítri peysu lengst til hægri og við hlið hennar við krossinn er Lára verkstjóri.



UNNIÐ HÖRÐUM HÖNDUM Á SAUMASTOFUNNI Framleiðsla íslenska fánans er með helstu atvinnuvegum á Hofsósi, enda er saumastofan eitt þriggja fyrirtækja í kaupþúninu.

## ÖRYGGISVÖRÐUR Í STAÐBUNDNA ÖRYGGISGÆSLU

- ▶ Við leitum að mönnum í staðbundna öryggisgæslu í fyrirtækjum borgarinnar. Umsækjendur þurfa að vera ábyrgir, geta unnið sjálfstætt og vera með hreinan feril. Bæði tímabundin störf og framtíðarstörf eru í boði.
- ▶ Upplýsingar um starfið veitir Magnús Reyr Agnarsson í síma 580 7000 eða á magnus@securitas.is. Umsóknir óskast fylltar út á securitas.is fyrir 14. desember nk.



Síðumúli 23 | 108 Reykjavík | 580 7000 | securitas.is

Hrátt kjöt á hlaðborði á Patreksfirði:

## Áður borðuðu Pottormarnir ref

Patreksfirðingar eru þekktir fyrir allt annað en gikkshátt og eru hinir ýmsu réttir bornir á borð þegar menn gera sér glaðan dag í skammdeginu. Það sannaðist á jólahlaðborði sem haldið var á veitingastofunni Þorpið á Patreksfirði þar sem maturinn var bæði hefðbundinn og framandi.

Meðal rétta voru hrátt hangikjöt og hrátt hreindýrakjöt og runnu réttirnir tveir ljúflega niður hjá gestunum að sögn Kolbrúnar Pálsdóttur veitingamanns í Þorpinu. Það er annríkt á veitingastofunni því 14. desember næstkomandi munu hinir svokölluðu Pottormar, en það er félagsskapur sem hittist oftlega í heita pottunum í sundlaug Patreksfjarðar, þiggja þar skötu í hinni árlegu skötuveislu.

Þessir vösku Pottormar skutu flestum ref fyrir rass þegar kom að forvitnilegu fæði en áður fyrr matreiddu þeir ref og báru á borð í



FRAMANDI OG HEFÐBUNDIÐ Fremst í ferkantaðri skál er hráa hangikjötið en hráa hreindýrakjötið á fatinu fyrir framan laufbrauðið. FRÉTTABLAÐIÐ/JÓN SIGURDUR

samkvæmum sínum. Það var reyndar löngu áður en Þorpið var opnað svo það kom ekki í Kolbrúnar hlut að matreiða skolla.

- jse





FA162  
LG minisamstæða

29.900



CTX9  
Scott 19" m/DVD

59.900



PXXI720  
Scott ferða DVD

15.900

# Gleðigjafir



SG9220  
Daewoo Kombi DVD/VHS

16.900



DVX276  
LG DivX DVD spilar

7.900



HRA-3000PCUS  
Roadstar útvarp

3.490



8.900

MPCS1572G  
Scott  
MP3 spilar



11086  
Tangent útvarp

8.990



KOR69Y5SL  
Daewoo örbylgjuofn

8.900



MB2793  
Clatronic grillofn

2.980



ST2645  
Clatronic samlokugrill

2.290



WA3116  
Clatronic vöflujárn

2.990



TA2980  
Clatronic brauðrist

2.490



WKS2635  
Clatronic hitaketill

3.990



DB3061  
Clatronic straujárn

3.290



ES2970  
Clatronic  
espressó  
vél

3.970



UM2927  
Clatronic  
blandari

3.900



SM3044  
Clatronic  
töfrasproti

4.490



CLR-2495P  
Roadstar  
útvarps-  
vekjari

1.995



Pottar mikið úrval

40%  
afsláttur

## RAFTÆKJAVERZLUN ÍSLANDS HF

- ANNO 1929 -

Skútuvegur 1 • Sími 568 8660 • ri@ri.is www.ri.is

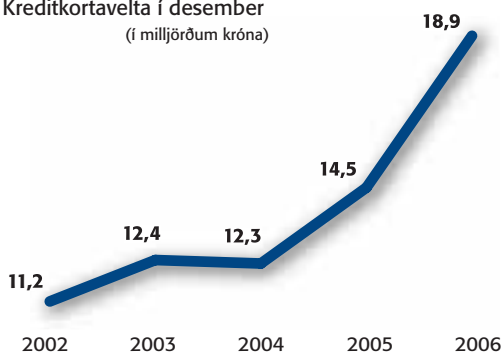
Opið: Virka daga kl. 9-18 • Laugardaga 11-16

Líf er gott  LG



**Svona erum við**

> Kreditkortavelta í desember  
(í milljónum króna)



HEIMILD: HAGSTOFA ÍSLANDS

**baksvið**

fréttir og fróðleikur

**FBL-GREINING: ALFRED NÓBEL****Vildi bæta fyrir uppfinningu dýnamítsins**

Nóbelsverðlaunin í ár voru að venju afhent bæði í Stokkhólmi og Ósló í gær við hátíðlega athöfn. Friðarverðlaunin voru afhent í Ósló og þau hlutu Al Gore, fyrirverandi varaforseti Bandaríkjanna, og milliríkjanefnd Sameinuðu þjóðanna um loftslagsbreytingar. Í Stokkhólmi voru afhent verðlaun í bókmenntum, efnafraði, eðlisfræði, læknisfræði og hagfræði.

**Hvers vegna Nóbelsverðlaun?**

Alfred Nobel var sænskur verkfræðingur, vopnasali og uppfinningamaður, fæddur árið 1833 og hafði meðal annars unnið sér það til frægðar að finna upp dýnamít, öflugt sprengiefni sem hefur verið notað jafnt í góðum sem slæmum tilgangi. Þegar hann komst á efri ár vildi hann ekki að sín yrði minnst eingöngu sem vopnaframleiðanda og uppfinnanda sprengiefnis og ákvað því að stofna sjóð sem notaður yrði til að veita afreksmönnum á ýmsum sviðum verðlaun.

**Hve há eru verðlaunin?**

Alfred Nobel lést 10. desember árið 1896 og eru verðlaunin því afhent þann dag á hvert. Þegar hann lést voru eignir hans metnar á um 31 þúsund sænskar krónur en í sjóðnum eru nú um 1.500 milljónir sænskra króna, eða tæplega 15 milljarðar íslenskra króna. Verðlaunaupphæðin nemur um 10 milljónum sænskra króna.

**Hverjir úthluta verðlauninum?**

Upphaflega voru verðlaunin fimm talsins. Samkvæmt erfðaskrá Nóbels kemur það í hlut Sænsku vísindakademiunnar að úthluta verðlaunum fyrir afrek á sviði eðlisfræði og efnafraði, Karolinska sjúkrahúsið í Stokkhólmi úthlutar verðlaunum í læknisfræði, sænska Akadémían verðlaunum í bókmenntum en friðarverðlaunum úthlutar fimm manna nefnd sem norska þjóðþingið velur. Síðar var ákveðið að bæta við verðlaunum í hagfræði, sem afhent skyldu í minningu Alfreds Nóbels. Sænski seðlabankinn úthlutar þeim.

**SPURT & SVARAÐ**

KJARAVIÐRÆÐURNAR

**Hvellskýr krafa um 165 þúsund**

Staðan í kjaraviðræðum verkalyðshreyfingarinnar við Samtök atvinnulífsins, SA, hefur mikið verið til umræðu upp á síðkastið. Alþýðusamband Íslands kynnti í gær sameiginlegar kröfur gagnvart SA. Vonir stóðu til að hægt yrði að ljúka samningum fyrir áramót en nú ríkir meiri óvissa um það.

**Hvernig metur þú stöðuna í samningaviðræðunum?**

Ég met hana sæmlega. Ég er samt ekkert allt of bjartsýnn.

**Hvers vegna ekki?**

Einfaldlega vegna þess að ég tel að tónninn hafi verið þannig í



VILHJÁLMMUR BIRGISSON  
Formaður Verkalýðsfélags Akraness

atvinnurekendum síðustu daga.

**Hvernig er sá tónn?**

Tónninn byggist á því að þeir tala um að það verði lítið til skiptanna ef þannig má að orði komast. En ég fagna því að það á að taka hraustlega á lægstu launum.

**Hvað er auðveldast að ná samkomulagi um?**

Það liggur fyrir að það er nokkuð ríkjandi þjóðarsátt um að lagfæra lægstu launin en það er hvellskýr krafa að lágmarkslaunin verði 165 þúsund í samningslok árið 2009. Það er nokkuð breið samstaða um að frá þeirri kröfu verði ekki hvíkað.

**Börn hafa jákvæða sjálfsmynd í náttúrufræði**

Fimmtán ára börnum fer aftur í lestri og stærðfræði, samkvæmt námskönnun PISA sem nýlega var kynnt, og telur menntamálaráðherra niðurstöðuna vonbrigði. Nýbúabörnin á Íslandi koma mun verr út en íslensku börnin en þó svipað og nýbúabörn í öðrum löndum. Hvort sem um innfædd eða innflutt börn er að ræða er ljóst að auka þarf áherslu á lesskilning.

Íslenskum unglingum fer aftur í lestri og stærðfræði og vísendingar eru um minnkandi færni í náttúrufræði ef marka má nýjstu PISA-könnunina. Samkvæmt henni eru íslensku börnin undir meðaltali OECD-ríkjanna. Finnar koma best út, eru langhæstir, og hinar Norðurlandþjóðirnar koma líka betur út en Íslendingar að undanskildum Norðmönnum.

Íslensku unglingunum hefur farið aftur milli kannana og þeim þjóðum hefur fjölgað sem standa sig betur en Íslendingar, sérstaklega í lestri. Júlíus K. Björnsson, forstöðumaður Námsmatsstofnunar, sagði á blaðamannafundinum þegar PISA-könnunin var kynnt, að Íslendingar þyrftu að hafa áhyggjur af þessari þróun. Hann sagði einnig að kröftug tengsl væru milli frammistöðu í samræmdu prófunum og PISA.

Júlíus benti meðal annars á að viðhorf íslenskra nemenda til náttúrufræði og vísinda væru frekar jákvæð en ekki eins jákvæð og á hinum Norðurlöndunum. Nemendur hér hefðu þó meiri trú á eigin getu í náttúrufræði en nemendur í Danmörku og Svíþjóð og hefðu því betri sjálfsmynd á því sviði en Svíar og Danir. Íslensku nemendurnir hefðu þó mun minni áhyggjur af umhverfismálum en nemendur í OECD að meðaltali og af norrænum nemendum væru þeir íslensku minnst meðvitaðir um umhverfismál.

**Kynjamunur minnkar**

Frammistaða eftir landshlutum hér innanlands hefur breyst miðað við fyrri PISA-kannanir. Nemendur á Vestfjörðum, Norðurlandi vestra og Norðurlandi eystra sýna betri frammistöðu en nemendur í Reykjavík og nágrenni og á Austurlandi. Sérstaklega er þetta áberandi í lestri.

Þá hefur kynjamunurinn minnkað í öllum greinum, mestur er hann þó á Austurlandi.

Ungum nýbúum gengur ekki nógu vel í könnuninni. Af þeim tæplega áttatíu 15 ára unglingum sem voru skráðir á Íslandi árið 2006, samkvæmt tölum Hagstofunnar, tóku rúmlega fimmtíu prófið.



**BÖRN Í SKÓLA** Fimmtán ára unglingum hefur farið aftur í lestri. Þetta kemur fram í námskönnun sem nýlega var kynnt. Niðurstöðurnar leiða væntanlega til þess að spyrt verði við fótum þannig að kannski munu þessi börn, sem hér taka við skólamáltíðinni sinni, standa sig betur í lesskilningi ef þau eiga einhvern tíma eftir að taka PISA-próf. Myndin er úr safni og tengist efni fréttarinnar ekki beint.



JÚLÍUS K. BJÖRNSSON  
Forstöðumaður Námsmatsstofnunar.



HAFSTEINN KARLSSON  
Skólastjóri Salaskóla.

Frammistaða þeirra er marktækt slakari í öllum greinum en annarra nemenda. Munurinn á unglingum af innlendum og erlendum uppruna er svipaður og hjá öðrum þjóðum en þó er það ekki samanburðarhæft þar sem nýbúahópurinn hér er svo lítil.

Einar Skúlason, framkvæmdastjóri Alþjóðahúss, segir að niðurstöðan varðandi nýbúana komi ekki á óvart. „Við þurfum að átta okkur á því að það tekur tíma fyrir hvern og einn að tileinka sér nýtt tungumál. Þetta snýst ekki bara um íslenskukennslu sjálfa, þau þurfa stuðning í fleiri greinum. Það tekur langan tíma að ná skilningi og slíkum orðforða að unglingurinn geti til einka sé námsefni,“ segir hann.

**Munur á viðhorfum**

Undir þetta tekur Nína Magnúsdóttir, deildarstjóri í nýbúadeild Austurbæjarskóla. Hún segir að íslenskan sé lykillinn. Hulda Karen Daniélsdóttir, kennsluráðgjafi í nýbúafraeðslu, segir að

**FÆÐINGARLAND 15 ÁRA NÝBÚABARNA 2006**

Pólland	14
Danmörk	10
Bandaríkin	5
Lettland	5
Filippseyjar	5
Litháen	4
Tailand	5
Víetnam	3
Önnur lönd	27
<b>Samtals</b>	<b>78</b>

Til að geta tekið þátt í PISA-könnuninni þurfti nýbúabarn að hafa búið minnst eitt ár í viðkomandi landi.

Heimild: Hagstofa Íslands

minnst tvö ár taki að ná valdi á talmáli, enn lengri tíma taki að ná skólamáli.

Hafsteinn Karlsson, skólastjóri í Salaskóla, hefur kynnt sér finnskt skólakerfi. Hann segir að Íslendingar hafi miklu meiri breidd í skólakerfinu en Finnarnir. Ekki sé vitað hvort nemendur í sérdeildum séu með í finnska úrtakinu, finnskir kennarar viti það ekki einu sinni sjálfir.

Munur sé á viðhorfum íslenskra og finnskra kennara. Íslenskir kennarar vilji koma til móts við öll börn en finnskir kennarar telji það ekkert aðalatriði. Þá séu Finnarmeðhöfundnarikennslu aðferðir. Nemendur þar séu ekki eins virkir og hér á landi.



FRÉTTASKÝRING  
GUÐRÚN HELGA SIGURÐARÐÓTTIR  
ghs@frettabladid.is

**Evrópuár jafnra tækifæra**

13. desember 2007

Kl. 14.00-18.00

**STYRKURINN Í FJÖLBREYTNÍ**

Ráðstefna á vegum félagsmálaráðuneytisins, haldin í Þjóðminjasafninu fimmtudaginn 13. desember 2007

14.00-14.10

Ávarp Jóhönnu Sigurðardóttur félagsmálaráðherra.

14.10-14.55

Kynningar á verkefnum Árs jafnra tækifæra.

Jafnréttisstofa kynnir verkefni sín.

Rannsóknin Innflytjendur: viðurkenning og virðing í íslensku samhengi kynnt.

Ljósmyndasamkeppni í tilefni Evrópuársins kynnt.

Kynning á rannsókn á vegum Styrktarfélag vangefinna.

Samtökin '78 kynna upplýsingabækling um réttarstöðu samkynhneigðra. hérlandis á ýmsum tungumálum.

14.55-15.25

Sýning á stuttmyndinni Bræðrabyltu.

15.25-15.45

Hlé.

15.45-16.40

Kynningar á verkefnum Árs jafnra tækifæra.

Ísland Panorama kynnir verkefnið Inn við beinið erum við öll eins.

Kynning á útgáfu trúardagatala.

Mannréttindaskrifstofa Íslands fjallar um verkefni sem hafa verið á könnu hennar og Háskólans í Reykjavík.

Femínistafélagið kynnir ráðstefnuna Kynlaus og litblind, samræða við margbreytileikann.

Barnaheill kynnir verkefnið Gegn mismunum á öllum skólastigum. Kvennaathvarfið kynnir verkefni.

16.40-17.00

Hjólástólasveitin flytur leikatriði.

17.00

Léttar veitingar.

Fundarstjóri er Paola Cardenas, verkefnastjóri málefna innflytjenda hjá Rauða krossi Íslands.



Félagsmálaráðuneyti





NÚ Á **2** STÖÐUM

# RAFVÖRU MARKAÐURINN

## HEITIR POTTAR

Fellsmúla - Reykjavík  
Njarðarbraut - Reykjanesbæ



Afsláttarverð:  
**449.900\***

- Stærð 210 x 210 x 100
- 4 vatnsnuddælur 2hö
- 2 loftnuddælur 370w og 750w
- 50 vatnsnuddstútar og 30 loftstútar
- Digital stjórnborð, stýrir nuddælum, hitastýringu, hreinsikerfi og ljósum
- "Ozone" hreinsikerfi og 3 kw hitari
- 5 ljós í skel
- Einangruð skel og lok, lágmarks hitatap
- Harðviðarklæðning

Fullt verð: 499.900

## NÝ SENDING

Afsláttarverð:  
**349.900\***

- Stærð 203 x 197 x 90
- 2 vatnsnuddælur, 2hö og 1 hö.
- 21 vatnsnuddstútar
- Digital stjórnborð, stýrir nuddælum, hitastýringu, hreinsikerfi og ljósum
- "Ozone" hreinsikerfi og 3 kw hitari
- 4 LED ljós í skel
- Einangruð skel og lok, lágmarks hitatap
- Harðviðarklæðning

Fullt verð: 399.900



\* Sérskilmálar

### RAFVÖRU MARKAÐURINN

VIÐ FELLSMÚLA - 108 REYKJAVÍK - SÍMI: 585 2888  
NJARÐARBRAUT 11A - REYKJANESBÆ - SÍMI: 585 2888

### OPIÐ ALLA DAGA

Mán. til fös. kl. 9 - 18  
Laugard. kl. 10 - 17  
Sunnud. kl. 12 - 16



**SHARP****Geislasplari, útlarp og kassettutæki**  
XL-MP2H

- Spilar MP3/WMA, CD-R/RW
- Fyrirferðalítill og smekklega hönnuð stæða
- Magnari: 2x5W RMS
- AM/FM útlarp með RDS
- Vekjaraklukka · Tónjafnari
- Einföld og þægileg fjarstýring

Listaverð kr. 12.900,-

**Tilboðsverð kr. 10.900,-****SHARP****Geislasplari, útlarp og kassettutæki**  
XL-UR5H

- Fyrirferðalítill og skemmtilega hönnuð stæða.
- Spilar tónlist beint af minnskubbum, MP3 spilurum o.fl.
- Spilar MP3/WMA, CD-R/RW
- USB tengi og SD kortaraf

Listaverð kr. 17.900,-

**Tilboðsverð kr. 13.900,-****SHARP****Hljómflutningstæða**  
XL-UR230H

- 5 diska geislasplari · Spilar MP3, CD-R/RW · Magnari: 2x50W RMS
- USB tengi · Spilar tónlist beint af minnskubbum, MP3 spilurum o.fl.
- AM/FM útlarp með RDS og 40 stöðva minni · Vekjaraklukka
- 6 tónjafnarastillingar · X-BASS kerfi · Fullkomin fjarstýring

Listaverð kr. 29.900,-

**Tilboðsverð kr. 23.900,-****Jamo****Hágæða hljómstækjastæða**

S260 HCS 21

- 2x 65W hátalar · 200W bassabox
- Spilar DVD, CD, MP3, DivX, Xvid o.fl./ FM/AM útlarp með RDS
- Aux-inngangur · USB inngangur · Magnari: 5x65W rated - 200W magnara
- Útgangar: SCART, Component, S-Video og composite
- Bæði til svört og hvít

Verð kr. 69.900,-

**Jamo****Stereo hljómstæki fyrir iPod**

I-200

- Fáanleg hvít eða svört
- Hægt að festa á vegg eða láta standa á borði
- Möguleiki á að bæta við bassaboxi

Verð kr. 19.900,-

**Frábær vél fyrir byrjendur og lengra komna - með 18-135 mm linsu**

Nikon D40x

- 10.2 milljón pixla CCD myndflaga.
- 3 rammar á sekúndu
- 2,5" LCD skjár
- Hraður 3 punkta sjálfvirkur fókus
- ISO 100-1600
- Lokara hraði 30 - 1/4000
- Innbyggðir aðgerðir til að laga og breyta myndum í vélinni.
- i-TTL ljósmælikerfi.
- Notar DS minniskort

Verð kr. 104.800,-

**Nikon****Nintendo****Bara gaman!**

NINTENDO DS lite

**Stórkostlegt leikjasafn – yfir 140 titlar.**Kemur í 4 litum:  
HVÍT  
SVÖRT  
BLEIK  
SILFUR**NÝ OLYMPUS****VATNSHELD+HÖGGPÉTT****Taktu myndir í kafi**

Vatnseld niður á 3 metra og höggeld

- 7.1 milljón pixlar
- 3x aðráttarlinsa (38-114 mm)
- Stór 6,4 cm (2,5") LCD skjár
- Videoupptaka með hljóði

OLYMPUS mju790

Verð : 29.900,-

**JÓLAGJÖFIN Í ÁR!**FYRIR ALLA ALDURSHÓPA  
Mest selda leikjatölva veraldar**Nintendo****Wii**  
NÝ UPPLIFUN

VERÐTRYGGING!!

**Wii verður alltaf ódýrust í ORMSSON**ORMSSON  
LÁGMÚLA 8  
SÍMI 530 2800ORMSSON  
SÍÐUMÚLA 9  
SÍMI 530 2800ORMSSON  
SÍMÁLIND  
SÍMI 530 2900ORMSSON  
KEFLAVÍK  
SÍMI 421 1535ORMSSON  
MODEL-AKRANESI  
SÍMI 431 3333ORMSSON  
PRISTUR-ÍSAFIRÐI  
SÍMI 456 4751ORMSSON  
AKUREYRI  
SÍMI 461 5000ORMSSON  
HÚSAVÍK  
SÍMI 464 1515ORMSSON  
VÍK-EGILSSTÖÐUM  
SÍMI 471 2038ORMSSON  
VÍK-NESKAUPSTAÐ  
SÍMI 477 1900ORMSSON  
VÍK-REYÐARFIRÐI  
SÍMI 474 1477ORMSSON  
ÁRVIRKINN-SELFOSSI  
SÍMI 480 1160



HÁTÍÐ ER Í BÆ



ZWILLING

Færustu matreiðslumeistarar um allan heim velja ZWILLING hnífa - og ekki að ástæðulausu.

Úrvals hnífar - vönduð matargerð.



SAFAPRESSAN VINSÆLA  
Kr. 15.900,-



Mínútagrill fyrir mikla matgæðinga - 2 stærðir.  
Verð kr. 10.900,-  
(Minni stærðin)

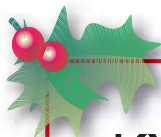


Nýr og flottur 1200w blandari frá svissnesku snillingunum í SOLIS.  
Verð kr. 19.900,-



Hágæða Espresso kaffivél. Fyrir fullorðna.  
Verð kr. 29.900,-

**AEG**



KYNNIÐ  
YKKUR  
ÚRVALIÐ!



Ryksugur af bestu gerð!  
Verð frá kr. 10.900,-



Þú býrð vel með Emile Henry. Komdu og kynntu þér úrvalið í þessari fallegu vöru.

„Algjör himnasending!“



AEG UPPÞVOTTAVÉLAR  
JÓLAVERÐ:  
Kr. 89.900 Stál · Kr. 79.900 Hvít



12 ORMSSON VERSLANIR  
OG UMBOÐSMENN  
UM LAND ALLT

**ORMSSON**



ALLTAF GLÆSILEG OG HAGNÝT GJAFAVARA



Fjölmíðlar geta ekki skorast undan því að fjalla um erlenda glæpamenn á Íslandi.

## Koma óorði á fjöldann

JÓN KALDAL SKRIFAR

**F**réttir undanfarinna vikna hljóta að vera þungbærar fyrir útlendinga á Íslandi. Það einfaldar örugglega ekki tilveru fjölmargra Pólverja og Litháa hér á landi þegar fréttir eru sagðar af því að landar þeirra hafi verið handteknir grunaðir um alvarlega glæpi.

Í haust hafa einmitt verið fluttar margar fréttir af meintum brotum manna frá þessum tveimur löndum. Þetta er óvenjulegt því að við Íslendingar höfum hingað til fyrst og fremst þurft að eiga við heimaframleidda nauðgara, þjófna og aðra glæpamenn. Við höfum hins vegar alltaf vitað af því að glæpir eru líka framdir í öðrum löndum. Það er því í raun ekkert undarlegt að þegar heimurinn kemur til Íslands eru afbrot meðal þess sem kemur með í farangrinum.

En þetta er nýr veruleiki og honum fylgja ný úrlausnarefni. Þar á meðal fyrir okkur sem vinnum á fjölmíðlunum.

Eitt af því er spurningin hvort það komi frétt í vinnslu við hvort grunaðir afbrotamenn eru útlendingar? Annað er hvort fréttir af tilteknum málum þar sem útlendingar koma við sögu ali á útlendingahatri? Svárið við fyrri spurningunni er stundum. Þeirri síðari afdráttarlaust já. Fordómarnir eru fljótir að gjósa upp í okkar litla landi.

Staðan er hins vegar sú að ef þjóðernið skiptir máli í samhengi fréttar verða fjölmíðlar að leiða hjá sér vangaveltur um hvort þær valdi fordómum. Fjölmíðlar geta ekki skotið sér undan því að fjalla um óþægileg mál. Hraðri fjölgun útlendinga í íslensku samfélagi fylgja ákveðin vandamál sem hverfa ekki þótt um þau sé ekki fjallað. Þvert á móti má ætla að opiníská umræða flýti fyrir að tekið sé á málunum.

Fréttablaðið sagði til dæmis frá því á dögum að hátt í fjórðungur þeirra sem eru teknir ölváðir við akstur er útlendingar og áfengismagn í blóði þeirra er að jafnaði töluvert meira en í íslenskum stútum við stýri. Þetta er auðvitað óviðunandi ástand og gefur til kynna að átaks sé þörf til að uppfæra þá erlendu menn sem hér starfa. Það er engum til góðs að horfa fram hjá þessum vanda.

En auðvitað er ábyrgð fjölmíðlanna mikil og það stendur upp á þá að vanda til verka. Fréttir af útlendingum geta hæglega fengið á sig það yfirbragð að aðeins sé sagt frá því slæma sem þeir gera. Þetta er vegna þess að fréttir eru í eðli sínu neikvæðar, eða eins og einhver gáfaður maður sagði: hundar sem gelta um nætur eru fréttafni en ekki þeir sem þegja.

Fjölmíðlar verða að gæta þess að leita jafnvægis og flytja líka fréttir af öllum þeim harðduglegu og heidarlegu Pólverjum og Litháum sem hér búa og starfa. Þeir eru í miklum meirihluta og eiga ekki að þurfa að þola að fæinir svartir sauðir komi óorði á fjöldann.

Í því samhengi geta Íslendingar rifjað upp að lengi vel voru okkar helstu fulltrúar úti í heimi íslenskir sjómenn. Þegar þeir komu til hafnar og áttu frí í landi, hvort sem það var í Hull, Grimsby eða Hamborg, sóttu þeir það á fjölbreyttan hátt. Og ekki alltaf landi og þjóð til sóma.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365

**FRÉTTASTJÓRAR:** Jón Kaldal og Þorsteinn Pálsson  
**ABSTODARRITSTJÓRI:** Steinunn Stefánsdóttir  
**FRÉTTASTJÓRAR:** Arndís Þorgeirsdóttir, Björn Þór Sigbjörnsson, Kristján Hjálmarsson og Hóskuldur Daði Magnússon (dagurmál).  
**FULLTRÚI**  
**FRÉTTASTJÓRA:** Páll Baldvín Baldvínsson. Fréttablaðið kemur út í 103.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Akureyri og þéttbýlissvæðum á suðvesturhorninu. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds. ISSN 1670-3971.



### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Kjartan fertugur

Kjartan Magnússon, borgarfulltrúi Sjálfstæðisflokksins, hélt upp á fertugsafmæli sitt á laugardag með pompi og prakt en veislustjórn var í öruggum höndum Júlíusar Víffils Ingvarssonar. Gestir sem eiga fálknaðu í fórum sínum voru í miklum meirihluta í veislunni en þó mátti sjá glitna í fólk af öðru pólitísku lítrófi. Athygli vakti að af oddvitunum fimm í borgarstjórn heidruðu aðeins tveir afmælisbarnið með nærveru sinni, þeir Vilhjálmur Vilhjálmsson og Ólafur F. Magnússon. Hinir þrjú voru tepptir erlendis; Dagur B. Eggertsson borgarstjóri var í Stokkhólmi, Svandís Svavars-



dóttir í Kaupmannahöfn og Björn Ingi Hrafnsson var í Boston. Þeirra var sjálfsgagt sárt saknað.

#### Partí á Seltjarnarnesi

Þótt Kjartan sé kjörinn fulltrúi Reykjavíkinga ákvað hann hins vegar að leigja veislusal í öðru bæjarfélagi, á Seltjarnarnesi nánar tiltekið. Kannski vildi hann vera viss um að andi nýja meirihlutans svifi ekki yfir vötnum og spillti gillinu. Líklega hugnast Kjartani meirihlutinn á Seltjarnarnesi betur en sá í Reykjavík.

#### Konur sem þekkjast

Meira af gleðskap. Samkoma undir yfirskriftinni „Konur sem þekkjast ekki en ættu að þekkjast“ fór fram í Norður-

mýrinni um helgina. Samkomurnar eru haldnar reglulega í þeim tilgangi að rækta tengslanet valinkunnra kvenna. Fyrirkomulagið er þannig að þrjár konur bjóða tíu vinkonum sínum svo úr verður þrjátíu manna selsskapur. Í samsætinu á laugardag mátti finna konur á borð við Oddnýju Sturludóttur borgarfulltrúa, Marsibil Sæmundsdóttur varaborgarfulltrúa, Ernu Kaaber veitingakonu, Þórlaugu Ágústsdóttir, forstöðumann vefmiðlunar 365, og Sigríði Klingenberg spákonu, svo nokkrar séu nefndar.



bergsteinn@frettabladid.is

## Migildi og stafræn kort

**F**yrrir nokkru var tekin upp nýbreytni í neðanjarðarlestum Parísar: menn gátu nú fengið stafrænt kort í stað miðanna, það gildi eins og venjulegir miðar í viku eða mánuð en einnig allt upp í ár, og þurftu menn ekki annað en bera það upp að einhvers konar „auga“ sem las kortið, þá opnaðist hliðið um leið.

Ekki var hægt að sjá að þetta nýja kort, sem nefndist því virðulega nafni „navigo“, hefði mikið gagn umfram miðana (sem eru stöðugt við lýði, a.m.k. enn sem komið er) nema kannske tímalengdina, og svo það að mönnum sem týna korti er lofað að þeir skuli fá nýtt innan skamms: en hvað um það, gífurleg auglýsingaherferð var sett í gang til að telja menn á að hætta við miðana og fá sér þessi kort. Til að áreitta það voru sett upp sérstök hlið, sem einungis þessi kort geta opnað.

#### Óvinsæl kortlagning

En þessum nýju kortum fylgdi einnig nokkuð annað, sem var þó ekki tekið fram í auglýsingunum. Í hvert skipti sem korthafi fer í neðanjarðarlest og opnar hlið með þessu spjalda sínu er það letrað í einhverri miðlægri tölvu sem skráir númerið á kortinu, svo og staðinn og stundina þegar það er notað. Á þennan hátt er sem sé hægt að fylgjast með öllum ferðum korthafans í neðanjarðarlestum fram og aftur um Parísarborg og úthverfin líka.

Þetta spurðist út, og fannst ýmsum þetta miður. Frakkar hafa nefnilega nokkuð slæma reynslu af því að alls kyns persónulegar upplýsingar um þá berist til aðila sem síst skyldi og séu notaðar á ófyrirsjáanlegan hátt, þeim mjög í óhag. Þannig er sagt að tryggingafélög séu nöskað á að veita upp upplýsingar um ýmislegt, sem skiptir kannske ekki neinu máli í sjálfu sér og viðtakandi er löngu



EINAR MÁR JÓNSSON

#### Í DAG | Rafrænt eftirlit

þúinn að gleyma, en hægt er með rétttri túlkun að nota til að neita mönnum um réttindi eða taka þau af þeim. Og til eru þeir Fransmenn sem hafa sitthvað að fela fyrir öðrum en tryggingafélögum, án þess að það varði beinlínis við lög; að því ógleymdu að í augum lögreglumanna getur verið grunsamlegt að hafa verið á einhverjum ákveðnum stað á einhverjum ákveðnum tíma, nema hægt sé að gefa tafarlaust á því pottþetta skýringu, kannske mörgum mánuðum síðar. Því gast mönnum ekki meira en svo að þessar tækninýlundu.

En ef trúa má útvarpsfréttum ætla stjórn neðanjarðarlesta Parísarborgar að bæta úr þessu, og er það vitanlega í samræmi við lögmál viðskiptalífsins. Menn eiga sem sé vól á nýrri þjónustu sem er fólgin í því að ferðirnar verði ekki skráðar í tölvuna, en hún kostar að sjálfsgöð sitt, þótt upphæðin sé ekki há: einar fimm evrur. Þetta eru miklar framfarir og mjög til hagsbóta, en aðferðin er að vísu gamalgróin.

#### Barnakennarinn Tóþaz

Í leikritinu „Tóþaz“, sem einu sinni var sýnt í Þjóðleikhúsinu í Reykjavík, segir m.a. frá því hvaða leið bæjarfulltrúi í einhverjum smábæ fann til að drýgja tekurnar. Hann holaði einu af þessum sérstöku karlaklósettum sem einkenndu franskar borgir til skamms tíma og íslenskir stúdent-

ar nefndu „migildi“, niður á stétt fyrir framan kaffihús. Þar var nú eigandi kaffihússins vanur að setja út sín borð fyrir viðskiptavinina á góðviðrisdögum, en eftir því sem hitinn jókst þá jókst og fnykurinn af þessu blikkafdrepi; því gufuðu viðskiptavinirnir fljótleiga upp. Eigandinn var meira en fús til að borga þá tíu þúsund franka sem bæjarfulltrúinn setti upp til að láta fjarlægja gripinn. Strax að þeirri upphæð fram greiddri, lét bæjarfulltrúinn flytja migildið – þvert yfir götuna á stétt fyrir framan annað kaffihús. Honum reiknaðist svo til að þennan leik gæti hann leikið fimm eða sex sinnum á sama árinu, með því að flytja migildið af einni kaffistétt á aðra, og hafa þetta vafalaust verið stórupphæðir árið 1928, þegar leikritið var frumsýnt.

En aðalpersóna leikritsins, barnakennarinn Tóþaz sem svindlarar hyggjast notfæra sér vegna þess að hann sé svo saklaus en endar á því að verða enn útsmognari en þeir og leika á þá, hann lætur sér fátt um finnst. Svona smásvindl kallar hann „skáldskaþ“, í mikilli fyrirlitningu; hann stefnir hærra.

Tóþaz gat vafalaust ekki ímyndað sér alla þá möguleika sem rökheimur bæjarfulltrúans bjó yfir. Eitt migildi var lítill og óálitlegur blikkhólkur, og kaffihús með eiganda og fæinum viðskiptavinum kotungslægur heimur. Það er mun umfangsmeiri aðferð að láta aragrúa manna borga fyrir að leiki sé um þá njósnað, og hægt að útfæra það á marga vegu. En einn galli er þó á þessari nýju þjónustu við stafræna kortin: ef einhver borgar fyrir að ferðir hans verði ekki skráðar í tölvuna, er eins víst að lögreglan líti svo á að hann hljóti að hafa eitthvað að fela, hann verði því jafnan grunsamlegur. Þarna er enn eitt atriði sem kallar á nýjungar í viðskiptalífinu.

## Að duga eða drepast

#### UMRÆÐAN

Kjarabætur öryrkja

**H**inn 1. apríl nk. munu tekjutengingar við mæla heyrna sögunni til. Að þessu hefur verið unnið lengi á vettvangi ÖBÍ og nú síðast innan ráðgjafarhóps um breytingar á almannatryggingum þar sem við eigum sæti. Ég hefði reyndar talið það eðlilegt að breytingin tæki gildi strax um áramót en um breytinguna sjálfa var algjör samstaða í ráðgjafarhópnum.

Það er líka fagnaðarefni að ríkisstjórnin hyggst grípa til sérstakra aðgerða gegn of- og vangreiðslum Tryggingastofnunar ríkisins og í því skyni verður komið á sérstöku frítekjumarkaði á fjármagnstekjur. Aldraðir gerðu samkomulag við stjórnvöld um 25 þúsund króna réttindi í lífeyrissjóðum fyrir þá sem ekki eiga þann rétt fyrir og 100.000 króna frítekjumarkað á atvinnutekjur. Ígildi þessara aðgerða fyrir aldrada er metið til tveggja milljarða króna framlags til öryrkja á ársgrundvelli.

Nú er mjög þýðingarmikið að mótaðar verði framsýnar tillögur um hvernig þessum tveimur milljörðum króna verði varið í þágu fatlaðra og sjúkra. Í því sambandi þarf að huga að tvennu. Annars vegar hvernig fjármagnið skilar sér best til



SIGURSTEINN MÁSSON

þeirra sem verst standa og hins vegar að aðgerðin styðji við nauðsynlegar breytingar á almannatryggingakerfinu. Í janúar 2009 er stefnt að því að nýtt fyrirkomulag almannatrygginga taki gildi sem leggi áherslu á jafnan rétt fólks til þátttöku og að hinar illræmdu tekjutengingar og skerðingar heyri sögunni til. Það er grundvallaratriði að nýtt fyrirkomulag verði fyrir alla, án aðgreiningar og mismununar og lúti lýðræðislegri stjórn og ábyrgð. Lykilaðilar í nýju kerfi auk ríkis og sveitarfélaga eru aðilar vinnumarkaðarins og lífeyrissjóðirnir. Ný sátt verður að takast um hlutverk þeirra og skyldur.

Skerðingar og niðurfellingar níu lífeyrissjóða á lífeyri öryrkja misbjóða gróflaga réttlætiskennd þjóðarinnar. Hugmyndafræði eins samfélags fyrir alla er hugmyndin um viðtæka ábyrgð og skyldur gagnvart öllum í samfélaginu. Á bak við hvern einstakling sem lífeyrissjóðirnir eru nú að skerða er persónuleg saga, erfiðleikar og slys. Því heiti ég nú á lífeyrissjóðina að hverfa frá þessum aðgerðum tafarlaust. Öryrkjabandalagið hefur skorað á ríkisstjórnina að skerast í leikinn og bregðast strax við. Tíminn er naumur og nú þarf að vinna hratt.

Höfundur er formaður ÖBÍ.



# TÖLVUNÁM

## á vorönn 2008

### Innritun hafin

Computer and office courses  
for beginners and advanced users



#### STARFSNÁM OG VIÐSKIPTI

##### Tölvu og skrifstofufornám

Viðamikil og uppbyggilegt starfsnám sem tekur á öllum þáttum tölvuvinnslu, bókhaldi og almennri skrifstofufærni sem fólk þarf að kunna skil á í nútíma fyrirtækjum. Hentar fólki á öllum aldri hvort sem það er á leiðinni út á vinnnumarkaðinn að nýju, sjálfstætt starfandi eða þeim sem vilja skapa sér sterkari stöðu á vinnnumarkaði með aukinni menntun. Lengd 260 std. Verð kr. 199.000,-

##### Tölvu og bókhaldsnám

Stutt og hnitmiðuð námsbraut þar sem tekin eru fyrir helstu skrifstofuforritin og bókhaldið. Lengd 200 stundir. Verð kr. 153.000,-

##### Bókhald I

Sérlega hagnýtt grunnnám í hand- og tölvufærðu bókhaldi. Þátttakendur þurfa að vera vanir vinnu í tölvum og Excel. Lengd 110 std. Verð kr. 94.000,-

##### Bókhald II

Stutt framhaldsnámskeið í tölvubókhaldi. Hentar þeim sem hafa bókhaldsgrunn eða hafa lokið grunnnámskeiðum í bókhaldi og vilja bæta við sig þekkingu og færni á þessu sviði. Lengd 32 stundir. Verð kr. 36.000,-

##### Tollskýrslugerð

Sérlega hagnýtt og ítarlegt námskeið í gerð tollskýrslna og um meðferð allra helstu innflutningsskjala ásamt reglum um innflutning. Lengd 21 stundir. Verð kr. 28.000,-

##### Navision fjárhagsbókhald

Nám ætlað þeim sem hafa bókhaldsgrunn að byggja á eða hafa lokið bókhaldsnámi og vilja læra um færslu fjárhagsbókhalds í þessu útbreidda forriti. Lengd 42 std. Verð kr. 49.000,-

#### ALMENN TÖLVUNÁMSKEIÐ

##### Byrjendanámskeið

Vinsælt námskeið ætlað fólki á öllum aldri sem hefur enga tölvukunnáttu. Lengd 42 std. Verð kr. 32.900,-

##### Almennt tölvunám

Sérstaklega hagnýtt námskeið fyrir þá sem komnir eru af byrjunarstigi og vilja auka við þekkingu sína, hraða og færni í allri tölvuvinnu. Windows, Word, Excel, Internet og Outlook. Lengd 63 std. Verð kr. 44.900,-

##### ECDL tölvunám.

Alþjóðlegt tölvunám sem hentar fólki á öllum aldri sem vill fá ítarlega þekkingu og þjálfun í öllum helstu tölvugreinunum og alþjóðlega vottun því til staðfestingar. Lengd 84 std. Verð kr. 65.000,-

#### FYRIRTÆKJAÞJÓNUSTA

Þjóðum fyrirtækjum og stofnunum aðstoð við að setja upp sérsniðin námskeið. Þjóðum jafnframt uppá aðstoð við að greina símenntunarbörf starfsmanna í helstu skrifstofuforritunum án skuldbindingar um að kaupa námskeið af skólanum.

##### Vinsælt núna:

Stutt námskeið til að auðvelda og flýta fyrir við aðlögun starfsfólks vegna innleiðingar á Office 2007 pakkanum. (Word, Excel, Outlook, PowerPoint) Leitið tilboða.

#### ELDRI BORGARAR 60+

- Grunnnámskeið, ætlað byrjendum. Lengd 30 kennslustundir. Verð kr. 20.500,-
- Framhaldsnámskeið. Lengd 30 kennslustundir. Verð kr. 20.500,-

#### VEFUR OG GRAFÍK

##### Grafísk hönnun

Vinsælt og hagnýtt nám fyrir skapandi fólk sem og þá sem vilja forskot til frekara hönnunarnáms eða þeim sem vilja hanna sínar eigin auglýsingar. Photoshop – Illustrator – InDesign og PDF vinnsla. Lengd 105 std. Verð kr. 116.000,-

##### Vefsíðugerð – grunnur

Námskeið ætlað byrjendum í vefsmíði og fólki sem vill koma sér upp einfaldri og heimasíðu með sérstakri áherslu á myndgerð og myndnotkun á heimasíðunni. Dreamweaver og Photoshop. Lengd 47 std. Verð kr. 49.000,-

##### Vefsíðugerð – framhald

Námskeið ætlað þeim sem halda úti vefsíðu eða hafa grunn í vefsmíði en vilja bæta kunnáttu sína. Dreamweaver, HTML og JavaScript. Lengd 31 stund. Verð kr. 32.000,-

##### Myndbandavinnsla

##### Photoshop ljósmyndun

##### Stafrænar myndavélar

#### SÉRFRÆÐINÁM

- MCSA
- MCP XP
- MCDST
- Windows 2003 Network Infrastructure
- Microsoft Exchange Server

Microsoft  
CERTIFIED  
Systems Administrator

#### OFFICE 2007

Stutt aðlögunarnámskeið fyrir alla nýja og verðandi notendur á Office 2007 pakkanum. 5 kennslustundir Verð kr. 8.900,-

#### STÖK FORRIT

- Access
- Dreamweaver
- Excel grunnur
- Excel í skipulagi og stjórnun
- Flash
- Internet og tölvupóstur
- Outlook póstur og skipulag
- PowerPoint
- Photoshop
- Word I og II
- Illustrator

#### VAKTAVINNUFÓLK

*Flest námskeið skólans geta hentað ykkur sérstaklega vel þar sem möguleiki er að skipta milli morgun- og kvöldtíma eftir vöktum án þess að missa úr.*



TÖLVUSKÓLINN  
ÞEKKING

REYKJAVÍK & AKUREYRI

FAXAFEN 10 | GLERÁRGATA 36 | WWW.TSK.IS | SÍMI: 544 2210  
108 REYKJAVÍK | 600 AKUREYRI | SKOLI@TSK.IS



**KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]****OMX ÍSLAND 15**  
6.407 **-0,39%**Fjöldi viðskipta: 297  
Velta: 1.650 milljónir**MESTA HÆKKUN**↑ **SPRON** +1,19%  
**MAREL** +0,51%  
**ALFESCA** +0,45%**MESTA LÆKKUN**↓ **FLAGA** -6,54%  
**FL GROUP** -1,60%  
**STRAUMUR-BU.ÁS** -1,29%**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU:** Atorka 10,00 -0,99% ... Bakkavör 58,60 -0,17% ... Eimskipafélagið 36,05 -0,96% ... Exista 22,40 -0,44% ... FL Group 15,35 -1,60% ... Glitnir 22,95 -0,22% ... Icelandair 27,50 +0,00% ... Kaupþing 863,00 -0,46% ... Landsbankinn 35,80 +0,28% ... Straumur-Burðarás 15,35 -1,29% ... Össur 98,00 +0,00% ... Teymi 5,97 +0,34%**viðskipti**

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

**Peningaskápurinn ...****Með klukku í stofunni**

Magne Arge, forstjóri færeyska flugfélagsins Atlantic Airways, var hinn glaðbeittasti þegar að því koma að hringja markaðsbjöllunni í Kauphöll Íslands við lokun markaðar í gær. Bjöllunni er alla jafna hringt í upphafi viðskiptadags þegar hafin eru viðskipti með bréf nýs félags, en í gærmorgun var fagnað í Færeyjum og svo við lok viðskiptadags hér heima. „Ég er með svona bjöllu í stofunni heima,“ sagði Magne og kvað hana vera úr færeysku skipi sem sókk við Ólafsfjörð árið 1951. Hann segir hljóminn svipaðan, en fram kom að klingjandinn vekti litla lukku meðal heimilissólks þegar hann laumast til að hringja á laugardagsmorgni.

**Engin blankheit**

Starfsmenn fjármálafyrirtækisins Goldman Sachs fá hver um sig 36 milljónir króna í jólabónus í ár. Á Visir.is í gær sagði að Lloyd Blankfein fengi rúma þrjú milljarða króna þetta árið. Ástæðan er meðal annars sú að fjármálafyrirtækið þykir hafa sloppið vel frá undirmálskrísunni sem herjar á fjármálamarkaði. Það hafa reyndar íslenskir bankar líka gert og ekki þurft að afskrifa mikið það sem af er ári. Bankafólk má því eiga von á að fá þrettánda mánuðinn í bónus þetta árið eins og þau fyrri. Reyndar þekktist það vel hér á landi að starfsmenn fái bónus þegar vel gengur. Þannig fékk hver starfsmaður hjá útgerðarfélaginu Brimi á Akureyri 125 þúsund í kaupauka í fyrra. Guðmundur Kristjánsson ætti því ekki að vera kallaður „vinalausi“ heldur Guðmundur „góði“.

**MARKAÐSPUNKTAR**

Í nýrri húsnæðisspá Greiningar Glitnis er gert ráð fyrir 15,4 prósentu hækkun á íbúðarhúsnæðisverði yfir þetta ár en að verðið verði nánast óbreytt árið 2008 sem er töluverður viðsnúningur eftir mikla hækkun undanfarin ár.

Sala hjá McDonalds hækkaði um 8,2 prósent í nóvember vegna aukinnar sölu á ostborgurum og kaffi í Bandaríkjunum ásamt aukinnar sölu á morgunmat og kjúklingasamlokum í Evrópu og Asíu. Sala hjá fyrirtækinu hefur aukist samfellt í 55 mánuði. Þetta kom fram í hálfmínútt fréttum.

Icelandair mun hætta flugi til Baltimore hinn 13. janúar en flogið hefur verið þangað í áratugi. Hins vegar mun félagið hefja flug til Toronto 2. maí samkvæmt vegvísí Landsbankans.

**Fimm nýir í stjórn FL**

Fimm koma nýir í stjórn FL Group á hluthafafundi félagsins næsta föstudag. Tveir sitja áfram í stjórninni, formaðurinn Jón Ásgeir Jóhannsson, stjórnarformaður Baugs og varaformaðurinn Þorsteinn M. Jónsson oft kenndur við Vífilfell.

Út úr stjórninni ganga Jón Kristjánsson, Magnús Ármann, Paul Davidson og Skarphéðinn Berg Steinarsson. Smári S. Sigurðsson verður varamaður ásamt Peter Möllerup.

Nýir stjórnarmenn eru Hannes Smárason, fyrrverandi forstjóri FL Group, Gunnar Sigurðsson, forstjóri Baugs, Kristín Edwald lögmaður, Pálmi Haraldsson, eigandi Fons, og Þórður Már Jóhannsson, framkvæmdastjóri Gnúps.

**Baugur skoðar yfirtöku á Moss Bros**

Gengi hlutabréfa í bresku herrafatatekjuni Moss Bros rauk upp um tæp 23,5 prósent þegar mest lét í kauphöllinni í Lundúnum í Bretlandi í gær eftir að bresku blöðin Sunday Times og Telegraph sögðu Baug vera að skoða yfirtökuþilboð í herrafatatekjuna upp



á allt að fimm milljarða króna í vikunni. Sara Lind, upplýsingafulltrúi Baugs, neitaði að tjá sig um málið í gær og sagði Baug vera fjárfestingafélag sem skoði alla áhuga-verða kosti.

Gengi Moss Bros náði hæstu hæðum í janúar fyrir tæpum þremur árum og hefur fallið hratt síðan, þar af um rúm 50 prósent síðan í júlí. Gangi tilboðið eftir mun það hljóða upp á um 40 pens á hlut, að sögn Sunday Times. Lokagengi bréfa í versluninni stóð í 45,5 pens á hlut.

Baugur á fyrir tæpan 29 prósentu hlut í Moss Bros í gegnum fjárfestingafélagið Unity Investments í félagi við FL Group og breska athafnamanninn Kevin Stanford.

Í fötum frá Moss Bros segja fjölmiðlar líkur á að Baugur leggi fram tilboð upp á fimm milljarða króna í herrafatatekjuni Moss Bros í vikunni.

Í fötum frá Moss Bros segja fjölmiðlar líkur á að Baugur leggi fram tilboð upp á fimm milljarða króna í herrafatatekjuni Moss Bros í vikunni.



VIÐ KAUPHALLARBJÖLLUNA Magne Arge, forstjóri Atlantic Airways, um það bil að taka við bjöllustreng Kauphallarbjöllunnar úr hendi Þórðar Friðjónssonar, forstjóra Kauphallarinnar, við lok viðskipta í gær.

**Viðskipti hafin á rólegasta tíma**

Viðskipti hófust með bréf færeyska flugfélagsins Atlantic Airways í Kauphöll Íslands í gær. Gengið hækkaði um 0,6 prósent frá útboðsgengi.

Gengi bréfa Atlantic Airways hækkaði um 0,6 prósent frá útboðsgengi á fyrsta degi viðskipta með bréfin í OMX kauphöll Íslands í gær. Útboðsgengið var 261 dönsk króna á hlut, en lokagengi gærdagsins 262,5 danskar krónur, eftir 15 færslur. Dagurinn var raunar sá rólegast í Kauphöllinni á þessu ári, þar sem heildarvelta hlutabréfa nam ekki nema 1.650 milljónum króna. Í Vegvísí Landsbankans kemur fram að velta hafi að meðaltali verið tæpir 11,2 milljarðar króna á dag það sem af er ári.

Félagið er tvítugt, stofnað í mars árið 1987. Í upphafi var einungis flogið á einni leið milli Færeyja og Kaupmannahafnar á einu félagsins. Síðan hafa umsvif félagsins aukist nokkuð, en meginstarfsemin byggir á áætlanarflugi frá Færeyjum, leiguflogi í Evrópu og þyrlustarfsemi í Færeyjum og á Norðursjó. Félagið rekur nú sex flugvélar og þrjár þyrlur og er með höfuðstöðvar í Sörvág í Færeyjum. Starfsmenn eru 187.

Magne Arge, forstjóri Atlantic Airways, segir spennandi tíma fram undan. „Með skráningu á markað koma ný tækifæri og um leið ný verkefni og skyldur. Slíkt er ávallt spennandi fyrir okkur sem störfum í viðskiptum. Sérstaklega þurfum við að venja okkur við að vera á hverjum degi komin undir dóm markaðarins á frammistöðu okkar.“ Magne segir

félagið þó vel í stakk búið til að takast á við þessar nýju upplifanir. „Við höfum í mörg ár starfað í flugiðnaði og sá iðnaður er þannig, sér í lagi í Færeyjum, að við vitum að bæði getur verið von á þungskýjuðum dögum og sólríkum. Þá þekkuð við vel allan óróleika í lofti.“

Þórður Friðjónsson, forstjóri Kauphallar Íslands, fagnaði líka skráningu Atlantic Airways í Kauphöllinni hér. „Við erum þess fullviss að þessi „lending“ félagsins á verðbréfamarkaðnum geri því kleift að „hefja sig til flugs“ með glæsibrag í framtíðinni,“ sagði hann og kvað færeysk félög hafa verið í mikilli sókn í kjölfar einkavæðingar stjórnvalda. „Ég álit færeyska markaðinn orðinn það stóran að hann sé farinn að skipta máli fyrir færeyska hagkerfið og hefur verið mjög ánægulegt að horfa á þessa þróun.“ Þá segir hann samstarfið við Færeyngana hafa verið ánægjulegt og nálgun við vandamál svipuð og í Kauphöllinni hér, en hún snerist um að leysa mál fljótt og vel.

Atlantic Airways er 37. félagið sem er skráð á aðalmarkað Nordic Exchange á þessu ári og um leið fjórða færeyska félagið sem skráð er í Kauphöllinni hér. Fyrr á þessu ári voru skráðir hér á markað Eik Banki og Føroya Banki, en olíuleitarfélagið Atlantic Petroleum varð fyrst til árið 2005.

ollikr@frettabladid.is

**RENAULT**

Leiðtogar verða ekki til fyrir tilviljun

Master Trafic Kangoo

www.renault.is  
www.atvinnubilar.is

**ATVINNUBÍLAR**  
FYRIRTÆKJAPJÓNUSTA

B&L Atvinnubílar - Grjóthálsi 1 - Sími 575 1200 - Ráðgjafasími 575 1224/25 - www.bl.is

**UBS afskrifar milljarða**

Lítið lát virðist vera á afskriftum banka í tengslum við bandarísk undirmálslán en bæði svissneski bankinn UBS og hinn breski Lloyds TBS greindu frá milljarðaafskriftum á lánum í gær.

Afskriftir UBS nema tíu milljörðum dala, jafnvirði 617 milljarða íslenskra króna. Þetta er hæsta upphæðin sem evrópskur banki hefur strikað út úr bókum sínum af þessum sökum en útlit er fyrir að hann skili tapi á árinu. Bankinn hefur varið sig gegn tapinu að hluta með breyttu formi arðgreiðslna og sölu á níu prósentu hlut til fjárfestingasjóðs í eigu stjórnvalda í Síngapúr og ónefnds fjárfestis frá Miðausturlöndum. Kaupverð nemur 11,5 milljörðum dala.

Þá nema afskriftir Lloyds 200 milljónum punda, jafnvirði 25 milljarða íslenskra króna. Þetta er fjórðungi meira en stjórnendur bankans höfðu reiknað með.

- jab



## HEIMILIÐ SKREYTT

Jólatréð er mikilvægasta jóla-skrautíð að mati margra en kertaljós og ilmur af appelsín-um eða mandarínunum ýtir líka undir jólaskapið.

JÓL 2



## LÍÓSAHÁTÍÐ LÚSÍU

Lúsiuhátíðin er nú haldin á Íslandi í fimmtugasta og annað sinn.

JÓL 3



# allt

HEIMILI HEILSA HÚS BÖRN JÓLIN KOMA MATUR BÍLAR TÍSKA GRÆJUR ATVINNA TILBOÐ VINNUVÉLAR O.FL.

FRÉTTABLAÐIÐ



Verð kr. 3.490,- m/vsk

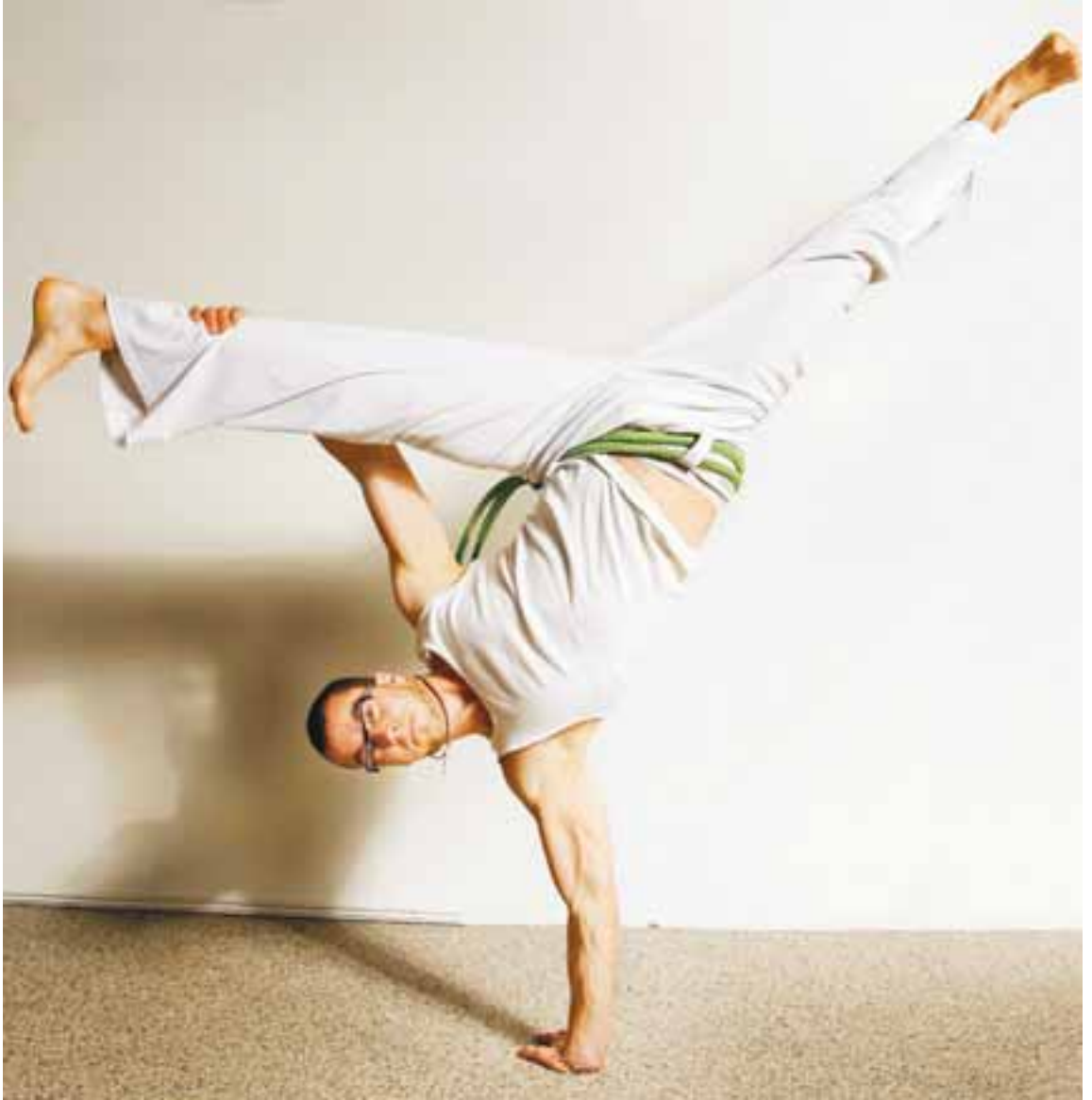
## Jólabók golfarans!

eftir Arnar Má Ólafsson og Úlfar Jónsson

Fæst í helstu bókabúðum og víðar!



Borgartúni 23 • 105 Reykjavík • Sími: 512 7575 • www.heimur.is



Balazs Besci hefur kennt bardagalistina capoeira hér á landi frá því í janúar síðastliðnum en sjálfur lærði hann capoeira í heima-landi sínu, Ungverjalandi.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

## Nýjir vökvahamrar á "súperverði"

Áreiðanlegir og endingargóðir



- Skilvirk og sterkleg hönnun
- Lágur viðhaldskostnaður
- Framúrskarandi afköst
- Aflmiklir
- Utanálíggjandi ventlakerfi
- Umskiptanlegar fóðringar
- Stillanlegur hraði
- Stillanlegt olíufæði



Stærðir frá 100 kg. - 4500 kg.



Krókhálsi 16, Reykjavík - Gleráreyrum 2, Akureyri - Sími 588 2600

www.velaver.is

## Dansandi bardagi

Balazs Besci kom hingað til lands fyrir ári síðan frá Ungverjalandi og hefur boðið upp á þjálfun í capoeira-bardagalist frá því í janúar síðastliðnum.

„Ég bjó í Brasilíu um nokkurt skeið en flutti svo til baka heim til Ungverjalands fyrir sex árum og hef stundað Capoeira síðan,“ segir Balazs og bætir við: „Það er ekki langur tími en ég ákvað samt að stofna félagið hér á landi vegna þess að mig vantaði æfingafélaga og hef verið að kenna þetta síðan.“

Meistarinn sem kenndi Balazs capoeira kom í janúar og þeir byrjuðu að kenna íþróttina í World Class. „Síðan þá hef ég kennt þetta á nokkrum stöðum en núna erum við með æfingar fjórum sinnum í viku. Í dag eru um 25-30 iðkendur að íþróttinni hér

á landi og það er fólk á öllum aldri og af báðum kynjum,“ segir Balazs, sem á sér gælunafnið Combrido í capoeira en allir iðkendur eiga sitt gælunafn.

Balazs segir capoeira-bardagalistina upprunna frá brasilískum þrælum fyrir 3-400 árum. „Þrælarnir voru að undirbúa uppreisn og æfðu sig fyrir bardagann með bardagalist sem líktist dansi til að villa um fyrir þrælahöldurum. Þá mátti auðvitað ekki gruna hvað var í bígerð,“ segir hann en bardagalistin lítur einmitt út eins og fagur dans. „Þetta er ekki gömul íþrótt en hún á sér mjög ríka sögu,“ segir Balazs og bendir að lokum á að í capoeira þurfi iðkendur að vera örlítið sterkari og liðugri en almennt gerist til að ná tókum á íþróttinni. Frekari upplýsingar um capoeira má nálgast á vefsíðunni capoeira.is.

sigidurh@frettabladid.is

DESEMBER

Kafbátur mánaðarins

# TÚNFISKBÁTUR

...með öllu því grænmeti sem við höfum upp á að bjóða

6 tommu bátur kr. 299

Gildir í desember 2007  
Gildir ekki með öðrum tilboðum  
Gildir ekki í Stjörnumáli

# SUBWAY





# Jólin <sup>allt</sup> koma

**Jólasveinar!** Við minnum ykkur á að hafa allt klárt áður en þið setjið í skóinn en nú er ykkar vertið að hefjast.



*Þróttur lagkaka*

## Jói Fel

Nú er Jói Fel byrjaður að undirbúa jólin. Leggjum mikinn metnað í að vera með ferskt og gómsætt bakkelsi á boðstólum fyrir viðskiptavinum okkar.

**BAKARÍ**  
Holtagarðar & Smáralind & Krínglunni

**Gefðu vatn**

Hjálparstarf kirkjunnar

www.help.is

## Heimilið í jólaskart

**Jólin nálgast hratt og kominn tími til að gera jólalegt heima. Gleymum ekki börnunum sem í eftirvæntingu ljá barnshönd sína til að gera heimilið sem hátíðlegast. Hér koma gagnleg ráð til að koma húsinu í hátíðarbúning sem fyrst.**

1. Veldu jólatréð. Jólatré er mikilvægasti skrautmunur jólanna. Gervitré hafa ýmsan kost umfram náttúrufré og eru umhverfisvæn því þau má nota áratugum saman. Af þeim hrökkva engar nálar og ekki þarf að vökva þau, auk þess sem litlar líkur eru á að þau festist í þröngri dyragætt. Veldu jólatré sem hentar fermetrafjölda heimilisins og finndu besta staðinn fyrir tréð; þar sem það er ekki fyrir neinum og ekki verður gengið á það.
2. Hengdu upp jóla-kransa, og ekki bara á útidyrnar. Kransar bera með sér hátíðlegan blæ og þá má hengja í

glugga, stigaganga, á eldhússkápa, hjónarúmsgaflinn og jafnvel klósetthurðina.

3. Blómsveigi er auðvelt að útbúa og strengja þvers og kruss um heimilið. Leyfðu hugmyndafluginu að njóta sín. Vefðu þá um stigahandið og gardínustangir, eða leyfðu þeim að slúta yfir myndaramma, bókahillur, klukkur og arinhilluna.

4. Ljósaseriur í glugga gleða þá sem framhjá ganga og bjóða gesti velkomna með birtu sinni.

5. Fylltu heimilið með angan jólanna. Lyktarskyn mannfólksins er kröftugt á aðventunni og flestar ilmtægundir vekjaljúfarmingar. Settu ilmurtir í skál, kveiktu á ilmkerum með kanil, appelsínunum, negul og engifer, eða leyfðu börnum að stinga negulnögglum í appelsínur. Bakaðu smákökur og útbúðu jólaglög til að fylla heimilið lokkandi ilmi sem fylla húsa-kynninn hamingu.

- þlg



Jólin í sinni upphaflegu mynd höfðu lítið með fæðingardag Jesú að gera.

## Jólin eldri en Jesús

**Jólin voru upphaflega hátíð heiðinna manna.**

Á vísindavef Háskóla Íslands er fjallað um upphaf jóla og kemur fram að þau hafi ekki tengst kristni heldur trú Rómverja og heiðinna norræna manna til forna.

Hátíðin nefndist Saturnalia-hátíðin í Róm til forna. Þar var hún tengd heiðnum sólarguði, þar sem menn fögnuðu því að daginn fór að lengja á ný. Rómverjar gáfu síðan hver öðrum gjafir dagana 17. til 23. desember.

Heiðnir norrænir menn héldu sams konar hátíð á svipuðum árstíma og kallaðist hún jól, rétt eins og í dag.

Þegar kristni varð að ríkistrú hjá Rómverjum með Konstantínusi mikla árið 324, tók kirkjan smám saman yfir forna helgidaga og undir aldamótin festist 25. desember sem fæðingardagur Jesú, jafnvel þótt vitað væri að svo var ekki.

Sá dagur var einnig tengdur fæðingardegis keisarans og þar sem Jesús var álitinn vera hinn eini sanni keisari fékk hann sína fæðingarhátíð. Hann tók því sæti sólarguðsins, keisarans og hátíðar-gleðinnar.

Jólahátíðin var orðin miðlæg sem fæðingarhátíð Jesú um alla kristni á 5. öld. Sjá [www.visindavefur.is](http://www.visindavefur.is)

- rve

## NÝJAR VÖRUR

**Jakkar**  
**Stuttkápur**  
**Úlpur**  
**Pelsar**  
**Húfur**

**TOPP HÚSÍÐ**

Mörkinni 6, Sími 588-5518  
Opíð virka daga frá kl. 10-18 og laugardaga frá kl. 10-16

**MYNDARAMMAR Í MIKLU ÚRVALI**

**ERTU BÚIN AÐ SENDA JÓLAKORTIN**  
láttu okkur gera kortin fyrir þig  
10-39 stk. 135 kr. stk  
40 stk. eða fleiri 119 kr. stk

**myndval** Þönglabakka 4 - sími 557 4070 - myndval@myndval.is  
[www.myndval.is](http://www.myndval.is)

# Jólagjafir

fyrir hana

kr. 6.350

og

fyrir hann

kr. 5.930

**CLARINS PARIS**

Sölustaðir Clarins: Aroma, Vestmannaeyjum · Snyrtistofan Hrund, Kópavogi · Nordica Spa · Apótek Ólafsvíkur · Lyfja · Snyrtivörudeildir Hagkaupa





Anna Maria Hedman, formaður Sænska félagsins á Íslandi, fagnar Lúsuhátíð ásamt dætrum sínum, Karin Ingu og Önnu Björk. FRÉTTABLAÐID/ANTON

# Ljósahátíð á aðventunni

Lúsuhátíðin á sér langa hefð í Svíþjóð. Á Íslandi er dagurinn nú haldinn hátíðlegur í fimm-tugasta og annað sinn og er það Sænska félagið á Íslandi sem stendur fyrir hátíðarhöldunum.

„Allir krakkar í Svíþjóð bíða með eftirvæntingu eftir Lúsíudeginum og sérstaklega stelpurnar. Þá er kosið um hver verður Lúsía það árið og sú sem verður fyrir valinu gengur fremst í flokki í hvítum síðum kjól og með ljósakórónu á höfði. Eftir henni ganga svo aðrar stúlkur í hvítum kjólum með ljós, sem eiga að vera þernur Lúsíu,“ segir Anna Maria Hedmann, formaður Sænska félagsins á Íslandi.

Félagið hefur verið starfrækt frá árinu 1955 á Íslandi og hefur frá upphafi fagnað Lúsíuhátíð á Íslandi með ýmsum hætti. Í Svíþjóð, og reyndar einnig í Noregi, er dagurinn fyrir marga upphafið að jólahátíðinni. Þar er fagnað í öllum leik- og grunnskólum og í tilefni dagsins er bakað sérstakt brauð sem er formað eins og geislar sólar

í mesta skammdeginu.

„Saffran-brauðið er örjúfanlegur hluti af Lúsíuhátíðinni. Meira að segja þeir sem aldrei baka sleppa ekki Lúsíubrauðinu,“ segir Anna Maria, en hátíðarhöldin hefjast gjarnan snemma morguns þegar Lúsía og þernur hennar færa brauð og kökur með ljúfum söng. Sjálf á Anna Maria góðar æsku minningar um Lúsíudaginn. Núna á hún sjálf tvær dætur, þær Karin Ingu og Önnu Björk, og er þegar búin að baka brauðið með þeim. Dagurinn er til heiðurs dýrtingnum Lúsíu sem þýðir ljós enda verndardýrtingur blindra og sjónskertra. Upphaflega var hún ítölsk en vegna tengsla við birtuna og nálægðar við vetrarsólstöður varð hún persónugervingur sólstöuhátíða á Norðurlöndunum. Um síðskiptin reyndu mótmælendur að losa sig við dýrtingu úr kaþólskum sið en ekki tókst að losna við Lúsíu. Á 18. öld fór að bera á þeirri Lúsíu sem þekktist í dag þegar elsta stúlka heimilisins var klædd sem Lúsía og bar fram



kaffi og brauð til heimilisfólks. Snemma á 20. öldinni var síðan farið að halda skipulagðar Lúsíuhátíðir í Svíþjóð. Á Íslandi er síðurinn að færast í aukana, þó mest meðal Syða, Norðmanna og Íslendinga sem hafa búið á Norðurlöndunum. Í ár fer hátíðin fram í Seltjarnarneskirkju hinn 13. desember. Íslenski Lúsíukórinn mun þá syngja við hátíðarhöldin ásamt norska tenórnum Knut Schöning, en kórinn hefur verið við æfingar frá miðjum október undir stjórn Mariu Cederborg.

Einnig heimsækir kórinn Orkuveituna, IKEA og sænska sendiráðið. „Allt okkar starf í Sænska félaginu er í sjálfböðavinnu en við erum svo heppin að fá styrktaraðila fyrir hátíðina svo við heimsækjum þá að sjálfsögðu.“ Tónleikarnir í Seltjarnarneskirkju hefjast klukkan 19. Aðgöngueyri er 1.000 kr. fyrir fullorðna, ókeypis fyrir börn og á eftir er boðið upp á kaffi og brauð á 500 kr. Allir eru velkomnir. Nánari upplýsingar: www.svenskaforeningen.is rh@frettabladid.is

## Sólargeislabrauð með saffrani

Uppskrift að lúsíubrauði

- 125 g smjör
- 5 dl af mjólk
- 2 teskeiðar (50 g) af geri
- ½ teskeið af salti
- 1 dl af sykri (má nota annað sætt)
- 1 g af saffran
- 2 egg
- 16 dl af hveiti (má nota spelt)
- rúsinur til að skreyta egg til að pensla

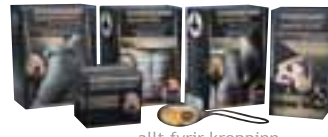


banani) er síðan bætt út í blönduna. Egginn er þeytt sér og bætt út í og þar á eftir hveiti. Deigið er síðan hrætt og jafnvel meira hveiti bætt við ef það er of blautt. Stráið hveiti á deigið og legg-ið yfir hreint viskastykki á meðan það lyftir sér í 30 mínútur og verður tvöfalt. Síðan er deigið hnoðað. Það á að vera ljóst, teygjanlegt og frekar laust í sér. Þá eru brauðin mótuð og sett á smurða ofnplötu. Síðan eiga brauðin að lyfta sér áfram í aðrar 30 mínútur. Þá eru þau pensluð með eggi og skreytt með rúsinum. Brauðið má móta í alls konar form og snúninga. Stundum eru búnir til kransar og fléttur. Brauðið verður fljótt þurr og því ágætt að frysta það og þíða í ofni þegar á að borða það heitt.

Mjólkinn er hituð í potti og smjörið látið bráðna í mjólkinni. Blandan á að vera um 37 gráðu heit. Gerið fer út í blönduna ásamt saffraninu. Sætunni (má vera döðlur, ávaxtamauk, agave-siróp eða

## Stinnari á 4 vikum...

Ný kynslóð af Slendertone System tækjum ... mun öflugri en áður!



**SLENDERTONE**  
System belt  
fyrir kvívöðva  
dömu / herra  
kr. 19.980,-

allt fyrir kroppinn  
**HREYSTI**  
Skeifunni 19 - S. 568 1717  
www.hreysti.is

eða 6.660 á mánn. í 3 mánn.

## Jólagjöf veiðimannsins!

Veiðikortið veitir aðgang að 31 vatnasvæði vítt og breitt um landið og kostar aðeins 5000 kr.

www.veidikortid.is

VEIÐIKORTIÐ 2008

Fæst hjá N1, veiðibúðum og á www.veidikortid.is

Frí heimsending þegar verslað er beint á vefnum

Prinsessakökur

## Jói Fel

Nú er Jói Fel byrjaður að undirbúa jólin. Leggjum mikinn metnað í að vera með ferskt og gómsætt bakkelsi á boðstólum fyrir viðkiptavinum okkar.

BAKARÍ  
Holtagarðar & Smáralind & Kringlunni

## Gefðu vatn

Hjálparstarf kirkjunnar  
www.helpus

... fyrir jólabaksturinn

# KitchenAid

## Jólatilboð!

**KitchenAid Artisan 150 hrærivél (hvít) + grænmetiskvörn og KitchenAid matreiðslubók:** **Vélin sem endist kynslóðir!**

# 40.455 stgr.\* í hvítu

**ÞÚ SPARAR 10.646**

**GRÆNMETISKVÖRN, 3 rifjárn fylgja**

**FYLGIR MEÐ!**

Myndskeytt KitchenAid MATREIÐSLUBÓK Íslensku, fylgir, 150 alþjóðlegar uppskriftir

Fæst einnig sér á 3.790 kr.

**TILVALIN JÓLAGJÖF!**

60 síðna leiðbeiningahandbók á íslensku fylgir.

\* Fullt verð: kr. 51.101 stgr.

Fæst í mörgum litum og stáli  
Fjöldi aukahluta fánlegir, s.s.: þeytari, kornkvörn, grænmetis-rifjárn, pastagerðartæki, ávaxtappressa, pylsu- og kransakökugerðarsett, berjapressa og dósaopnari.

KitchenAid einkaumbóð á Íslandi

**Einar Farestveit & Co.hf.**  
Borgartúni 28 • Sími 520 7900 • www.ef.is

kiktu á [www.ef.is](http://www.ef.is)



# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á [visir.is](http://visir.is) ]

SMÁUGLÝSINGASÍMINN  
ER OPINN ALLA DAGA KL. 8-17

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 512 5000  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)

AFGREIÐSLAN ER OPIN:  
VIRKA DAGA

8-17

## BÍLAR & FARARTÆKI

BÍLASALA  
REYKJAVÍKUR



Nýjir Suzuki Grand Vitara Luxury diesel á góðu verði. Eigum til nokkra nýja diesel bíla með öllum aukabúnaði til sýnis og sölu á Bílasölu Reykjavíkur S. 587 8888 & 860 1998.

**Bílasala Reykjavíkur**  
Bíldshöfða 10, 112 Rvk.  
Sími: 587 8888  
[www.br.is](http://www.br.is)



**HÖFÐABÍLAR**  
... þar sem bílar seljast



BMW 523iA station. Árg 10/'97 1998, ek. 138 þ. km. Leður, GSM, Xenon 17" og 16" og álfelgur. Verð 1.390 þ. Lán 950 þ. afb. 24 þ. Sk. á ód. S. 690 6465.

**Höfðabílar**  
Fossháls 27, 110 Reykjavík  
Sími: 577 4747  
[www.hofdabilar.is](http://www.hofdabilar.is)



**Arnarbílar**  
[www.arnarbilur.is](http://www.arnarbilur.is)



GALLOPER árg 5/99, ek 145 þ. km, 2.5L Diesel Ssk, EINN Eigandi, mjög gott eintak, dráttarkúla, Verð 490 þ. Nánari uppl á [www.arnarbilur.is](http://www.arnarbilur.is) m: 120432 S. 567 2700

**Arnarbílar ehf**  
Gylfaflöt 5, 112 Reykjavík  
Sími: 567 2700  
[www.arnarbilur.is](http://www.arnarbilur.is)



**100 bílar.is**



Dodge Ram 2500 Hemi 4X4, árg. '06, ek. 42 þús. km, bedslider, kastarar, NMT tengi, loftnet, 37" breyttur. Verð tilboð 3500 þús. kr.

**100 bílar ehf**  
Funahöfða 1, 110 Reykjavík  
Sími: 517 9999  
Opíð virka daga 10-18.30 og laugardaga 12-16  
[www.100bilar.is](http://www.100bilar.is)

## BÍLABORG



Til Sölu Range Rover Hse, árg 2003, ekinn 75 þús, Umboðsbíll. Verð áður 5790 þús Tilboðsverð nú 5 millj. Uppl síma 696-1001 eða 517-1111



Til sölu Lexus GS 300, árg 2001, ekin 108 þús, Mjög vel búinn bíll. Leður, toppluga og fl. Verð áður 2590 þús fæst gegn yfirtöku á 2.150. þús afb mán 35 þús. Uppl síma 517-1111 696-1001

**Bílaborg**  
Stórhöfða 26, 112 Reykjavík  
Sími: 517 1111  
<http://www.bilaborg.is>

## Bílar til sölu



**TOYOTA HIGHLANDER HYBRID**  
270hp - 7,5L/100km!  
[www.islandus.com](http://www.islandus.com)

Nýr 2008 Toyota Highlander. Slær Landcruiser út með kraft, sparneytni og lægra innaupverði. 270 hõ, 7,5L/100km. 2008 frá 4490þús. Einnig 2007 tilboðsbílar. Frá 3500þús. Nýjir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk ábyrgð. Frá 10% útborgun. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 5522000 [www.islandus.com](http://www.islandus.com)



**2008 TOYOTA LandCruiser**  
Sparaðu 2 Milljónir!  
[www.islandus.com](http://www.islandus.com)

Splúnkynur 2008 Toyota Landcruiser 200 um 2 milljónum undir listaverði! Láttu okkur spara þér sporin og milljónimar. Eitt símtal og þú færð betra tilboð í lúxusbíla hjá okkur t.d. í nýjan Porsche eða Mercedes Benz. Nýjir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk ábyrgð. Frá 10% útborgun. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 5522000 [www.islandus.com](http://www.islandus.com)



Dodge Ram 2500 Diesel árg. 2007 ekinn 29 þ. km. Leður, hús, 6 manna. Góður bíll. S. 898 2811.



Tilboð fæst á yfirtöku og 100 þúsund út  
BMW 2004 með öllu. Ásett 6,9 milljónir fæst á yfirtöku, áhvílandi 5,9 milljónir. Þú græðir 800 þús. Upplýsingar veitir Heimir S:6617500 Mail:saleen\_4@visir.is



## Tilboð Yfirtaka og 500 þús. út.

Range Rover Sport svartur ný komin til landsins. Hann er 2006, ek. 28 þ.m, svartur, ljós að innan, harma kardon hljómkerti, ofl. Áhvílandi 7,6 milljónir. Fullt verð er 8,9 milljónir. Upplýsingar veitir Heimir S:6617500 Mail:saleen\_4@visir.is



## Tilboð Yfirtaka og 150 þúsund út

BMW 545i beinskjptur, með öllu. Þú græðir 650 þús, áhv. 5,9 millj. Ásett verð 6,7 mill. Upplýsingar veitir Heimir S:6617500 Mail:saleen\_4@visir.is



## Tilboð Yfirtaka og 200 þús. út!

BMW 545i 2004 Sjálfskiptur, með nánast öllu. Billinn litur út eins og nýr. Þú græðir 800 þúsund. Áhvílandi 5,9 milljón. Ásett verð 6,9 millj. - Upplýsingar veitir Heimir S. 661 7500 Mail:saleen\_4@visir.is



Toyota Corolla 6-2007 1600cc, sjálfskiptur, mm ek. 2þ. v./tilboð 1990þ. Uppl. í s. 861 6260.



Ski Doo mxz 800 mod, árg. '03, pípur, brúsgagrind, hnakktaska, 32 mm neigt belt. Verð 690.000. Uppl. s. 897 4951.



Til sölu Toyota Avensis sol 2004, ek. 71þ. Ssk. Mjög vel með farinn bíll. Hagstætt lán fylgir og gott stgr, verð. Uppl í síma 847 1130



Renault Kangoo árg.'06 4x4 1,6 bensín. Bsk. Ek. 8400 km. 5 farþegar. Topp bíll. Aðeins yfirtaka á bílasamning, afb. 28 þús. Gsm 892 7852.



**Gullfallegur og vel búinn!!**  
Vw Touran, árg. '04, ek. 37 þ. km, ssk, sk. '09, cd, álfelgur, 7 manna, vel búinn. Ásett 2090 þ. S. 661 8185



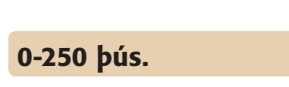
Mazda CX 7 '07 nýr. AWD loaded. Tilboðsverð 3,7 m. Uppl. Bílasala Reykjavíkur 587 8888.

Alfa Romeo '98, ekinn 99þ. til sölu, vel með farinn, þarfnast lítillíttar vöðgerðar. Skoða skipti á motorhjól. Uppl. í síma 696 3267.

Nissan Primera árg. '01, 5 girá, 1,6 vél, ek. 112 þús. V. 350 þ. S. 616 2597.

Mitsubishi Lancer árg. '98, ek. 130 þús., sk. '08. Vetrardekk og álfelgur, ssk. Mjög góður bíll. V. 220 þ. Tilboð! S. 616 2597.

Mitsubishi Galant GLS, árg. '99, ek. 95þ. km. 2,0 l. vél. Bsk. Kr. 600.000 stgr. S. 893 5395.



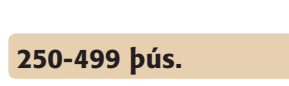
Opel Astra Turbo '07 ek.8þús. sumardekk, nývetradekk, bassabox, nýsmurður, verð: tilboð + yfirtaka s:8453321



KIA SORENTO EX 3.5 bensín, árgærd 2006, ek. 20 þ.km, ssk með dráttarkúlu, verð 2.850 þ. S. 844 2108

Stórútsala! Corolla '98, 3d. V. 135 þ. Corolla '94, f.b. 1.6, ssk. Glæsibífr. V. 125 þ. Bæðir sk. '08. S. 844 6609.

**Tilboð 125 þ.**  
Hyundai Sonata '97 2.0, bsk., sk. '08. Listav. 260 þ. Tilboð 125 þ. S. 691 9374.



**250-499 þús.**

Nissan Almera árg. '98 ek. 146 þús. km. Sjálfskiptur. Nagladekk á stálfelgum fylgja. Verð 320 þ. Sími 867 1429, Daði.

VW Golf '97 1400 vél. Ekinn 164þ. Skoðaður, ekkert ryðgaður, eins og nýr að innan. Nýjar bremsur, þúst, demparar ofl. S. og V-dekk. Verð 280þ. S. 661 3901.



**1-2 milljónir**  
**TOYOTA CAMRY HYBRID**

192hp - 5,5L/100km!  
[www.islandus.com](http://www.islandus.com)

Tækniþyting! Hybrid gefur aukinn kraft með minni eyðslu. Allt að 70% aukin sparneytni! HYBRID tvinnbílar frá Toyota, Ford, GMC, Lexus og Honda á [www.islandus.com](http://www.islandus.com). Nýjir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk ábyrgð. Frá 10% útborgun. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 5522000 [www.islandus.com](http://www.islandus.com)



VW Touareg V6 '04. Ek. 70 þ. Loftpúðafjöðrun, navigation, dráttarkrókur ofl. Selst ódyrt. Bíllalán uppá 2,5 getur fylgt. Sími. 899 7071

Nissan Patrol Elegance silfurgrár árg. '07 ek. 21 þ.km. Kostar nýr 5,5 selst á 4,9 m. S. 824 4485. [vvg@internet.is](mailto:vvg@internet.is)



## Fæst gegn yfirtöku!

Til sölu Opel Vectra 2.2i Sk. 09/03 ek. 86 þús. ssk. fullt af aukahlutum 17" króm ofl. Áhv. 1.270.000. Afb. 22 þús. á mán. Uppl. í s. 896 5290.

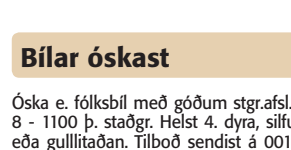


Nýr sparibaukur MMC COLT 4/2007 ek.4500km Eyðir aðeins 4.9 ltr. pr.100 1640þ. Útb.200þ Afb.20þ Carmax 5405800

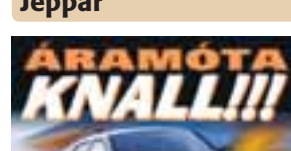
## 2 milljónir +



Opel Astra Turbo '07 ek.8þús. sumardekk, nývetradekk, bassabox, nýsmurður, verð: tilboð + yfirtaka s:8453321



Opel Astra Turbo '07 ek.8þús. sumardekk, nývetradekk, bassabox, nýsmurður, verð: tilboð + yfirtaka s:8453321



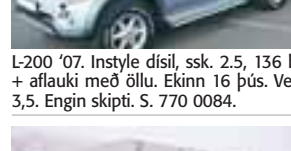
Opel Astra Turbo '07 ek.8þús. sumardekk, nývetradekk, bassabox, nýsmurður, verð: tilboð + yfirtaka s:8453321



Opel Astra Turbo '07 ek.8þús. sumardekk, nývetradekk, bassabox, nýsmurður, verð: tilboð + yfirtaka s:8453321



Opel Astra Turbo '07 ek.8þús. sumardekk, nývetradekk, bassabox, nýsmurður, verð: tilboð + yfirtaka s:8453321



Opel Astra Turbo '07 ek.8þús. sumardekk, nývetradekk, bassabox, nýsmurður, verð: tilboð + yfirtaka s:8453321



Opel Astra Turbo '07 ek.8þús. sumardekk, nývetradekk, bassabox, nýsmurður, verð: tilboð + yfirtaka s:8453321

Opel Astra Turbo '07 ek.8þús. sumardekk, nývetradekk, bassabox, nýsmurður, verð: tilboð + yfirtaka s:8453321

## Pallbílar



**BRUNAÚTSALA ÁRSINS!**  
10% útborgun - Íslensk ábyrgð

**islandus.com**  
[www.islandus.com](http://www.islandus.com) - Sími 552 2000

Bílaframleiðendur verða að losa um lager fyrir áramót. Gerðu reyfarakaup á brunaútsölu ársins! 2007/08 Ford F150, Toyota Tacoma eða Dodge RAM frá 1990þús! Einnig stærri pallbílar og sendibílar benzín/dísel á útsölu. Nýjir/Nýlegir bílar frá USA/Evrópu allt að 30% undir markaðsverði. Íslensk ábyrgð. Frá 10% útborgun. 30 ára traust fyrirtæki. Sími 5522000 [www.islandus.com](http://www.islandus.com)

## Fjór hjól



Til sölu YZF 450 07/07 100% lán. Kraftpúst ofl. Fæst gegn yfirt. á láni. Uppl. í s. 893 7722.

## Bílaþjónusta



**NICOLAI**  
BÍLREIÐASTILLINGAR  
Faxalenti 12 Sími 588 2455

Véla og hjólastillingar  
Timareimar - Viðgerðir

## Vinnuvélar



**ARMAR**  
KRUNAR  
og ýmis önnur tæki til byggingaframkvæmda til leigu.



[www.armor.is](http://www.armor.is)



**ARMAR**  
SKOTBÓMULYFTARAR  
og ýmis önnur tæki til byggingaframkvæmda til leigu.



[www.armor.is](http://www.armor.is)



**Lyftarar**



**ARMAR**  
LYFTARAR  
og ýmis önnur tæki til byggingaframkvæmda til leigu.  
S. 565 4646  
www.armor.is



**ARMAR**  
SKÆRALYFTUR  
og ýmis önnur tæki til byggingaframkvæmda til leigu.  
S. 565 4646  
www.armor.is

**Varahlutir**



**Vélar ehf.**  
Vatnagarðar 16  
Alternatorar og startarar í báta, bíla og vinnuvélar. Beinir og niðurg. startarar. Varahlj. S. 568 6625.  
www.velarehf.is

**Bílapartar ehf**  
S. 587 7659.  
Eigum mikið úrval af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Opið virka daga frá kl. 9.00 - 18.00. Grænumýri 3 Mosfellsbæ www.bilapartar.is

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, Renault Kangoo. Viðgerðir. Einnig airbag. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

**Japanskar Vélar/Bílastart, Bílapartasala**  
Erum að rífa flestar gerðir japanskra og kóreskra bíla, Fiat, Opel, VW o.fl, sérstök áhersla á Nissan og MNC. Opið 08-18. S. 893 2284 & 565 3400, partasolur.is

**Bílhutir, Kaplahraun 14, S. 555 4940.**  
Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahlutir í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrifs.

**ÞJÓNUSTA**

**Jólaskemmtanir**



**JÓLASVEINADJÓNUSTA**

Erum með skemmtilegustu jólasveina landsins, sjáum um jólaskemmtanir frá a til ö. Hafðu samband í S. 692 6020 & 692 6010, gryla@jolasveinarnir.is



**Jólaskemmtanir**  
Vantar þig jólasvein við komum í heimahús, jólaböll, húsfélög og aðrar samkomur. Margra ára reynsla. Uppl. í síma 820 7378.

Erum á leið til byggða! Alvöru jólasveinar, forðist eftirlitningar. Þúsund ára reynsla tryggir fagleg vinnubrögð. Jólaskemmtanir 13 S. 846 0864.

**Hreingerningar**



**Hreingerningar ehf.**  
Sími: 868 5599  
Gólfönnun - Bónleysing  
Hreingerningar - Flutningsþjónusta  
Gluggaþvottur - Teppahreinsun  
Reglulegar rastningar í sameignum og fyrirtækjum.  
www.hreingerningar.is

Hreingerningar ehf. S: 868 5599  
Tek að mér jólaþríf í heimahúsum. Einnig fyrirtækja og flutningsþjónusta. Uppl. í s. 848 7367, Ástu- svæði.

**Heimaþríf, flutningsþjónusta, sumarþjónusta**  
Getum bætt við okkur nokkrum verkefnum í desember. Föst verðtilboð, sendu okkur email með upplýsingum og lýsingu á hvað þú hefur í huga og haft verður samband um hæl. soffiar@sinnet.is

**Ræstingar**



**GLANS**  
Glansandi gæði!!  
Almennar ræstingar í sameignum og fyrirtækjum  
Teppahreinsun, gólfönnun, gluggaþvottur auk sérverkefna.  
S. 8 600 601

**Garðyrkja**



**Umhverfisþjónusta ehf.**  
25 ára reynsla  
Hellulagnir  
Vegghleðslur  
Sólpallar  
Túnþökulagnir  
Jarðvegsvinna  
520 1220  
prydi@umhverfisprydi.is  
www.umhverfisprydi.is

**Búslóðaflutningar**

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., píanófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj. Mikael S. 894 4560 www.flytja.is

Tökum að okkur alla búslóðaflutninga og aðra flutninga. Góð þjónusta. Erum með besta verðið. Uppl. í síma 899 2536 & 825 0083.

**Málarar**



Láttu málarameistarann um málið  
Ágæti húseigandi, láttu ekki blekkjast af fögrum fyrirheitum, athugaðu hvort þinn málarí sé ábyrgur og með skirteini frá Málarameistarafélaginu þá gæti borgað sig **malarar.is**

**Sandspörtun og málun**  
Mála stíghús, íbúðir eða blokkir. Uppl. í s. 893 5537 Amar málarameistari.

**Húsaviðhald**



**BROT BORTÆKNI**  
STEYPUSÖGUN  
KJARNABORUN  
MÚRBROT  
567-7570



**FAGÞAK**  
Alhliða lausnir á flötum þökum  
Yfir 20 ára reynsla af PVC dükum  
Sími 820 3415  
fagthak@fagthak.is

**Glerjun/gluggaviðgerðir! Móðuhreinsun glerja**  
Sjám um öll glerskipti, viðgerðir og breytingar utanhúss sem innan. Fyrir húseigendur og húsfélög. Tilboð þér að kostnaðarlausu. Fagþjónustan ehf, s. 860 1180.

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, múrun, flísa- & parketlagnir og trésmíði, nýsmíði á gluggum og ísetningu. Föst tilboð eða tímavinnu. S. 616 1569.

**Pípulagnir**  
Getum bætt við okkur verkefnum í pípulögnum. Upplýsingar í síma 663 5315 & 699 6069.

**Parketslípanir!**  
Viltu gera gólfíð eins og nýtt fyrir jólin? 50-100fm, 2-3 dagar, slípun og lökkun/oliuberun. S. 866 4759.

Húsaviðgerðir. Viðhald. Samt minni verkefni. Samkvæmt samkomulagi. Sími 857 1013.

**BÍLAR TIL SÖLU**



**Ford F350 Harley Davidson 6.4 Diesel, árg 2008.**  
Einn með öllu.  
Nýr bíll, 2 ára ábyrð.  
S: 898 2811  
www.plusgallery.is

**Stíflupjónusta**



**Stíflulosun Röramyndun**  
Losa stíflur úr salemum, vöskum, baðkerum og niðurlöllum. Röramyndavél til að staðsetja skemmdir í lögnum.  
**Skolphreinsun Ásgeirs sf.**  
S.892 7260 & 567 0530

**Tölvur**

**Tölvuþjónusta**  
Kem á staðinn. 11 ára reynsla. Microsoft vottun. Miðnet ehf. Rikharður s. 615 2000.

**Spádómar**



**Örlaga línan**  
Miðlar, spámiðlar, draumráðningar. Opið öll kvöld í síma 595 2001 & 908 1800



**Hanna 908 6040**  
Andleg leiðsögn  
Fyrirbætur  
Draumar  
Tarot  
555 2927 Vindur

**Alspá 445 5000 & 823 8280**  
Miðlun, draumar, ráðgjöf, heilun, fyrirbætur NLP. Símaspá, einkat. og m., fl. Visa Euro Masters. Opið 12-24. www.spamidun.com

Nú færðu einkatíma hjá spákonunni Sirry í s. 552 4244 & 823 6393

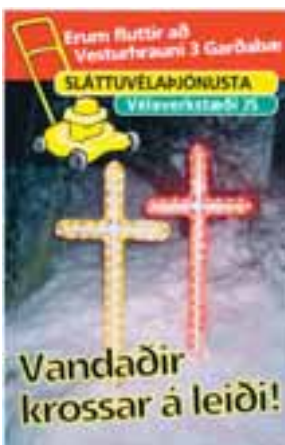
**Dulspækisíminn 908 6414 & 553 5395**  
Spennandi tími fram undan? Spák. Yrsa: símaspá, draumaráðningar, fjarheilun, Visa/MC. Símatími 10-24 alla daga. Hringdu núna!

**Skemmtanir**

Hljóðkerfi fyrir ræður, diskótek, jólasveininn og hljómsveitir. Góð verð og uppsetning. S. 866 6386. Hljóðkerfi.is. fender57@sinnet.is

**KEYPT & SELT**

**Til sölu**



**Vandaðir krossar á leiði!**

Til sölu 12 volta leiðiskrossar með rafgeymi, einnig 24 volta og 32 volta vandaðir díóðuljósakrossar á leiði. Smásala. Vélaverkstæði JS. Vesturhrauni 3. Garðbæ. S. 554 0661, 897 4996 & 699 2502.

**ICEBIKE auglýsir Opið á laugardögum í desember.**  
Jólagjöf hjólamannsins fæst hjá okkur.  
Mikið úrval : Mótorhjól - Fjór hjól - Hlífðarfatnaðaur - Skór - Hjalmar - Hanskar Aukahlutir frá Kuryakyn.  
Gjafakort Icebike.is  
Íðavöllum 10 , sími 421 5452 230. Keflavík



**NINA FÍNA**, íslensk hönnun. Öðruvísi flíshúfur. Vinsælur í jólapakkann. ninafina.is

Ódýri jólamarkaðurinn Ánanaustum 1, gegnt gamla Ellingsen húsinu. Opið alla daga fram að jólum. 20% afsláttur til örorku og líffeyrisþega.

Á ýmsar stærðir af ísskápum á 8 og 10þ. Eldavél á 5þ. Eldavélahúfur á 10þ. Flúorljós á 2þ. Ný borðuppþvottavél á 12 þ. 14" TV á 3þ. Þvottavél á 10þ. Glerskápur á 3þ. Barstólar á 3þ. Chicco barnavagn á 5þ. Frystiskápur á 10 þ. S. 896 8568.

**Þvottavélar**  
Til sölu nokkrar yfirfarnar þvottavélar, uppþvottavélar og ísskápur. Tökum bílaaðar upp í. Einnig varahlutir í þvottavélar. S. 847 5545.

**BÍLAR TIL SÖLU**

**HYUNDAI ACCENT '05**  
Ekinn aðeins 12 þús. km.



Skráningardagur apríl 2005. Einn eigandi. Sérlega vel með farinn bíll. Beinskiptur, framdrifinn, útvarp, geislaspilari, vetrardekk fylgja. Ekinn aðeins 12 þús. km. Verð tilboð. **Upplýsingar í síma 824 6610**



**HEKLA**

**COMBILIFT C4000**  
Árgerð 2002, ekinn 5100 tíma. 4000 kg fjölnota lyftari. VERÐ 1.950.000 + vsk.



**CATERPILLAR DP30N**  
Árgerð 2006, ekinn 470 tíma. Þriggja tonna dísel lyftari. Þrefalt mastur, og einangrað veltihús. VERÐ 2.8 millj. + vsk.



**CATERPILLAR EP25K**  
Árgerð 2004, ekinn 3.350 tíma. 2.5 tonna rafmagnslyftari, þrefaltmastur og snúningur. VERÐ 1.350.000 + vsk



**CATERPILLAR EP25K**  
Árgerð 2004, ekinn 1.400 tíma. 2.5 tonna rafmagnslyftari, þrefaltmastur. VERÐ 1.160.000 + vsk.



**CATERPILLAR DP30N**  
Árgerð 2004 ekinn 4170 tíma. Þriggja tonna dísel lyftari. Þrefalt mastur og panel hús. VERÐ 1.650.000 + vsk.



**JCB 530-70**  
Árgerð 2001, ekinn 7200 tíma. Skotbómulyftari sem lyftir 3.000 kg í 7 metrum. VERÐ 2.150.000 + vsk.



**CLARK Mega AC 25**  
Árgerð 2002, ekinn 4200 tíma. 2.5 tonna rafmagnslyftari. VERÐ 750 þúsund + vsk.

**HEKLA**  
Klettagörðum 8-10  
www.hekla.is/velasvid  
Sólumaður 825-5736



Grjóthálsi 1, Reykjavík S: 575 1230. Opíð virka daga frá kl. 10 - 18 og á laugardögum frá kl. 12 - 16.

## Tilboðsbílar



**HYUNDAI SANTA FE**  
Nýskr: 02/2005, 2400cc  
5 dyra, Beinskiptur, Blár/Grár,  
Ekinn 63.000 þ.  
Verð: 2.250.000  
Tilboðsverð 1.850.000



**HYUNDAI SANTA FE**  
Nýskr: 06/2002, 2400cc  
5 dyra, Beinskiptur, Grænn/Grár,  
Ekinn 108.000 þ.  
Verð: 1.570.000  
Tilboðsverð 1.260.000



**HYUNDAI SONATA**  
Nýskr: 10/2005, 2400cc  
4 dyra, Sjálfskiptur, Grár,  
Ekinn 22.000 þ.  
Verð: 2.090.000  
Tilboðsverð 1.830.000



**HYUNDAI TERRACAN**  
Nýskr: 10/2004, 2900cc  
5 dyra, Beinskiptur, Svartur/Grár,  
Ekinn 71.000 þ.  
Verð: 2.680.000  
Tilboðsverð 2.290.000



**LAND ROVER FREELANDER**  
Nýskr: 10/2000, 2500cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Grár, Ekinn  
70.000 þ.  
Verð: 1.390.000  
Tilboðsverð 1.030.000



**OPEL ZAFIRA-A**  
Nýskr: 07/2002, 1800cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Dökkgrænn,  
Ekinn 124.000 þ.  
Verð: 1.090.000  
Tilboðsverð 880.000

## Verð frá 500.000 til 1.500.000



**ARCTIC CAT CROSSFIRE**  
Nýskr: 04/2005, 700cc  
1 dyra, Sjálfskiptur, Svartur,  
Ekinn 3.000 þ.  
Verð: 920.000



**ARCTIC CAT ZR800**  
Nýskr: 01/2002, 800cc  
1 dyra, Sjálfskiptur, Svartur,  
Ekinn 4.466 þ.  
Verð: 490.000



**HYUNDAI GETZ**  
Nýskr: 05/2005, 1300cc  
5 dyra, Beinskiptur, Hvítur,  
Ekinn 34.000 þ.  
Verð: 1.150.000



**HYUNDAI TRAJET**  
Nýskr: 06/2001, 2000cc  
5 dyra, Beinskiptur, Rauður,  
Ekinn 124.000 þ.  
Verð: 920.000



**RENAULT CLIO**  
Nýskr: 10/2003, 1100cc  
3 dyra, Beinskiptur, Hvítur,  
Ekinn 58.000 þ.  
Verð: 850.000



**RENAULT LAGUNA**  
Nýskr: 07/1999, 2000cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Grænn,  
Ekinn 136.000 þ.  
Verð: 680.000

## Verð frá 1.500.000 til 3.000.000



**FORD FOCUS**  
Nýskr: 02/2006, 2000cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Blár,  
Ekinn 19.000 þ.  
Verð: 2.590.000



**HYUNDAI SANTA FE**  
Nýskr: 06/2006, 2400cc  
5 dyra, Beinskiptur, Hvítur/Grár,  
Ekinn 33.000 þ.  
Verð: 2.650.000



**MITSUBISHI PAJERO SPORT**  
Nýskr: 11/2002, 3000cc  
4 dyra, Sjálfskiptur, Grár-tvilitur,  
Ekinn 67.143 þ.  
Verð: 1.950.000



**NISSAN TERRANO**  
Nýskr: 06/2002, 2700cc  
5 dyra, Beinskiptur, Grænn,  
Ekinn 119.000 þ.  
Verð: 1.590.000



**RENAULT MEGANE II**  
Nýskr: 04/2007, 1600cc  
5 dyra, Beinskiptur, Svartur,  
Ekinn 8.000 þ.  
Verð: 2.150.000



**HYUNDAI TUCSON**  
Nýskr: 01/2007, 2000cc  
5 dyra, Beinskiptur, Ljósgrár,  
Ekinn 7.000 þ.  
Verð: 2.590.000

## 3.000.000 +



**BMW 530XI**  
Nýskr: 07/2006, 3000cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Svartur,  
Ekinn 11.000 þ.  
Verð: 6.450.000



**HYUNDAI SANTA FE II**  
Nýskr: 11/2006, 2200cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Svartur,  
Ekinn 31.000 þ.  
Verð: 4.180.000



**HYUNDAI STAREX**  
Nýskr: 06/2006, 2500cc  
4 dyra, Beinskiptur, Blár/Grár,  
Ekinn 50.000 þ.  
Verð: 3.100.000



**HYUNDAI TERRACAN**  
Nýskr: 10/2005, 2900cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Grár-tvilitur,  
Ekinn 25.000 þ.  
Verð: 3.750.000



**LAND ROVER FREELANDER**  
Nýskr: 04/2007, 2200cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Blár,  
Ekinn 12.000 þ.  
Verð: 4.900.000



**LAND ROVER RANGE ROVER**  
Nýskr: 02/2007, 4200cc  
5 dyra, Sjálfskiptur, Svartur,  
Ekinn 16.000 þ.  
Verð: 14.500.000

Kíktu á heimasíðu okkar [www.bilaland.is](http://www.bilaland.is)

Allt að 100% lán í boði

Umboðsmenn Bílalands B&L á landsbyggðinni:

Selfoss S: 575 1460 - Akureyri S: 461 2533 - Reykjanesbær S: 421 4444 - Akranes S: 431 2622 - Egilsstaðir S: 471 2524 - Vestmannaeyjar S: 481 3074  
Hvolsvöllur S: 487 8688 - Bolungarvík S: 456 7440 - Hornafjörður S: 478 1577 - Húsavík S: 464 1888 - Sauðárkrúkur S: 453 5141 - Hvammstangi S: 451 2230







## HÚSNÆÐI

## Húsnæði í boði

Leigusalar auglýsa frítt.  
Skráðu eignina þína á leiga.is  
eða hringdu í síma 534-1020.  
Leigjendur leita frítt.  
Leiga.is býður  
✓ leit að leigjanda  
✓ leigu- og tryggingaráðgjöf  
✓ gerð leigusamninga fyrir  
íbúðar og atvinnuhúsnæði.

**Leiga.is**  
Lagðit leigumáttun

Lítið hús til leigu á Seltjarnarnesi frá byrjun janúar til loka maí. Leigist með húsgögnum. Upplýsingar í síma 698 5017.

90 fm parhús til leigu í 3 mánuði í Hveragerði. Uppl. í s. 898 8111.

Til leigu 3ja herb 60 fm kjallaraíbúð í rauðagerði. Leigutími 3 mán. Verð 100 þús. m. húsgögnum. Evert s. 846 2649.

4 herb. íbúð í timburhúsi v/Hverfisgötu. Leiga 110 þús. á mán. Uppl. í s. 533 4141.

Til leigu nýleg 3 herb. íbúð á Skólavörðustíg, laus strax, aðeins reglu-fólk kemur til greina. Uppl. í s. 892 2916.

2ja herb. íbúð til leigu á svæði 101, nýtekin í gegn. Leiga 120 þús. á mán. Allt innifalið. Uppl. í s. 866 4759.

## Atvinnuhúsnæði



Stálgrindarskemma klædd með ylein-ingum byggð 2007, á Reyðarfirði, fæst á góðu verði. 300fm steyp gólf, góðar keyrsludyr, komið inn vatn og rafmagn, tengd ljós og hurðaoþnir. Einnig möguleiki á yfirtöku á fyrirtækinu. Uppl. S. 898 2986.

Um það bil 200 fm skrifstofu- og lager húsnæði til leigu á svæði 101. Einnig 160 fm lagerhúsnæði upp á höfða. Uppl. í s. 844 1011.

## Geymsluhúsnæði

Búslóðageymsla Olivers geymir búslóðir innsiglaðar í plasti á brettum. Starfað í 20 ár. Geymt í vöktuðu og upphituðu húsnæði. S. 567 4046 & 892 2074. Sækjum og sendum búslóðirnar.

## Geymsluhúsnæðið Auðnum II, 190 Vogar.

Tjaldvagnar, fellihýsi, bílar, bátar ofl. Uppl. í s. 864 3176 & 895 3176.

## Gisting



Reykjavík öll þægindi frítt internet tilvalið fyrir fjölskyldur. www.eyjasolibudir.is eyjasol@internet.is S. 698 9874.

## ATVINNA

## Atvinna í boði

## Starfsfólk óskast

Næsti bar auglýsir eftir starfsfólki í sal og dyravörðum. Ekki yngri en 20 ára. Uppl. í s. 844 1304, e. kl. 12.00.



Tapasbarinn óskar eftir skemmtilegum þjónum í hlutastarf. Reynsla æskileg en ekki skilyrði. Upplýsingar veittar á staðnum, alla daga, milli kl. 14 og 18.

**Veitingahús**  
Íslenskumælandi starfsfólk óskast. Æskilegur aldur 30+.  
Upplýsingar í síma 894 0292.

**Hrói Höttur**  
Hringbraut 119. Óskar eftir starfsfólki í sal,útkeyrslu og grill. Um er að ræða bæði dag, kvöld og helgarvinnu.  
Upplýsingar í síma 844 6292, Eva, milli kl. 14 eða sendið umsókn á eva@hroi.is

**Nonnabiti**  
Starfskraftur óskast til starfa, ekki yngri en 18 ára, reyklus. We need more pepole, full time and part time, in down town fastfood. No smoking.  
Interested please call 846 3500 & 898 5956.

## DÝRARÍKID

**Starfsfólk óskast**  
Okkur vantar starfsfólk í heilsdags og/eða hálf dagsstarf til lagerstarfa. Viðkomandi verður að hafa bílpróf.  
Nánari upplýsingar í síma 568 7170 eða í versluninni.

**Veitingahúsið Nings**  
Óskar eftir glaðlegum og broshýrum starfsfólki í sal í kvöld- og helgarvinnu.  
Upplýsingar í síma 822 8835 og einnig inn á www.nings.is

**Veitingahúsið Nings**  
Óskar eftir glaðlegum og broshýrum bílstjórum.  
Upplýsingar í síma 822 8835 og einnig inn á www.nings.is

Vantar smíð eða mann vana bygg-ingavinnu. Góð laun í boði. Uppl.í síma 8699633

Sjúkraliðar, félagsliðar eða starfsmenn vanir umönnun óskast til starfa á dagdeild aldraðra sem fyrst. Um fullt starf og 75% starf er að ræða. Dagvinna virka daga, lítill og góður vinnustaður í Vesturbæum. Allar nánari uppl. gefa Guðbjörg sími 561 2828 og Droplaug sími 411 2700.

Starfsfólk óskast til ræstingarstarfa. Sveiganlegur vinnutími. Uppl. í s. 899 6016.

## Atvinna óskast

19 ára pólskur strákur óskar eftir vinnu sem túlkur á Höfuðborgarsvæðinu/Vesturlandi. Tala mjög góða íslensku og ensku. S. 865 2597.

Málari óskar eftir starfi, er til taks fram í miðjan jan 08. Þráður:6632788 - 5685653. Þorsteinn.

## TILKYNNINGAR

## Einkamál

SPKILL AF GÖMU SAMBANDU  
**TANTRA**  
EROTISK VERSLUN

LANDSINS MESTA ÚRVAL AF VHS, DVD OG LEIKFÖNGUM FYRIR FULLORÐNA OPID MÁN - FÖS 12:00 - 20:00 OG LAUGARD, 12:00 - 18:00 FÁKAFENI 11 HLÍDASMÁRA 13 SÍMI 588 6969 / 587 6969 WWW.TANTRA.IS

## ATVINNA



## Námismenn

Vantar ykkur vinnu um jól og áramót eða kannski til lengri tíma?

Við á Hrafnistuheimilunum erum að leita að fólki til umönnunarstarfa á flestar deildir okkar.

Við erum að leita að fólki á öllum aldri sem hefur áhuga á að vinna gefandi starf í þágu aldraðra. Um er að ræða vaktavinnu og er starfshlutfall og vinnutími sveigjanlegur.

Proskandi og gefandi störf með góðu fólki.

Ef þú hefur áhuga þá endilega hafðu samband við okkur á [Hrafnista.is](http://Hrafnista.is) eða hringdu í okkur í síma 585-9529

## Hún Fríða stuðningsfulltrúi er að flytja

Því auglýsum við í Sæmundarskóla eftir góðum liðsmanni, þroskaþjálfara og eða stuðningsfulltrúa til að fylla hennar skarð. Starfið er laust frá og með næstu áramótum.



Öflug liðsheild í nánd við fallega náttúru

Hafðu samband í síma 411 7848

Eygló Friðriksdóttir skólastjóri [eyglo@saemundarskoli.is](mailto:eyglo@saemundarskoli.is)

Þóra Stephensen aðstoðarskólastjóri

[thorast@saemundarskoli.is](mailto:thorast@saemundarskoli.is)

## ÞJÓNUSTA

Viltu láta dekra við þig í austurlensku umhverfi þar sem óspillt náttúran er á næsta leiti? Þá er þetta rétti tíminn!



Laugardaginn 1. desember var opnuð glæsileg snyrtistofa á Hótel Loftleidum, Dong Fang Salon.

Í boði eru snyrtimeðferðir og nudd.

Erum með glæsileg og spennandi opnunartilboð sem gilda til 15. desember:

Gel á tåneglur, verð 4.900 kr.  
Dag og kvöldförðun, verð 3.500 kr.  
Litun og pökkun, verð 2.900 kr.  
Ásetning á neglur, verð 5.000 kr.  
Lagfæring neglur, verð 3.500 kr.

Opnunartilboð á nuddstofu: Allar tegundir nudds með 10% afslátti til 15. des.

SNYRTISTOFAN  
DONG FANG SALON  
HÓTEL LOFTLEIDIR

Verður opin mánud - föstud frá kl. 9.00 til 21.00 og á laugard frá kl. 10.00 til 18.00

Sími 444-4085 / 662-0485  
[message@dongfang.is](mailto:message@dongfang.is)  
[www.dongfang.is](http://www.dongfang.is)

東方  
DONG FANG  
SALON  
HÓTEL LOFTLEIDIR

NUDDSTOFAN  
DONG FANG SALON  
HÓTEL LOFTLEIDIR

Kinverskt fótanudd  
Almennr heilsunudd

Sími 444-4085 / 662-0485  
[message@dongfang.is](mailto:message@dongfang.is)  
[www.dongfang.is](http://www.dongfang.is)

IH  
ICELANDAIRHOTELS  
LOFTLEIDIR



## Jólafundur Handarinnar

Jólafundur Handarinnar verður haldinn þriðjudaginn 11. desember klukkan 20.30.

Frummælendur eru Anna Sigríður Pálsdóttir, Dómkirkjuprestur, og Eva María Jónsdóttir, dagskrárgerðarmaður. Tuttugu konur úr Kvinnakór Reykjavíkur syngja jólalög við undirleik Vignis Þórs Stefánssonar, stjórnandi er Sigrún Þorgeirsdóttir. Þráinn Bertelsson rithöfundur les úr nýútkominni bók sinni, Englar dauðans, og fundinum lýkur með jólahugvekju Margrétar Svavarsdóttur, djákna í Áskirkju. Fundarstjóri verður Helga Hallbjörnsdóttir. Fundurinn er í neðri sal Áskirkju. Kaffi og piparkökur og allir velkomnir í jólastemninguna.



## Hvað er að fréttu?



Við tækjum sportið

www.visir.is



Skipholt 15 • www.thingholt.is  
Traust fasteignasala í 30 ár

### Við seljum!



Þórarinn Kópsson lögg. fast.sali  
Kjartan Kópsson sölufulltrúi  
Ingvi Rúnar sölufulltrúi  
Svanur Jónsson sölufulltrúi

ingvi@thingholt.is svanur@thingholt.is  
GSM 896 0421 GSM 692 2507

**Vegna mikillar sölu undanfarið vantar allar gerðir af eignum á söluskrá okkar. ATVINNUHÚSNÆÐI - ÍBÚÐARHÚSNÆÐI Komum, skoðum og verðmetum eignir þegar þér hentar.**

## Fasteignablaðið

512 5469  
694 4103

Ruth Bergs  
ruth@365.is



**Bústaðarvegur 99 og 101**  
108 Reykjavík  
Glæsilegar íbúðir

Stærð: 130 fm  
Fjöldi herbergja: 5  
Byggingarár: 1956  
Brunabótamat: 0  
Bílskúr: Nei



Óþið Hús

Í DAG ÞRIÐJUDAG 11.DES MILLI KL.18:00-18:30

Verð: 35 og 36



Nýstandsettar íbúðir á tveimur hæðum. eru í dag skráðar 75,8 fm en verða skráðar ca 130 fm eftir stækkun, þar að auki er töluvert af gólfleti sem er undir suð og mælist því ekki. Önnur íbúðin afhendist tilbúin til innréttinga en þó með innréttingum á baðherbergjum, hin með eldhúsinnréttingu og baðherbergisinnréttingum en án skápa og niðurða Eftirfarandi hefur verið endurnýjað: þak, þakrennur, skólp, rallaflagnir og tenglar, rafmagnstalla, vatnslagnir. Húsið verður málað og sprunguvögert. Í eignina er tengt fyrir breiðbandi og ljósleiðara.

David Örn  
Sölufulltrúi  
844 8005  
david@remax.is



Vernharð  
Sölufulltrúi  
699 7372  
venni@remax.is



Þórunn  
Þórðardóttir  
Lögg. fasteignasali  
tt@remax.is



RE/MAX Borg - Tryggvagata 11 - 101 Reykjavík - Sími: 5222800 - www.remax.is

### TIL SÖLU

## EUROCONFORTO HEILSUSKÓRNIR NÚNA Á BESTA VERÐI Í BÆNUM!

12 FALLEGIR LITIR - STÆRÐIR: 35-43

VERÐ: 2.990 KR.



DONG FANG SALON HÓTEL LOFTLEIÐIR SÍMI: 444-4085





**AUÐUR HARALDS RITHÖFUNDUR**  
ER SEXTUG Í DAG.

„Venjulegast kyssa konur  
prinsa sem breytast í froška.“

**Auður Haralds hefur skrifað barna- og unglingsbækur, smásögur, leikrit og skáldsögur. Hún hefur auk þess verið með útvörp-þætti og þykir einkar hnyttin og orðheppin.**



**ÞETTA GERÐIST: 11. DESEMBER 1975**

## Bretar vega að Íslendingum

Fyrir 22 árum sigldi breski dráttar- báturinn Lloydsman tvívegis á varðskipið Þór í mynni Seyðis- fjarðar og gerðist það innan við tvær sjómílar frá landi. Þetta voru alvarlegustu átökin í land- helgisdeilunni og kærðu Íslend- ingar Breta fyrir öryggisráði Sam- einuðu þjóðanna í kjölfarið.

Árið 1948 voru landgrunn- lögin sett á Íslandi. Fiskveiðilög- saga Íslendinga var síðan færð úr þremur mílum í 200 mílar á grundvelli þessara laga. Útfærslan fór fram í nokkrum skrefum. Fyrst var farið úr þremur mílum í fjórar úti fyrir Norðurlandi árið 1950 og tveimur árum síðar tók sú útfærsla gildi umhverfis allt landið. Breytingin var að mestu í samræmi við óljós alþjóðalög þess tíma en Bret- ar ákváðu engu síður að mótmæla henni og



settu togaraeigendur í Bretlandi löndunarbann á íslenskan ís- fisk. Því banni var ekki aflétt fyrr en árið 1956. Árið 1958 var fisk- veiðilögsagan færð út í 12 mílar og þá sendu Bretar herskip á Ís- landsmið til að vernda togara sína gegn löggæsluaðgerðum ís- lenskra varðskipa og var það í raun fyrsta þorskastríðið. Árið 1961 létu Bretar hins vegar undan og viðurkenndu 12 mílurnar. Á árunum 1972-73 og 1975-76 var lögsagan fyrst stækkuð í 50 mílar og svo í 200 mílar. Í bæði skiptin var breski sjóherinn sendur á vettvang auk dráttar- báta og annarra verndarskipa. Þá höfðu Íslend- ingar tekið í notkun togvirkilippur en harðir árekstrar urðu milli skipanna. Bretar urðu loks að láta undan og fallast á vilja Íslendinga.

### MERKISATBURÐIR

- 1917** Kvikmyndin Voðastökk er frummynd í Reykjavík með íslenskum texta.
- 1930** Verkfall hefst í Garnahreinsunarstöð Sambandsins í Reykjavík og kom til rýsinga. Rætt var um gamaslaginn.
- 1941** Þýskaland og Ítalía lýsa Bandaríkjunum stríð á hendur í seinni heimsstyrjöldinni.
- 1981** El Mozote-fjöldamorðin, vopnaðar hersveitir í El Salvador myrða um 900 óbreytta borgara í herferð gegn skæruhernaði í borgarastyrjöldinni sem þar geisadi.
- 1994** Boris Jeltsin sendir rússneskar hersveitir til Tsjetjeníu.

# tímamót

tímatot@frettabladid.is

### AFMÆLISBÖRN

**Fríða Á. Sigurðardóttir** rithöfundur er 67 ára í dag.



**Guðrún Bjarnadóttir**, fyrverandi alheimsfegurðar- drottning, er 65 ára í dag.



**Guðmundur Jónsson** arki- tekt er 54 ára í dag.



**Aleksander Solzhenitsyn**, rússneskur rit- höfundur og sagnfræðing- ur, er 89 ára í dag.

## Nýbúadeild í Grundaskóla

Nýbúadeild við Grunda- skóla á Akranesi tók ný- lega til starfa. Í deildinni stunda nú fimmtán pólsk- ir nemendur nám og von er á fleiri nýjum Íslendingum á grunnskólaaldri til Akra- ness um áramót.

Deildin þjónar öllu Akra- nesi og tekur því á móti öllum nýjum Íslending- um á svæðinu. Reiknað er með að nýir Íslending- ar á grunnskólaaldri verði að jafnaði tvö ár í deild-

inni áður en þeir fara inn í bekkinn sinn. Markmið- ið er að standa vel að mót- öku þeirra og koma með markvissum hætti til móts við bæði nemendur og for- eldra. Þetta kemur fram á vef Akraneskaupstaðar. Sigurveig Kristjánsdótt- ir grunnskólakennari veitir deildinni faglega for- ystu en auk hennar starfar þar Krystyna Jabluszew- ska sem stuðningsfulltrúi. [www.akranes.is](http://www.akranes.is)



**VÆRI GOTT AÐ FÁ NOKKRA BJÖRGÓLFA** Jóhannes segir að gott væri að fá góða bakhjarla til að styrkja akstursíþróttina.

**JÓHANNES V. GUNNARSSON, FORMAÐUR BÍKR: 30 ÁRA AFMÆLI FÉLAGSINS**

# Rallið orðið mun vinsælla

Bifreiðaíþróttaklúbbur Reykjavíkur, oftast kallaður BÍKR, var stofnaður árið 1977 og fagnar því þrjátíu ára af- mæli um þessar mundir.

Klúbburinn hefur staðið fyrir ýmiskonar starfsemi í gegnum tíðina og má þar nefna aksturskeppni á borð við torfærur, kart-aksturskeppni, rallikross og rallakstur. Í dag er þó klúbb- urinn eingöngu með rallakstur.

Vinsældir rallsins hafa aukist þó- nokkuð síðustu ár. Það er um 30-40 pró- senta aukning á síðustu tveimur árum sem er til komið vegna reglubreyt- inga sem gerir þetta ódýrara,“ segir Jóhannes V. Gunnarsson, formaður BÍKR, en breytingarnar fólust í því að dýrustu tækin voru bönnuð. „Áherslun- um var breytt til að halda niðri kostnaði og jafna keppnina og koma þannig í veg fyrir fákeppni,“ útskýrir Jóhannes og bætir við: „Fyrir tveimur til þremur árum voru kannski tveir bílar á ráslnu sem gátu unnið en nú eru þeir yfir tíu og fólk eygir möguleikann á sigri.“

Síðastliðin ár hefur klúbburinn verið með samning við Max 1 og Pirelli.

„Brimborg hefur stutt okkur dyggi- lega og Skeljungur hefur líka komið þar að. Við fjármögnum okkur með því að selja auglýsingar á keppnirnar en klúbburinn náttúrulega þrífst og dafnar af sjálfboðastarfi,“ segir Jóhannes.

Afmælishóf var haldið á dögnum í félagsheimili Gusts en það var meðal annars haldið til að hvetja gamla féлага til að láta sjá sig. „Það vantar svolít- ið af gömlum reynsluboltum í sportið. Þetta er mikið til nýtt fólk í dag,“ segir Jóhannes en fagnar þó ætíð nýjum fé- lögum. „Þeir sem hafa áhuga á að skrá sig í klúbbinn geta gert það á heima- síðu okkar, [www.bikr.is](http://www.bikr.is).“

Haldnar eru sex keppni á ári og hafa þær stækkað mjög mikið síðast- liðin ár. „Við erum farin að keyra meira inn á að halda mótin í byggðarkjörnun- um. Það eru þrjú mót haldin í Reykja- vík og eitt í Reykjanesbæ. Á næsta ári verður eitt mót haldið á Snæfellsnesi og annað á Sauðárkróki og við eignum þann valkost að komast kannski á einn eða tvo staði í viðbót,“ segir Jóhannes áhugasamur.

Til að halda mót þarf mikið af sjálf- boðaliðum og langan undirbúning. „Það eru margar hendur sem koma að hverju móti og þarfnast þau margra mánaða undirbúnings. Við erum þó íþróttagrein án aðstöðu. Við borg- um okkar bensín- og vegatoll eins og aðrir en gamlir malarvegir eru okkar íþróttamannvirki,“ segir Jóhannes og bætir við að eitt af helstu baráttumál- um BÍKR sé að fá að nota malarvegina meira. „Það er alltaf verið að malbika og eyðileggja vegina,“ segir Jóhannes kíminn.

Undir lok níunda áratugarins náði íþróttin ákveðnum toppi og þá var mikil gróska á starfi BÍKR. „Það gerðist aftur í kringum 2000 og núna virðumst við vera að ná áður óþekktum hæðum, alla vega hvað félagatal varðar. Efnahagur- inn í þjóðfélaginu stýrir þátttöku tölu- vert þar sem tækjabúnaðurinn er dýr,“ útskýrir Jóhannes. En hvað stendur upp úr? „Það sem stendur upp úr er líklega bara hvað framtíðin er björt í sportinu,“ segir Jóhannes ánægður.

[hrefna@frettabladid.is](mailto:hrefna@frettabladid.is)



Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**Guðný Kristrún Nielsdóttir**

áður til heimilis á Stýrimannastíg 14, Reykjavík,

sem lést á hjúkrunarheimilinu Sóltúni Þriðjudaginn 4. desember verður jarðsöngin frá Dómkirkjunni fimmtudaginn 13. janúar kl. 15.00.

Peim sem vilja minnst hinnar látnu er bent á KRAFT, félag ungs fólks sem greinst hefur með krabbamein og aðstandenda þeirra, s: 540 1990.

**Páll Stefánsson**  
**Soffía Stefánsdóttir**  
**Hildur Stefánsdóttir**  
börn og barnabörn.

**Haldóra Viktorsdóttir**  
**Georg Ólafsson**  
**Sigurgeir Kjartansson**



Elsku hjartans eiginmaður minn, pabbi okkar, sonur, bróðir og tengdasonur,

**Jón Gunnar Grjetarsson**

Brunnstíg 4, Hafnarfirði,

lést á líknardeild Landspítalans í Kópavogi laugardaginn 8. desember. Jarðarförin fer fram í Víðistaðakirkju í Hafnarfirði mánudaginn 17. desember kl. 15.00.

**Anna Borg Harðardóttir**  
**Andri Jónsson**  
**Sandra Jónsdóttir**  
**Tinna Jónsdóttir**  
**Grétar Þorsteinsson**  
**Sandra Jóhannsdóttir**  
**Nína Karen, Hjörtur Þór og Selma Björk Grétarsbörn**  
**Hörður S. Óskarsson**

**Anna Margrét Friðbjarnardóttir**



Ástkær móðir okkar og tengdamóðir,  
**Stefánía Stefánsdóttir**

lést á Hjúkrunarheimilinu Sunnuhlíð að morgni laugardagsins 8. desember.

**Dóra Skúladóttir**  
**Bergþóra Skúladóttir**  
**Magnús Skúlason**  
**Jóhanna Skúladóttir**  
**Sigríður Þyri Skúladóttir**  
**Árný Skúladóttir**

**Þorvarður Brynjólfsson**  
**Sigurður Guðmundsson**  
**Ingunn Jónsdóttir**  
**Sigurður Pálsson**  
**Úlfar Hróarsson**



Elskulegur eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir og afi,

**Ástráður Valdimarsson**

Hraunsholtsvegi 2, Garðabæ,

verður jarðsöngin frá Garðakirkju, fimmtudaginn 13. desember kl. 13.00.

**Kristjana Margrét Guðmundsdóttir**  
**Guðrún Ástráðsdóttir**  
**Hjördís Ástráðsdóttir**  
**Brynja Ástráðsdóttir**  
og afabörn.

**Már Þorvaldsson**  
**Peter Tompkins**  
**Pétur Bjarnason**





## TÍMIANLAMBAHRYGGUR OG STEINSELJUHJÚPAÐ FILLET

ÁSAMT HEITFENGNUM FÍKJUM, GRÆNMETISPÖNNU OG DIJONKARAMELLUSÓSU

### FYRIR 6 MANNS

1,2 - 1,5 KG LAMBAHRYGGUR

4 BÓKUNARKARTÓFLUR

4 EPLI (EKKI RAUÐ)

2 SELLERÍSTILKAR

½ LÍTRI RJÓMI

50 G VALHNETUR, SAXAÐAR

2 SKARLOTTULAUKEIR, FÍNSAXAÐIR

1 STEINSELJUBÚNT, SAXAÐ

6 FÍKJUR, FERSKAR

4 RAUÐRÓFUR, AFHÝDDAR

1 TÍMIANBÚNT

3 MSK HUNANG

2 MSK DIJON SINNEP

2 GLÖS HVÍTVÍN

LAMBAKRAFTUR

KANILL OG SYKUR

Hryggurinn sagaður eftir endilöngu og úr verður 1/2 hryggur, fillet og lundir.

Skrælið kartöflur og epli, skerið í teninga ásamt sellerístilkum. Forsjóðið kartöflur í 3-5 mín. Fínsaxið skarlottulaukinn. Hitið pönnu, léttsteikið epli og kartöflur. Bætið við selleríi og lauk, gætið þess að gylla ekki. Bætið við 1/4 léttþeyttum rjóma, stráðið smá kanil og sykri yfir og að síðustu steinselju og valhnetum.

Rauðrófur bakaðar heilar í u.þ.b. 30 mín. Skerið fíkjurnar í kross og bakið í 10 mín. við 160°.

### Lambahryggur

Ristið rákir í hrygginn þversum og kryddið með salti og pipar. Skerið langsum meðfram hryggjarbeininu og stráðið tímían í raufina. Steikið í ofni við 160° í u.þ.b. 30 mín. Skerið að beini og skiptið í sex hluta. Berið fram liggjandi á hryggjarbeininu.

### Lambafillet

Fillet skorin af hryggnum og velt upp úr steinselju. Heilsteikið upp úr olíu og smjöri til helminga við vægan hita. Gætið þess að ekki komi steikingarlitir á kjötið svo litur steinselju haldi sér.

### Lambalundir

Lundir skornar frá og framreiddar í forrétt eða sem lystauki - carpaccio eða grafnar.

### Sósa

Sjóðið hunang niður þannig að það verði að karamellu. Hellið hvítvíni í og sjóðið niður um 2/3. Þeytið dijonsinnep út í, bætið við lambakrafti og 1/4 af rjómanum.

*Lambakjöt*

FRIDGEIR INGI

YFIRKOKKUR Á HÓTEL HOLTI

AFHJÚPAR HEIMATROMPIÐ

LAMBAKJOT.IS





## Kynnum okkar frábæru jólatilboð

Gravity Zero: Stillanlegt heilsurúm

Stærð: 2x90x200

Jólatilboð: Kr. 525.000,-

Vaxtalaust 12 mán\*. kr. 45.439



Hlíðardýnur og lök fylgja

Chiro Royal: Heilsurúm

Stærð: 160x200

Jólatilboð: Kr. 139.900,-

Vaxtalaust 12 mán\*. kr. 12.218



Hlíðardýna og lak fylgja

Senseo: Svefnsófi m. 140 heilsudýnu

Áklæði: Mikið úrval

Jólatilboð: Kr. 179.900,-

Vaxtalaust 12 mán\*. kr. 15.516



Papillon: Stillanlegt heilsurúm með gaffi

Stærð: 2x90x200

Jólatilboð: Kr. 599.900,-

Vaxtalaust 12 mán\*. kr. 51.663



Ný sending af teppasettum og sængurverum!

[www.betrabak.is](http://www.betrabak.is)



Jólatilboð 2007

Vaxtalaust  
kr. 51.663,-  
á mánuði  
í 12 mánuði\*



## Jólagjafirnar fást hjá okkur

TempraKon hitajöfnunarsæng  
100% hreinn Síberíu-gæsadúnn  
Jólatilboð: Kr. 24.900,-



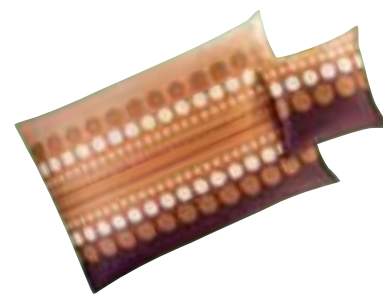
Tempur heilsuinniskór  
Ein vinsælasta jólagjöfin okkar  
Jólatilboð: Kr. 7.700,-



Tempur heilsukoddar  
Margar gerðir og stærðir  
Jólatilboð: Frá kr. 7.990,-



Yes sængurverasett  
Maco-satín - eitt það allra mýksta  
Jólatilboð: Kr. 8.900,-



Fleiri stórglæsileg jólatilboð í verslun okkar

\* Mánaðargreiðsla miðað við tilboðsverð á vaxtalausum raðgreiðslum í 12 mánuði með 3,5% lántökukostnaði.



Reykjavík  
Faxafeni 5  
Sími 588 8477

Ísafirði  
Skeiði 1  
Sími 456 4566

Akureyri  
Tryggvabraut 24  
Sími 462 1410

betrabak@betrabak.is • www.betrabak.is  
Opíð virka daga frá kl. 10-18 • Laugardaga frá kl. 11-16





**STUÐ MILLI STRÍÐA: Hlaðborð góðærisins**

FREYR GÍGJA GUNNARSSON KVEÐUR JÓLAGLÖGGIÐ



Fyrir tuttugu árum eða svo var haldið fast í þá hefð hjá atvinnurekendum að bjóða starfsmönnum sínum uppá jólaglög, sem er soðið rauðvín og ákavíti með kanilstöngum og öðrum framandi kryddtegundum. Þetta var hitað inná vinnustaðnum og síðan drukkið af miklu móð í lok dagsins. Mikið stuð, mikið gaman og mikil ósköp sem hausverkurinn var þrúgandi daginn eftir. Jólaglöggin voru fræg, rötuðu jafnvel á forsíður blaðanna enda makalaus með öllu og framhjáaldið við ljósritunarevélina er víst miklu meira en bara goðsögn. Að ekki sé

nú minnst á allar þær gömlu og góðu myndir sem gera þurfti upp, mitt í miðju öldinni.

Og slík voru áhrif jólaglöggsins að menn töldu sig hreinlega ekki finna fyrir neinum áhrifum drykkjarins. Heldur stóðu upp, að eigin mati allsgádir, og keyrðu heim. Þessir tímar reyndust vera mikið góðæri hjá laganna vörðum sem hirtu ófáa heimska ökumenn með jafn mikið áfengi í blóðinu og Britney Spears á göðum degi.

En nú á tímum góðæris þykir ekki fínt að bjóða uppá hitað rauðvín og ákavíti. Vinnuveitendurnir hafa eflaust gert sér grein fyrir því að vinnustaðurinn angaði svo dögum og vikum skipti eftir veisluhöldin. Að ekki sé nú minnst

á vandræðalega augnatillitið eftir næturgamanið þegar vinnufélagarnir hittast eftir hátíðirnar og allan aukakostnaðinn sem þurfti að leggja út fyrir hjá ökuskirteinislausum starfsmönnum.

Í staðinn er farið fínt út að borða með samstarfsfélögum og mökum á einhvern stað þar sem boðið er uppá franska eftirrætti, kjöt í öllum stærðum og gerðum og auðvitað ókeypis áfengi. Og þar gefst mönnum kærkomið tækifæri til að rasa út og sjá til þess að einhver fari heim með vænt samviskubit í maganum þegar sessunaturinn hefur tjáð sig um meint einelti eða skilnað sinn, svona rétt áður en fyrstu jólasveinarnir koma til byggða.

**myndasögur****■ Pondus**

Eftir Frode Øverli

**■ Gelgjan**

Eftir Jerry Scott &amp; Jim Borgman

**■ Handan við hornið**

Eftir Tony Lopes

**■ Kjölturakkar**

Eftir Patrick McDonnell

**■ Barnalán**

Eftir Jerry Scott &amp; Rick Kirkman



Vinningar verða afhendir hjá BT Smáralind, Kópavogi. Með því að taka þátt eru kominn í SMS klubb. 149 krískyntó.

**THE BOURNE ULTIMATUM**

**SENDU SMS BTC BOV Á NÚMERIÐ 1900 ÞÚ GÆTIR UNNIÐ!**

VINNINGAR ERU DVD MYNDIR, VARNINGUR TENGÐUR MYNDINI OG MARGT FLEIRA!

**9 HVER VINNUR!**

**KEMUR Í VERSLANIR 13. DESEMBER**





**18%  
AFSLÁTTUR**

## **TOSHIBA** Ekki missa af þessari!

### Toshiba Satellite Pro A200-1F9

Örgjörgvi:	IntelCore 2 Duo T7300/2.0GHz
Vinnsluminni:	2048MB 667MHz DDR2
Skjár:	15,4" TrueBrite WXGA 1280x800
Skjákort:	ATI RADEON HD 2600 256MB VRAM
Harður diskur:	250GB S.M.A.R.T
Skrifari:	8x DVD +/-RW Super Multi
Stýrikerfi:	Windows VISTA Business
Vefmyndavél:	Innbyggð

**114.900 kr.**

Verð áður 139.900 kr.

# Eitthvað fyrir alla

Sams<sup>o</sup>nite



Samsonite taska er vel valin jólagjöf



### Fjölnotatæki HP DeskJet F4180 Prentari-skanni-fjölföldun.

Prenthraði á mín A4: Allt að 20 bls. í svörtu og 14 bls. í lit.

Upplausn: 1200x2400 dpi

Tengi: USB 2.0

#### SKANNI

Skannatækni: Flatbed

Upplausn: 1200x2400dpi

#### FJÖLFÖLDUN

Hraði á mín.: 22 bls. í svörtu, 20 bls. í lit

Minnkun/stækkun: 50 til 200%



**9.490 kr.**



Mikið úrval af skemmtilegum spilum fyrir alla fjölskylduna



**20%  
AFSLÁTTUR**

Af öllum ljósmyndapappír fyrir jólamyndirnar

Borgartúni 29 + Höfðabakka 3  
Glerárgötu 34 Akureyri + Smiðjuvegi 5  
Ögurharfi 2 + Dalvegi 18  
Aðalstræti 27 Ísafirði

**A4**





kl. 20.30

á rás 1 Ríkisútvarpsins eru síðustu forvöð að heyra þá félagi Eirík G. Stephensen og Hjörleif Hjartarson í Hundinum fræga flytja nokkur ódauðleg lög í íslenska lagabankanum með sínum einstaka hætti.

# menning

menning@frettabladid.is

## Súfistakvöld með Sölkuhöfundum

Áfram heldur upplestrarkvöldum í Súfistanum á Laugavegi í Reykjavík yfir Bókabúð Máls og menningar. Í kvöld er það Bókabúð Máls og menningar. Í kvöld er það Bókabúð Máls og menningar. Eldaðu maður, eftir Thomas Möller, er bráðskemmtileg matreiðslubók sem kemur karlmönnum að eldavélinni. Thomas kennir réttu handtökin við að heilla hvern sem er upp úr skónum.

Í Talað út um lífið og tilveruna fjallar Jónína Leósdóttir í léttum dúr um ýmsar hliðar manngregra samskipta. Jónína segir hispurslaust frá eigin reynslu og kryddar með hábeittum húmor.

Maður gengur með, eftir Darra Johansen, segir frá níu mikilvægum mánuðum. Þetta er sagan af meðgöngu barns séð með augum verðandi föður.

Þessar þrjár bækur skoða mannlífið með öðrum brögðum en skáldskaparins þótt höfundarnir beiti brögðum frásagnlistarinnar til að fjalla



**BÓKMENNTIR** Jónína Leósdóttir les upp á Súfistanum í kvöld.

um þætti mannlífsins sem flestallir hafa bein kynni af.

### > Ekki missa af

endursýningum á öllum þáttum Næturvaktarinnar sem hófust í gær á Stöð 2. Þar verða þættirnir daglega á dagskrá kl. 19.50 en þeir eru þrettán talsins og tólf eftir.

## Jólasöngvar í Langholtskirkju

Á aðventu hefur Langholtskirkjukórinn haldið þeim síð að efna til tónleika helgaða jólatónlist og verður þeim síð haldið áfram í vikunni í þrítugasta sinn. Fyrstu jólasöngvarnir fóru fram í Landakotskirkju 1978 og voru þá nýmæli hérlendis. Þessi síður hefur nú öðlast miklar vinsældir og ótölulegur fjöldi jólasöngva fer nú fram um allt land.



**TÓNLIST** Langholtskirkjukórinn flytur jólasöngvadagskrá í vikunni þrítugasta árið í röð.

Í þetta skipti eru tvennir tónleikar á föstudegi líkt og verið hefur á laugardögum allmörg undanfarin ár, hinn 14. desember kl. 20 og 23, og 15. desember kl. 20 og 23.

Sterk hefð hefur myndast á efnisskránni. Kórarnir flytja jólalög hvor fyrir sig og einnig saman, bæði hátíðleg lög og með léttri sveiflu. Áheyrendur taka virkan þátt í almennum söng. Hljóðfæraleikarnir Hallfríður Ólafsdóttir og Arna Kristín Einarisdóttir leika á flautur, Monika Abendroth á hörpu og Lára Bryndís Eggertsdóttir á orgel. Um léttu djasssveiflu sjá Kjartan Valdemarsson á píanó, Gunnar Hrafnsson á bassa og Pétur Grétarsson á trommur.

Einsöngvarar að þessu sinni eru þau Bragi Bergþórsson og Ólöf Kolbrún Harðardóttir. Einnig syngja sex kórfélagar einsöng.

Nýmæli á þessum tónleikum er jólaglag sem byggt er á stefi úr 6. símfónu Tsjaikovskíj og Glenn Miller gerði vinsælt á sínum tíma. Jón Stefánsson útsetti fyrir kórinn en Björn Ingiberg Jónsson gerði íslenskan jólatexta og syngur jafnframt einsöng.

- pbb



**FORNLEIFAR** Uppgröftur á Gásum í Eyjafirði. Grunnur kirkju frá um 1300.

MYND/ORRI VESTEINSSON - FORNLEIFASTOFNUN ISLANDS

## Start- og hleðslutæki

12 - 24V "booster"  
Frábært verð.

**PÓR HF**  
REYKJAVÍK · AKUREYRI



ÁRMÚLA 11 | Sími 568-1500 | Lónsbakka | Sími 461-1070 | www.thor.is

## Auglýsingasími

512  
5050

- Mest lesið

# Uppbygging hafin á Gásum

Sjálfséignarstofnunin Gásakaupstaður var stofnuð á fimmtudag í síðustu viku við hátíðlega athöfn á Minjasafninu á Akureyri. Að stofnuninni standa Akureyrarbær, Dalvíkurbyggð, Eyjafjarðarsveit, Gásafélagið, Grýtubakkahreppur, Hörgárbyggð, Minjasafnið á Akureyri, Svalbarðsstrandarhreppur og Laufáshópurinn (Gásahópurinn). Við þetta merka tækifæri veittu bæði fjárfestingarbankinn Saga Capital og KEA svf. stofnuninni styrk sem mun fara í uppbyggingu þjónustu á Gásum strax á næsta ári.

Gásakaupstaður, sem eru friðlýstar fornleifar í umsjá Fornleifaverndar ríkisins, er 11 km norðan við Akureyri. Hvergi á Íslandi eru varðveittar jafnmiklar mannvistarleifar frá verslunarstað frá miðöldum eins og á Gásum, en Gásakaupstaður var helsti verslunarstaður á Norðurlandi um tíma. Á árunum 2001-2006 stóð yfir viðamikil fornleifarannsókn sem gaf margar forvitnilegar niðurstöður sem ýttu enn frekar undir hugmyndavinnu varðandi uppbyggingu þjónustu á svæðinu.

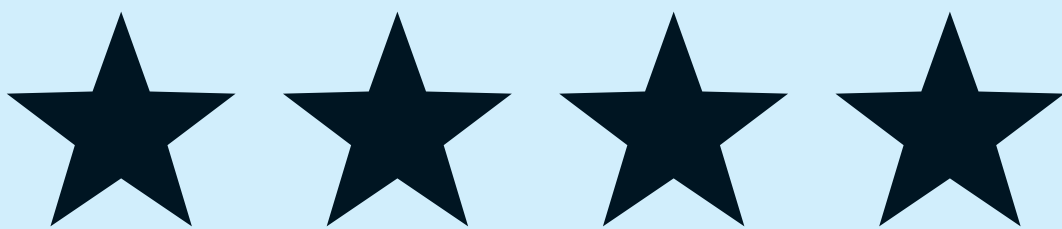
Hugmyndirnar að uppbyggingunni eru mótaðar til þess að vernda fornleifarnar og miðla með skemmtilegum og fróðlegum hætti sögu og náttúru staðarins á faglegan hátt. Hugmyndirnar felast

meðal annars í því að gera miðaldakaupstaðinn á Gásum lifandi á ný þar sem handverksfólk verður að störfum og leik. Áherslan verður á miðaldir: verslun, viðskipti, handverk og iðnað. Gásir verður um leið afþreyingargarður með menningarlegu ívafi sem byggist á fornleifum, sögu og náttúru staðarins. Byggja á upp spennandi og einstakt leiksvæði í miðaldastíl, reisa þjónustubyggingu, sem hýsa mun framúrskarandi sýningu þar sem skemmtimennt er höfð að leiðarljósi, en hún myndi einnig hýsa minjagripaverslun, veitinga-sölu, fjölnota sal og síðast en ekki síst veita fræðimönnum á ýmsum sviðum afdrep til rannsókna.

Á næsta ári er ætluin að setja upp fræðsluskilti og stíga auk þess sem unnið verður að því í samvinnu við Fornleifavernd ríkisins að ganga frá búartóftunum sem grafið hefur verið í síðustu árin. Í síðustu viku úthlutaði þjóðhátíðarsjóður veglegum styrk til þess að vinna að frágangi og varðveislu á búartóftunum.

Menningarráð Eyþings hefur styrkt stofnunina til þess að skrifa barnabók um Gásir og hefur Brynhildur Þórarinsdóttir, margverðlaunaður barnabókarithöfundur og bæjarlistamaður Akureyrar 2006, tekið það spennandi verkefni að sér. Stefnt er að því að bókin verði tilbúin til útgáfu árið 2009. Næsta sumar, nánar tiltekið 19. og 20. júlí, mun miðaldakaupstaðurinn lifna við eins og undanfarin ár þegar innlent og erlent handverksfólk kynnir gestum og gangandi lífið á miðöldum. Það eru því margir spennandi hlutir sem ný sjálfséignarstofnun sér fram á að vinna með á komandi árum.

pbb@frettabladid.is



## Hildur Heimisdóttir / Fréttablaðið

„... iðar af gleði og kímni ... hoppandi skemmtileg bók.“

**Björn Þór Vilhjálmsson / Morgunblaðið**

„Ég tók alveg bakföll af hlátri ...“

**Gunnar Logi Tómasson, 11 ára / Kastljós**



**MÁL OG MENNING**  
www.forlagid.is





**Nóni Sær**  
Fæddur 1998. Lenti í bílslysi 8 ára.



**Árni Geir**  
Fæddur 1972. Stakk sér í sundlaug 20 ára.



**Ágústa Dröfn**  
Fædd 1963. Farþegi á mótorhjól 16 ára.



**Danival**  
Fæddur 1976. Datt niður um þakglugga 25 ára.



**Jón**  
Fæddur 1944. Fékk á sig heybagga 33 ára.



**Hrafnhildur**  
Fædd 1973. Lenti í bílslysi 16 ára.



**Rúnar Björn**  
Fæddur 1982. Datt niður úr ljósastaur 22 ára.



**Arna Sigríður**  
Fædd 1990. Datt á skíðum 16 ára.



**Sigrún María**  
Fædd 1994. Lenti í bílslysi 8 ára.



**Tryggvi**  
Fæddur 1950. Féll af hestbaki 56 ára.



**Arnar Helgi**  
Fæddur 1976. Lenti í mótorhjólaskilysi 22 ára.

# Það gerðist á ósköp venjulegum degi.

Enginn átti von á því en milljónir eru nú í þessari stöðu. Litlar breytingar hafa orðið á meðhöndlun mænuskaða síðastliðna hálfu öld, ólíkt ýmsum öðrum sviðum

læknávisinda. Hlutverk Mænuskaðastofnunar Íslands er að safna fé innanlands og utan, sem nota skal til að vekja athygli á mænuskaða og hvetja til fjölbreyttari

meðferðarúræða – sem gætu leitt til þess að lækning finnst við mænuskaða. Gerum von þeirra að veruleika sem hlotið hafa mænuskaða.

Hjálpðu okkur að upplýsa. [www.sci.is](http://www.sci.is)



# Kóngur í New York

Í kvöld kl. 20 sýnir Kvíkmynda-safn Íslands myndina Kóngur í New York (A King in New York) eftir Charlie Chaplin. Þetta er fyrsta mynd Chaplins eftir að hann fór í útleð frá Bandaríkjunum og sú síðasta þar sem hann leikur sjálfur aðalhlutverkið.

Shahdov konungur kemur til New York sem allslaus maður eftir að uppreisn brýst út í ríki hans. Hann kynnist fljótlega tveimur persónum, Ann Kay, sem er falleg ung kona sem dregur hann á talar og platar hann til að koma fram í sjónvarpsauglýsingum hjá sér, og Rupert sem er afburða snjall drengur en foreldrar hans hafa verið dregnir fyrir óamerísku nefndina og fangelsuð, grunuð um að vera kommúnistar. Sem afleiðing af kunningskap þeirra er Shahdov sjálfur grunaður um kommúnisma og verður að koma fyrir eina af yfirheyrslu-nefndum McCarthys en Chaplin flúði Bandaríkin ásamt fjölskyldu sinni vegna áhuga nefndarinnar á að kalla hann fyrir vegna samúðar hans með málstað vinstrianna.

Myndin var frumsýnd á Íslandi í Bæjarbíói skömmu eftir að hún hafði verið frumsýnd erlendis. Það var að frumkvæði Helga Jónssonar bíóstjóra en hann sagði svo frá að hann hefði gert sér betur grein fyrir því en bíóstjórnarnir í



**KVIKMYNDIR** Chaplin í sínu kunnasta hlutverki sem flækjgurinn, en í síðustu kvíkmyndum sínum yfirgaf hann gervi flækingsins og er Kóngur í New York ein þeirra.

Reykjavík hversu mikill viðburður það var að ný mynd eftir Charles Chaplin skyldi vera komin fram á sjónarsviðið. Hann skaut þeim því ref fyrir rass og tryggði sér sýningarrétt af myndinni.

Leikarar: Charlie Chaplin, Maxine Audley, Jerry Desmonde, Oliver Johnston. Sonur Chaplins, Michael, hefur hlutverk í myndinni sem Rupert. Myndin er með íslenskum texta og verður sýnd öðru sinni í Bæjarbíói næstkomandi laugardag kl. 16. - pbb

# Fyndin og sorgleg saga konu

Kristín Marja Baldursdóttir sendir frá sér heilmikinn doðrant sem vafalítið á eftir að njóta vinsælda undir sænginni með smákökuboxið á náttborðinu, auk nokkurra klúta. Óreiða á striga er sjálfstætt framhald bókarinnar um hana Karítas án titils. Í fyrri bókinni er sagt frá því að Karítas kemst í myndlistarnám kornung til útlanda, en eins og oft vill verða eru það barneignir og skilningslaus eiginmaður, sem reyndar var aldrei heima, sem gerði draum hennar um að forframast og helga sig alfarið myndlistinni fremur að martröð.

Lífshlaup af því tagi þekkjum við gegnum sögur af mörgum formæðrum en hér er þróunin önnur. Karítas lætur ekkert aftra sér þótt biðin eftir því að komast til Parísarborgar hafi verið löng. Hún var komin fram á miðjan aldur, drengirnir uppkomnir og maðurinn einhvers staðar úti í heimi að græða peninga á því að kaupa og selja skip. Sjálf réði hún sig til teiknikennslu í þorpi við hafið langt frá öllu því fólki sem hún áður hafði þekkt. Þar hugðist hún mála og leggja drög að utandvöl sinni. Við kynnumst henni aftur í þessari bók þar sem hún lifir á Eyrarbakka og á þar nokkrar vinkonur.

Fyrsti hluti bókarinnar er hálf langdreginn, það hefði mátt taka fyrstu 60 síðurnar og kuta þær niður í 20. Það hefði gert áhlaup atburðarásarinnar miklu skemmtilegra. Kristín Marja kann að segja sögu og það er greinilegt að þeir sem kynnast þessum persónum geta endalaust velt því fyrir sér hvað kom í raun og veru fyrir og hvernig hefði þetta getað orðið ef og svo framvegis.

Á köflum er trúverðuleikinn einhvern veginn víðs fjarri. En um leið er rómantíkin og vonin og óskinn um að svona listakonulífi hafi einhver getað lifað til staðar, þannig að fátt fær mann til þess að loka bókinni, nema bara það að hún er helst til of löng. 565 síðna skáldsaga er í lengra lagi, einkum ef hugsað er til þess að þéttari og knappari hefði hún verið betri. Kristín Marja kann vel tókin á því að ríghalda í sína lesendur og það kæmi nú ekki á óvart þótt einhver sé farinn að láta sig dreyma um að gera kvíkmynd um lífshlaup Karítasar sem nær því að verða aldar-gömúl þá er hún hverfur út úr þessu lífi á æskuslóðunum á Ísafirði.

Um hvað fjallar þessi bók? Hún fjallar kannski um spurninguna um það, hvað það er sem hindrar, og aftrar okkur í því að láta drauma okkar rætast. Eins fjallar

hún á mjög mildum nótum um einbeitinguna, láta ekki hrærigraut svokallaðara kvennaskyldustarfa trufla einbeitinguna. Karítas fær nú svo sem sinn skammt af formæðraoki, það er nú ekki það, en henni tekst að halda sínu striki engu síður og alltaf með aðstoð góðra kvenna, hvort heldur er í New York eða París.

Bestu kaflar bókarinnar gerast á Laugaveginum í sambýli nokkurra kvenna, eftir að Karítas er búin að lifa bæði í New York og Parísarborg. Þessar lýsingar eru Kristínu Mörju einhvern veginn svo eðlilegar og má segja að þegar hin léttgeggjaða systir Karítasar, Bjarghildur, hlussast niður stiggann eftir að vera búin að ganga berserksgang á efri hæðinni sé það svolítið líkt ýmsum myndskreiðum úr Mávahlátri.

Samband

Þessara tveggja systra er flókið: Bjarghildur er með minni-máttarkennd gagnvart hinni grönnu og glæsilegu listakonu en jafnframt getur hún nuddað henni upp úr því að hafa brugðist börnum sínum. Bjarghildur elur upp dóttur Karítasar og



**BÓKMENNTIR** Kristín Marja Baldursdóttir fer víða í áframhaldi sögu sinnar um Karítas sem nú er komin út og heitir Óreiða á striga.

svo dótturdóttur hennar líka en á heimilinu var einnig drykkfelldur sonur hennar sem gerði allt það sem má ekki gera við ungar stúlku. Örlög þessarar litlu dótturdóttur Karítasar fléttast inn í líf hennar og annarra kvenna í húsi hennar við Laugaveg og endar það hörmulega. Sonardóttir Karítasar stendur henni næst og hjá henni dvelur hún síðustu ár ævinnar, langrar ævi.

Bókin er eins konar aldarspeggil íslenskra kvenna. Þó svo að aðalpersónan sé listmálari á alheimsmælikvarða þá þarf hún engu síður að taka þátt í því formæðraoki sem einkenndi og kannski einkennir enn smákökubakandi konur þessa lands. Það er svo mikið af smáatriðum sem flækjast fyrir aðalatriðunum eins og fram kemur glögglega í andstæðunum sem þær systur eru. Samband þessara tveggja systra við fyrrverandi mágkonuna, hina þýsku Hermu, og ferðalag þeirra þriggja til Rómars er í senn sirkus og martröð.

Þær eru eins og þrjár pólar sem



**BÓKMENNTIR**

**Óreiða á striga**

Kristín Marja Baldursdóttir

★★★

Heillandi og myndin saga - en helst til löng.

allir eru til í hverri einustu fjölskyldu.

Ástorsagan sem liðast í gegnum bókin er í raun og veru bæði sorgleg og falleg. Karítas elskaði Sigmar og Sigmar elskaði Karítas: þau kunnu bara ekki að vera saman með þann metnað sem var drif-fjögur lífs þeirra. Hann vildi verða meiri og betri en faðir hans, verða karlmaður fyrir sinn hatt og segir henni það þegar hann kemur undir lokin til hennar, annaðhvort meðvitað eða ómeðvitað, til þess að deyja. Þau hittast með nokkurra ára millibili hingað og þangað í Evrópu, þau eru bæði heimsborgarar en samt svo ógurlega íslensk.

Þetta er í raun og veru eins og ættar- eða fjölskyldusaga allra Íslendinga á öldinni sem leið. Hún er skrifuð með konur í aðalhlutverki í þeim aukahlutverkum sem þær voru í meðan karlmenn bókarinnar töluðu annað mál og leituðu að hamingjunni með öðrum formerkjum. Ætli þessar áherslur séu svo voðalega breyttar? Í stað þess að kaupa og selja skip eins og Sigmar eyddi ævinni í er það annað brask sem drífur karlþeninginn áfram til þess að sanna sjálfan sig og sýnast hver fyrir öðrum.

Óreiða á striga er heillandi skáldsaga um sorg og gleði í hundruð ára lífi alþýðustúlku og þótt hún sé sorgleg, er hún á köflum mjög myndin. **Elisabet Brekkan**



**STEREO HYPNOSIS** Stereo Hypnosis kemur fram á listrænu kvöldi á Organ.

## Íslenskt og franskt kvöld

Frönku listamennirnir Nathalie Talec, NoName\*NoFame og Oléna ásamt íslensku hljómsveitunum Stereo Hypnosis, Product 8 og Gjöll koma fram á listrænu kvöldi á Organ á fimmtudaginn.

Talec er einn þekktasti vídeógjörningalistamaður Parísar og er þekkt fyrir uppákomur sínar sem tengja manninn við ótroðnar norðlægar slóðir. NoName\*NoFame er þekktur plötusnúður í París og heldur ávallt uppi mikilli stemningu hvar sem hann spilar. Oléna er vídeó-hljóðlistamaður sem flutti til Íslands fyrir þremur árum og hefur unnið að list sinni síðan.

Húsið opnar klukkan 20.30 og byrjar fjörið klukkutíma síðar. Aðgangseyrir er 500 krónur.

**Himnamóðirin bjarta**  
Mættukvæði og jólaleg frá fimmum líndum

**Söngsveitin Filharmónía**

Söngvæði  
Magnús Ragnarsson  
Eimingvæði  
Nanna María Cortes  
Ann Axel Cortes  
Organi  
Steingrímur Þórhalsson

**Langholtakirkja**

Sunnudaginn 9. desember kl. 20  
og miðvikudaginn 12. desember kl. 20

Aðgættum á mið.is  
hjá kvikmyndun og við söngveitin

Netan vopplýsingar á www.filharmonia.is

**ÁST** í samstarfi við Vesturport

**7. og 8. des uppselt**

**30. des**

SÖNGLEIKUR EFTIR  
GÍSLA ÖRN GARDARSSON  
OG VÍKING KRISTJÁNSSON

Miðasala 568 8000  
www.borgarleikhus.is

## Aðventa á Skriðuklaustri

Á sunnudaginn kemur verður Aðventa Gunnars Gunnarssonar lesin í heild sinni á skrifstofu skáldsins á Skriðuklaustri. Árið 2005 var tekinn upp sá síður að lesa söguna í heild sinni og er það fastur hópur sem sækir þessa kyrrðarstund fjarri ys og þys jólaundirbúningsins.

Vala Þórsdóttir leikkona, dóttir fyrrverandi bústjóra á Skriðuklaustri, las söguna árið 2005. Í fyrra var það Birgitta Birgisdóttir, leikkona og barnabarnabarn skáldsins, sem las Aðventu. Og að

þessu sinni er það ekki ómerkari maður en rithöfundurinn Þórarinn Eldjárn sem les. Lesturinn fer fram við kertaljós og arineld á skrifstofu skáldsins á Skriðuklaustri og hefst lesturinn kl. 13.30 og tekur um það bil þrjár klukkustundir með hléum.

Kaffi og jólasmakökur eru í boði Klausturkaffis og aðgangur ókeypis.

**ÞÓRARINN ELDJÁRN**



**JÓLAMYNDIN Í ÁRI!**  
STÓRSKEMMTILEG GAMMAMYND FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA!  
SÝND MEÐ ÍSLENSKU OG ENSKU TALI.

**ALVIN OG ÍKORNARNIR**

**FRUMSÝND 14. DESEMBER**

SENDU SMS JA ACF Á NÚMERIÐ 1900 OG ÞÚ GÆTIR UNNIÐ!

Vinningar eru bíómiðar fyrir tvo, DVD myndir, varningur tengdur myndinni og margt fleira!

Vinningar verða afhendir hjá BT Smáralind, Kópavogi. Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb, 99 kr/skeytið.

smnng, SÁU, EIMING, HÖRNU





Komdu núna. Jólatilboðið gildir aðeins til 21.12.2007  
Gerðu bestu jólainnkaupin í Brimborg



**Jólabíllinn í ár**  
Nýr Citroën C4 Saloon SX  
1,6i 5 gíra 5 dyra  
CO2 losun 169 g/km  
Eyðsla í blönduðum  
akstri 7,1 l/100 km

Veljir þú gps-tæki þá greiðir þú 2.069.000 kr. fyrir Citroën C4 Saloon SX. Hvort viltu? Veljir þú afsláttinn og dekkinn þá greiðir þú aðeins 1.989.000 kr. fyrir Citroën C4 Saloon SX.\*

# Viltu gps-tæki?

Jólapakki fjölskyldunnar kemur beint frá París. Sýndu þig á franskrri hönnun eins og hún gerist best. Kaupu nýjan Citroën C4 Saloon SX á jólatilboði Brimborgar.

Í hvaða formi viltu jólatilboðið? Viltu fá gps-tæki í afslátt að verðmæti 80.000 kr? Eða viltu fá beinan afslátt af bílnum og gæða vetrardekk að auki að verðmæti 160.000 kr, komin undir bílinn og sumardekkinn pökkuð saman í skottið?

Veljir þú afsláttinn og dekkinn þá greiðir þú aðeins 1.989.000 kr. fyrir Citroën C4 Saloon SX.\* Veljir þú gps-tækið þá greiðir þú hinsvegar 2.069.000 kr. fyrir Citroën C4 Saloon SX.\* Hvort viltu?

Gerðu bestu jólainnkaupin í Brimborg. Komdu núna í Brimborg. Vertu á 5 dyra, beinskiptum Citroën C4 Saloon SX.

**Gerðu bestu jólainnkaupin í Brimborg**  
**Komdu núna. Jólatilboðið gildir aðeins til 21.12.2007**

**Jólatilboð Brimborgar**  
**Kaupu jólagjöfina í Brimborg**

Talaðu endilega við söluráðgjafa Brimborgar í dag  
– þeir eru í voða góðu jólaskapi.



Brimborg Reykjavík: Bildshöfða 8, sími 515 7000 | Brimborg Akureyri: Tryggvabraut 5, sími 462 2700 | [www.citroen.is](http://www.citroen.is)

Öruggur staður til að vera á

\*Brimborg og Citroën áskilja sér rétt til að breyta verði og búnaði án fyrirvara og að auki er kaupverð háð gengi. Aukabúnaður á mynd af C4 eru álfelgur og samlitun. Nánari upplýsingar veita söluráðgjafar Brimborgar.



**>VILL VAXTARLAG  
SVELTANDI BARNNA**

Söngkonan Mariah Carey hefur hjartað á réttum stað og segist ekki geta annað en grátíð þegar hún sér sveltandi börn þriðja heimsins í fréttum. „Ég væri alveg til í að vera jafn grónn og þau en ekki með allar flugurnar og dauðann og það allt,“ bætir hún reyndar við.



# fólk

folk@frettabladid.is

## Sigur Mugison kemur á óvart

Tónlistarmaðurinn Mugison á langbestu íslensku plötu ársins, Mugiboogie, samkvæmt árslista sem var unninn upp úr svörum lesenda heimasíðu Dr. Gunna. Besta erlenda platan var kjörin Neon Bible með Arcade Fire.

Gunni segir að stórsigur Mugison hafi komið dálítið á óvart. „Það voru margar sterkar plötur á listanum. Tvær með Megasi og plata með Sprengjuhöllinni sem hefur verið látið mikið með. Síðan er þarna fín plata frá Björk og gott byrjandaverk frá Ólöfu Arnalds. Þetta er kannski vísbending um það sem koma skal á Íslensku tónlistarverðlauninum,“ segir Gunni, sem hefur ekki **MUGISON** Platan Mugiverið boogie trónir á toppnum á árslista Dr. Gunna.

með árslistakosningu á síðunni sinni. „Ég er að fara að sjá um uppgjörsþátt fyrir erlenda músík á Rás 2 á nýársdag og mér datt í hug að tékka á hvað almenningur hefur til málanna að leggja.“ Gunni lagði til fimmtán íslenskar plötur fyrir listann sem fólk gat valið úr. „Það var ekkert erfitt að finna fimmtán íslenskar plötur. Ég myndi segja að þetta væri frekar gott ár á Íslandi.“

Hvað varðar erlendu deildina segist hann ekkert vera sérlega hrifinn af plötu Arcade Fire. „Mér finnst til dæmis Of Montreal-platan miklu skemmtilegri en hún varð í þriðja sæti. Þetta sýnir að það eru ekkert nema gáfumannapopparar að lesa þesa síðu. Radiohead og



**DR. GUNNI** Gunni segir að stórsigur Mugison hafi komið sér á óvart.

Arcade Fire er gáfumannapopp eins og Prefab Sprout og Lloyd Cole and the Commotions. Þetta er fólk sem endar eins og Skúli Helgason og Dagur B. Eggertsson.“

### FRÉTTIR AF FÓLKI

Kryddþían **Victoria Beckham** segist hafa átt erfiða æsku og lent í slæmu einelti í barnaskóla. „Óll skólaganga mín var skelfileg. Ég var alltaf ein og átti enga vini. Hinir krakkarnir fleygðu drullu í mig, hrintu mér, eltu mig og hótuðu að berja mig eftir skóla. Ég reyndi að eignast vini en passaði hvergi inn,“ segir Victoria.



**Britney Spears** fagnaði á dögunum 26 ára afmælinu sínu og vildi óð og uppvæg að fyrrverandi eiginmaður hennar, Kevin Federline, mætti í teitið. Meðan veislan stóð sem hæst hringdi hún í hann úr farsíma Parisar Hilton og grátbað hann að koma. Hún skellti hins vegar móðguð á barnsföður sinn þegar hann minnti hana á syni þeirra og sagði einhvern þurfa vera heima hjá þeim.



## Glöddu fólk á öllum aldri

Hljómsveitin Sprengjuhöllin hélt ferna tónleika á heldur óvenjulegum stöðum í Reykjavík í gær. Áfangastaðirnir voru leikskóli, barnaskóli, barnspítali og elliheimili og voru mótökurnar mjög góðar þrátt fyrir að áheyrendur hafi verið á ólíkum aldri.

Sprengjuhöllin hóf fyrst leik í leikskólanum Sólhlíð í Engihlíð. Eftir það tók Hlíðaskóli við og því næst var röðin komin að barnspítala

Hringsins, þar sem liðsmenn sveitarinnar gáfu börnunum jólagjafir. Lauk yfirreiðinni með tónleikum á elliheimilinu Grund þar sem sumir dönsuðu við lagið Keyrum yfir Ísland.

„Þetta gekk frábærlega og okkur tókst að gleðja fólk á öllum aldri. Þetta var ótrúlega skemmtilegt og okkur var vel tekið hvar sem við komum,“ segir Atli Bollason úr Sprengjuhöllinni. Hann vonast til að þessi tónleikaröð verði að árlegum viðburði. „Ætli þetta verði ekki jólagjöf Sprengjuhallarinnar til landsmanna um ókomin ár.“

frey@frettabladid.is



**Á ELLIHEIMILINU** Meðlimir Sprengjuhallarinnar slógu í gegn á elliheimilinu Grund.



**ÁHUGASAMIR NEMENDUR** Nemendur Hlíðaskóla hlustuðu með athygli á tónlist Sprengjuhallarinnar.



**MIKIÐ STUÐ** Hljómsveitin Sprengjuhöllin spilaði lög af sinni nýjustu plötu í Hlíðaskóla.

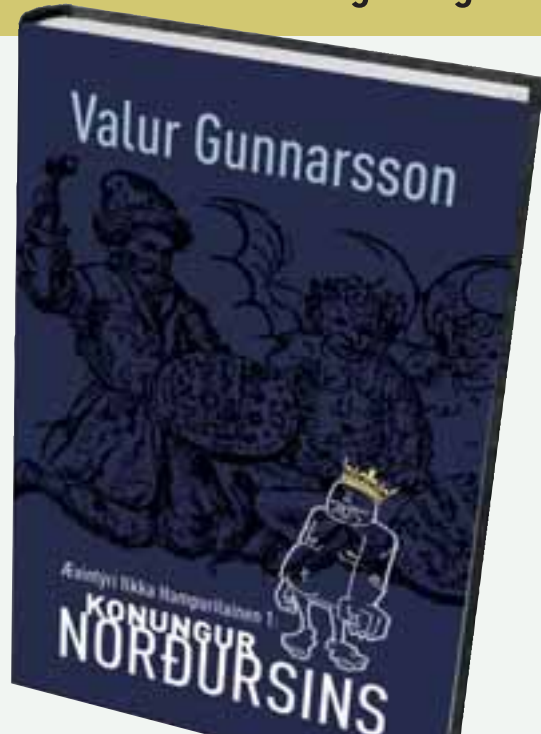
FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON



**ATLI OG BERGUR** Atli Bollason og Bergur Ebbi náðu vel saman á tónleikum.

## MÖGNUM ÆVINTÝRASAGA AF NORÐURSLÓÐUM

– nútíminn mætir goðsögnum og galdri í villtum „norðra“



„... vel unnin og úthugsuð ... sjá má metnaðarfullan sagnamann stíga fram.“

Soffía Bjarnadóttir / Morgunblaðið

„... fléttan gengur fullkomlega upp ... mjög metnaðarfull frumraun ... sagan virkar algerlega ... mjög efnilegur skáldsagnahöfundur.“

Jón Yngvi Jóhannsson / Ísland í dag, Stöð 2



MÁL OG MENNING  
www.forlagid.is

## Vífill í Gettu betur

Vífill Atlason, frægasti hrekkjalómur Íslands, verður í Gettu betur-liði Fjölbrautaskólans á Vesturlandi sem sendir lið eftir árs fjarveru.

„Já, það er víst rétt,“ segir Vífill, sem komst í fréttirnar í síðustu viku þegar honum tókst næstum því að fá símafund hjá George W. Bush Bandaríkjaforseta eftir að hafa kynnt sig sem Ólaf Ragnar Grímsson. Og gerði gott betur þegar hann sendi vin sinn í viðtal á Stöð 2 og mætti síðan sjálfur í Kastljósið.

Vífill telur sig ekki hafa neitt eitt sérsvið innan Gettu betur-fagsins, nema kannski hvert sé símanúmerið í Hvíta húsinu. „Ég er eiginlega góður í öllu nema náttúrufræði. Annars verður maður bara að hafa gaman af þessu,“ bætir hann við. Fjölbrautaskólinn á Vesturlandi hefur reyndar ekki riðið feittum hesti frá þessari sívinsælu spurningakeppni framhaldsskólanna, hefur örsjaldan komist í sjónvarpið en yfirleitt fallið út rétt áður. Vífill segir liðið vera búið undir að gera enn betur og vonast til að geta gert sitt til að fleyta því áfram í keppninni.

En það er ekki bara spurningakeppnin sem á hug Vífils allan um þessar mundir því erlendir fjölmiðlar hafa sýnt honum mikinn áhuga og vilja ólmir fá hann í spjall hjá sér. Útvarpsstöðvar í Portugal og Bandaríkjunum höfðu þegar haft samband við hann og vefmiðlar höfðu fjallað ítarlega



**KLÁR HREKKJALÓMUR** Vífill keppir í Gettu betur fyrir hönd Fjölbrautaskólans á Vesturlandi.

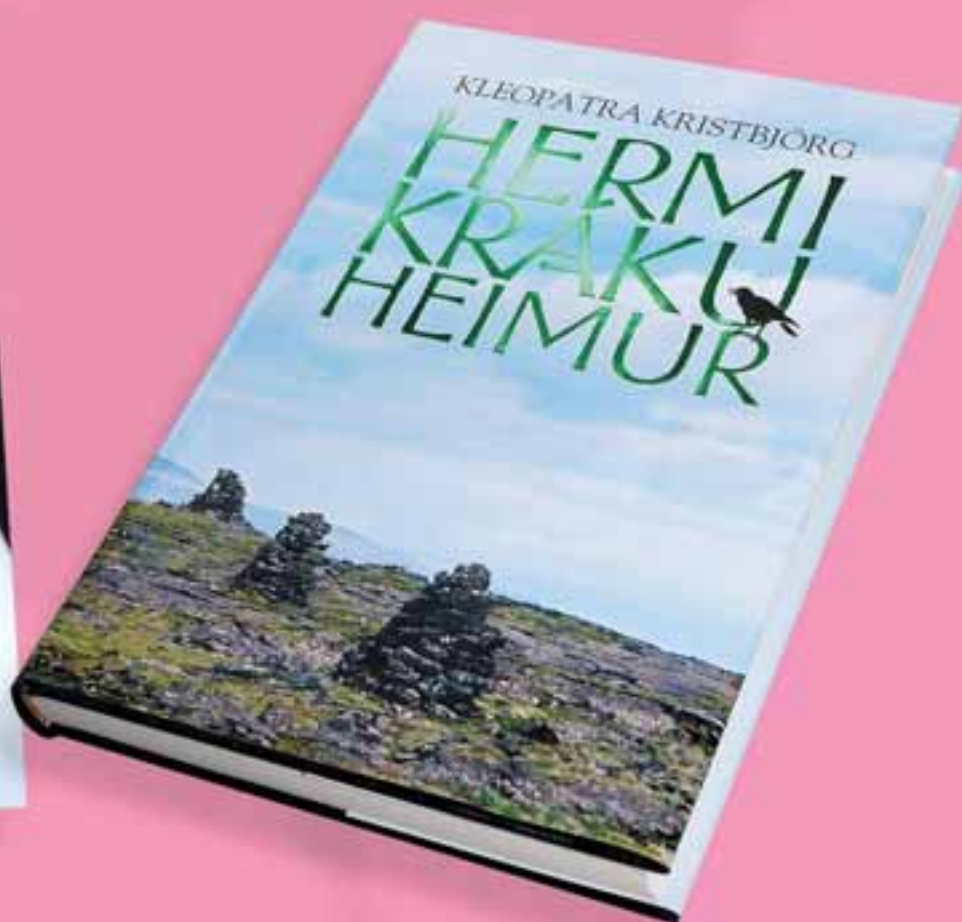
um málið enda ekki á hverjum degi sem sjálfur Bandaríkjaforseti verður fórnarlamb símahreks. Danska friðlaðið Nyhedsavisen birti frétt um málið á forsíðu sinni í gær og á vef blaðsins var Vífill og hrekkurinn í efsta sæti yfir mest lesnu fréttirnar.

Vífill gefur lítið fyrir þær kenningar að þetta fár og símahrekkurinn sé í raun allt eitt stórt plat. Og honum þykir leitt að hafa valdið Guðjóni Helgasyni, fréttamanninum knáa á Stöð 2, svona miklum vandræðum. „Ég hringdi í hann þegar það fréttist að hann vildi segja upp og útskýrði þetta fyrir honum. Ég bað hann afsökunar á þessu og hann tók henni,“ segir Vífill og Guðjón staðfesti það í samtali við Fréttablaðið. „Ég gerði honum grein fyrir því að við litum þetta mjög alvarlegum augum,“ segir Guðjón, sem var þó óðum að ná sér eftir tvífarahrekkinn.

-fgg



**Þetta er**  
**HERMIKRÁKUHEIMUR**  
**segir Kleopatra Kristbjörg!**



**Hermikrákuheimur aftur kominn á kreik!**  
**Bók sem segir sannleikann um heiminn og þig!**  
**Bók sem talar við þig og svarar spurningum þínum.**



Eftir sama höfund  
og bókin Daggardropar.  
-bók um fyrri líf.



**Mætt í helstu verslanir!**



FRÁ ÞEIM SÖMU ÖÐ FARRA ÖKUR **SHERCK - MUNDGA**  
**ÚR BÝFLUGNABÚINU Í BULLANDI VANDRÆÐI**

**BEE MOVIE** BÝFLUGUMYND  
sýnd með **Íslensku og ensku tali**

**BEOWULF**

**Sydney White**

**AMERICAN GANGSTER**

ALFABAKKA		SELFOSSI	
BEE MOVIE	Kl. 6 - 8 - 10:10	BÝFLUGUMYNDIN	Kl. 8
BÝFLUGUMYNDIN	Kl. 6:50	DAN IN REAL LIFE	Kl. 8
DUGGHOLLUFÓLKID	Kl. 6 - 8	BEOWULF	Kl. 10
BEOWULF	Kl. 8:00 - 10:30:20	EASTERN PROMISES	Kl. 10:10
SIDNEY WHITE	Kl. 5:50 - 8 - 10:10		
AMERICAN GANGSTER	Kl. 8:30	AKUREYRI	
AMERICAN GANGSTER	Kl. 5:30 - 8:30	BEE MOVIE	Kl. 6 - 8
30 DAYS OF NIGHT	Kl. 10:30	BEOWULF	Kl. 10
ÞRÓTARHETJAN	Kl. 6	BEE MOVIE	Kl. 6
		SIDNEY WHITE	Kl. 8 - 10
KRINGLOUNNI		KEFLAVÍK	
BÝFLUGUMYNDIN	Kl. 6:50	BEE MOVIE	Kl. 8
BEE MOVIE	Kl. 10:10	HITMAN	Kl. 8 - 10:10
BEOWULF	5:30:20-8:30-10:30:20	BEOWULF	Kl. 10
AMERICAN GANGSTER	Kl. 6 - 8		

**Nýtt í bíó** Sími: 553 2075 - bara lúxus

LAUGARÁS BÍÓ

FRÁ ÞEIM SÖMU ÖÐ FARRA ÖKUR **SHERCK - MUNDGA**  
**ÚR BÝFLUGNABÚINU Í BULLANDI VANDRÆÐI**

**SAW IV** ÞÚ HÉLST AÐ LEIKNUM VÆRI LOGID... EN HVERN ER RETT AD BYRJA

**BEE MOVIE** STYND MED ISLENSKU OG ENSKU TALI

**HITMAN**

**MR. WOODCOCK**

**LAUGARÁSBÍÓ - SÝNINGARTÍMAR**

SAW IV	Kl. 8 og 10	16
BEE MOVIE - ENSKT TAL	Kl. 6 og 8	L
BEE MOVIE - ISLENSKT TAL	Kl. 6	L
HITMAN	Kl. 8 og 10	16
MR. WOODCOCK	Kl. 10	L

**NÝTT Í BÍÓ!**

**DUGGHOLLUFÓLKID** LÚXUS  
Kalli er sendur á afskekktan sveitabæ til þabba síns þar sem hann villist, lendir í snjóþýl og hittir fyrir bæði ísbjörn og dularfullar verur oft!

**BUTTERFLY ON A WHEEL** Hvá myndir þú gera til að varnda fjölskyldu þína?  
Pierce Brosnan heldur hjónumum Gerald Butler og Marta Belle í heiljargreipum! En ekki er allt sem sýnist í þessari mögnuðu spennumynd!

**SAW IV** ÞÚ HÉLST AÐ LEIKNUM VÆRI LOGID... EN HVERN ER RETT AD BYRJA

**BEE MOVIE** FRÁ ÞEIM SÖMU ÖÐ FARRA ÖKUR **SHERCK - MUNDGA**  
**BEE MOVIE** BÝFLUGUMYND

**HITMAN** LÚXUS  
Magnaður spennutryllir sem gerður er eftir hinum frábæru tölvuleikjum!

**ACROSS THE UNIVERSE** "BITALÖGIN FERÐ FRYNAN BUNING" 15.11. - 24. STUNDUR

**DAN IN REAL LIFE**

**WEDDING DAZE** Jason Biggs

**RENDITION** 16

**LA VE EN ROSE** 12

**SMÁRA BÍÓ** Sími 564 0000 5%  
**REGNBÖGINN** Sími 551 9000 450 kr. í bíó!

DUGGHOLLUFÓLKID	Kl. 4 - 6 - 8 - 10	7	SAW 4	Kl. 6 - 8 - 10	16
DUGGHOLLUFÓLKID LÚXUS	Kl. 4 - 6		BUTTERFLY ON A WHEEL	Kl. 5:45 - 8 - 10:15	14
BEE MOVIE ISL. TAL	Kl. 4 - 6 - 8		DAN IN REAL LIFE	Kl. 5:45 - 8 - 10:15	14
HITMAN	Kl. 5:50 - 8 - 10:10	16	LA VE EN ROSE/LIF RÓSARINNAR	Kl. 8 - 10:40	14
HITMAN LÚXUS	Kl. 8 - 10:10				
DAN IN REAL LIFE	Kl. 8 - 10:15				
WEDDING DAZE	Kl. 3:40 - 5:50	10	ÍTÓLSK KVIKMYNDAHÁTIÐ 6-12 DESEMBER		5%
ÆVINTÝRAEYJA IBBA 600 KR.	Kl. 4		UNO SU DUE	Kl. 6	
THE HEARTBREAK KID	Kl. 10	12			

**HASKOLABÍÓ** Sími 530 1919 5%  
**REGNBÖGINN** Sími 462 3500 5%

DUGGHOLLUFÓLKID	Kl. 6 - 8 - 10	7	DUGGHOLLUFÓLKID	Kl. 6 - 8	7
BUTTERFLY ON A WHEEL	Kl. 5:45 - 8 - 10:15	14	RUN FATBOY RUN	Kl. 8 - 10	16
ACROSS THE UNIVERSE	Kl. 5:20 - 8 - 10:40	12	HITMAN	Kl. 6 - 10	16
RENDITION	Kl. 8 - 10:30	16			
VEDRAMÓT SIBUSTUSÝL	Kl. 5:40	14			

**AUKAKRÓNUR** FÆRD 5% ENDURGREITT EF ÞÚ BORGAR BÍÓMIDANN MED KREDITKORTI TENGDU AUKAKRÓNUM! **AUKAKRÓNUR**

## Með lag í Glæpahneigð

Karl Hákonarson, fyrrverandi liðsmaður Tenderfoot, var fyrir skömmu með lag í sjónvarpsþættinum Criminal Minds, eða Glæpahneigð, sem er sýndur í Ríkissjónvarpinu á mánudagskvöldum.

Um er að ræða lagið River of Darkness sem er á fyrstu sólóplötu Kalla, While the City Sleeps, sem kom út hérlendis í fyrra. Hún er einnig komin út í Bandaríkjunum og í Englandi á vegum útgáfufyrirtækisins One Little Indian.

Næstu tónleikar Kalla verða á tónlistarhátíð í Bremen í Þýskalandi 22. desember þar sem My Summer as a Salvation Soldier kemur einnig fram.



**KARL HÁKONARSON** Fyrrverandi söngvari Tenderfoot á lag í sjónvarpsþættinum Criminal Minds.

## Miðar seldir á Jet Black

Miðasala á tónleika rokk sveitarinnar Jet Black Joe í Laugardalshöll hinn 16. maí á næsta ári hefst í dag klukkan 10 á midi.is, Skífunni og BT úti á landi.

Á tónleikumunum spilar Jet Black Joe með félagum úr Gospelkór Reykjavíkur undir stjórn Óskars Einarssonar, auk fjölda söngvara og hljóðfæraleikara.

Á meðal laga sem flutt verða eru Rain, Higher and Higher, I Know og Oh Happy Day. Miðaverð er 6.900 og 5.900 krónur.



**HRAUN** Loftur Loftsson (til vinstri) og Svavar Knútur úr hljómsveitinni Hraun sem náði ekki að vinna hljómsveitakeppni breska ríkisútvarpsins, BBC.

## Snerist ekki um að vinna

Hljómsveitinni Hraun tókst ekki að bera sigur úr býtum í hljómsveitakeppni breska ríkisútvarpsins, BBC, sem var haldin á sunnudag. Alls komust fimm sveitir í úrslitin þar sem Hraun söng lag sitt Ástarsaga úr fjöllumum.

„Þetta gekk rosalega vel. Við unnum ekki en vorum kjörnir vinsælasta stúlkan. Loftur var kjörin baðfatamódelið og Hjalti Oröblustrákurinn,“ segir söngvarinn Svavar Knútur, sem má ekki greina frá sigursveitinni. Verður hún tilgreind á stórum tónleikum næstkomandi laugardag sem verða

haldnir í tilefni af 75 ára afmæli BBC. Alls kepptu fimm hljómsveitir í úrslitunum. Auk Hrauns voru þar sveitir frá Frakklandi, Kenýa, Sam-einuðu arabísku furstadæmunum og Serbíu. „Við náðum rosalega góðum tengslum við kenýsku hljómsveitina, Yunasi. Við gerðum saman ódauðlega útgáfu af Á Sprengisandi með afrískum trommum. Við djömmuðum saman og bjuggum til blöndu af afrískum og íslenskum þjóðlögum,“ segir Svavar, sem vill endilega fá sveitina á næsta Vorblót.

### Allir fengu Ástarsögu

Hraun kom færandi hendi til Bretlands því eftir keppnina fékk dómnefndin, hinir keppendurnir og allt starfsfólk BBC sem vann við keppnina afhenta bók Guðrúnar Helga-

dóttur, Ástarsaga úr fjöllumum. Kunni fólkíð þeim vitaskuld bestu þakkir fyrir.

Hljómsveitin spilaði einnig óvænt á tónleikum í miðborg London á föstudagskvöldið. „Við vöktum mikla lukku á meðal áhorfenda. Ég held við höfum gert góða hluti enda dönsuðum við og öskruðum.“

Svavar sér ekki eftir því að takaþátt í keppninni. „Það var gaman að kynna öllu þessu fólk. Þetta snerist ekkert um að vinna heldur var þetta bara virkilega skemmtilegt tækifæri og við nýttum það til hins ítrasta. Okkur stendur til boða að fara til Nairobi, Parísar, Dubai, London og Kanada, þannig að við erum alveg góðir. Vonandi verður Reykjavík Loftbrú dugleg að hjálpa okkur.“

frey@frettabladid.is

## Barist í Seinni heimsstyrjöld

Medal of Honor Airborne er nýjasti fyrstu persónu skotleikurinn frá Electronic Arts í seinni heimsstyrjaldar seríu þeirra. Önnur er að geta valið sér landingarstað þar sem orrustan hefst. Að geta uppfært vopnin sín eftir því hversu mikið þau eru notuð er enn einn möguleikinn.

Það eru nokkrir hlutir sem draga þennan leik niður, sérstaklega gervigreind óvinanna sem eiga það stundum til að standa og láta skjóta sig, og algert gagnsleysi liðsfélaga þinna. Þú velur þér leið í borðinu, en það skiptir litlu hvaða leið þú ferð. Það skortir afleiðingar af verkum þínum. Loforð leiksins um að geta uppfært vopnin virkar illa útfært. Þú getur staðið fyrir ofan óvininn og hreinsað skothylki í hann og hann fær ekki einu sinni blóðnasir. Það er ekki fyrr en undir lok leiksins sem vopnin byrja að hafa eitthvað að segja, og þá verða sum þeirra of öflug.

Þegar upp er staðið er MoH: Airborne samansafn af góðum hug-

eins og t.d. frjálsar leiðir til að klára borðin eftir þeirri röð sem maður velur. Önnur er að geta valið sér landingarstað þar sem orrustan hefst. Að geta uppfært vopnin sín eftir því hversu mikið þau eru notuð er enn einn möguleikinn.

Það eru nokkrir hlutir sem draga þennan leik niður, sérstaklega gervigreind óvinanna sem eiga það stundum til að standa og láta skjóta sig, og algert gagnsleysi liðsfélaga þinna. Þú velur þér leið í borðinu, en það skiptir litlu hvaða leið þú ferð. Það skortir afleiðingar af verkum þínum. Loforð leiksins um að geta uppfært vopnin virkar illa útfært. Þú getur staðið fyrir ofan óvininn og hreinsað skothylki í hann og hann fær ekki einu sinni blóðnasir. Það er ekki fyrr en undir lok leiksins sem vopnin byrja að hafa eitthvað að segja, og þá verða sum þeirra of öflug.

Þegar upp er staðið er MoH: Airborne samansafn af góðum hug-

### TÖLVULEIKIR

#### Medal of Honor: Airborne

Pc og X-Box 360 og er væntanlegur á Ps3

★★★

Airborne er ágætis leikur sem því miður er svikinn af göllum og slakri gervigreind.



myndum sem hefðu getað orðið að frábærum leik, en í staðinn endar þetta sem miðlungsleikur sem er best geymdur fyrir harða aðdáendur seinni heimsstyrjaldarinnar sem fá aldrei nóg að því að ganga frá hinum illu nasistum.

Sveinn A. Gunnarsson



# Hetjan Gunnar í myndasögu

Myndasöguhöfundarnir Ingólfur Örn Björgvinsson og Embla Ýr Bárudóttir hafa gefið út myndasöguna Hetjan sem fjallar um Gunnar á Hlíðarenda. Hetjan er fjórða bókin sem Gunnar og Embla gefa út sem er byggð á Brennu-Njáls sögu og er hún um það bil tvöfalt lengri en þær síðustu. Kom sú



**GUNNAR Á HLÍÐARENDA** Myndasagan Hetjan fjallar um Gunnar á Hlíðarenda.

fyrsta út árið 2003 og eru þetta allt saman sjálfstæðar sögur.

„Þessar bækur hafa fengið ótrúlega góðar viðtökur. Það kom okkur svolítið á óvart því við höldum að myndasögur gengju ekki í Íslendinga en svo virðist vera,“ segir Ingólfur Örn, sem er búsettur í Barcelona þar sem hann starfar sjálfstætt. „Þetta er okkar endursögn á sögu Gunnars í þessu formi og það er gaman að takast á við það. Við hengjum heldur ekki allt of mikið við frumtextann.“

Ingólfur segir að bækurnar séu teiknaðar í evrópskum myndasögustíl sem sé afar aðgengilegur og eigi að falla í kramið hjá breiðum aldurshópi.

Þau Embla Ýr eru þegar byrjuð á



**INGÓLFUR ÖRN BJÖRGVINSSON** Myndasaga Ingólfs og Emblu, Hetjan, sem fjallar um Gunnar á Hlíðarenda, er komin í búið.

fimmtu bókinni í seríunni, sem verður að öllum líkindum sú síðasta. Fjallar hún um Hallgerði langbrók og ævintýri hennar.

# Ágóðinn til Aflsins

Tónlistarkonan Lay Low ætlar að ánafna ágóða sínum af sölu væntanlegrar plötu með tónlistinni úr leikritinu Ökutímum til Aflsins á Akureyri, samtaka gegn heimilis- og kynferðisofbeldi.

Leikfélag Akureyrar, sem sýnir Ökutíma, ánafnar einnig ágóða af síðustu sýningu ársins til sömu samtaka. Í tilefni sextán daga átaks Sameinuðu þjóðanna gegn kynbundnu ofbeldi hafa Leikfélag Akureyrar og Jafnréttisstofa tekið höndum saman um að vekja athygli á þeirri tegund kynbundins ofbeldis sem er hvað erfiðust viðureignar og mest dulin í samfélagi okkar: misnotkun á börnum. Leikritið Ökutímar lýsir einmitt ævi konu sem varð fyrir misnotkun á unga aldri.



**ÖKUTÍMAR** Lay Low gefur ágóða sinn af sölu væntanlegrar plötu með tónlistinni úr Ökutímum.

Á plötunni, sem kemur út 21. janúar, syngur Lay Low fimm frumsamin lög ásamt átta lögum úr smíðju Dolly Parton. Ökutímar var frumsýnt 2. nóvember og hefur verið uppselt á allar sýningar til þessa. Sýningar eru fyrirhugaðar út febrúar á næsta ári.

## FRÉTTIR AF FÓLKI

**Thom Yorke**, söngvari Radiohead, hafnaði því að spila með Sir Paul McCartney í lagi hans Mr. Bellamy vegna þess að hann er ekki nógu góður píanóleikari. „Mér fannst lagið mjög gott en í píanóleiknum þurftu hendurnar að gera hvor sinn hlutinn. Ég get það ekki og sagðist bara geta glamrað á píanóið,“ sagði Yorke. Lagið er að finna á nýjustu plötu McCartney, Memory Almost Full.



Spjallþáttastjórnandinn **Oprah Winfrey** hefur í fyrsta sinn stigið fram til stuðnings Barack Obama sem næsti forseti Bandaríkjanna.

„Þetta er mjög persónulegt. Ég er stödd hérna vegna álits míns á Barack Obama og vegna þess hversu mikið hann getur gert fyrir Bandaríkin. Í fyrsta sinn í lífinu verð ég að standa upp og tala um manninn sem ég held að búi yfir nýrri sýn á Bandaríkin,“ sagði Oprah í ræðu sinni í Iowa.

Leikarinn **Brad Pitt** vill að lög verði sett á sem verndi börn frægs fólks gegn paparazzi-ljósmyndurum. Pitt á fjögur börn með Angelinu Jolie og óttast að ágangur ljósmyndara hafi slæm áhrif á þau.

„Mér finnst að það ættu að vera lög gegn því að menn geti kallað nöfn barnanna minna og ýtt myndavélum framán í þau. Börnin mín halda að í hvert skipti sem þau fari út úr húsi taki á móti þeim her ljósmyndara. Þannig sjá þau heiminn og ég óttast áhrifin sem það muni hafa á þau,“ sagði Pitt.



Leikarinn **Daniel Craig** er byrjaður að undirbúa sig fyrir næstu James Bond-mynd. „Ég er byrjaður að fá sigg á hendurnar. Það er hluti af þessu ferli,“ sagði Craig. „Það er vissulega þrýstingur til staðar. Þótt ég myndi aðeins leika í tveimur Bond-myndum væri gaman að geta horft til baka og sagt að önnur þeirra hefði að minnsta kosti verið góð.“ Nýjasta mynd Craig,

The Golden Compass, er nýkomin í bíó. Þar leikur hann á móti Nicole Kidman.



# Afnemum VSK

## af öllum húsgögnum

# Mikið úrval

## af glæsilegum húsgögnum

Fánlegt í Smáralind, Holtagörðum og á Akureyri



Að sjálfsgöðu fær ríkissjóður sinn virðisaukaskatt af þessari sölu. Verðlækkunin er alfarið á kostnað Hagkaupa.

Gildir til 18. desember

**HAGKAUP**  
Skemmtilegast að versla



## > Mourinho tekur ekki við Englandi

Knattspyrnstjórinn José Mourinho tilkynnti í gær að hann myndi ekki taka við enska landsliðinu en enska knattspyrnusambandið hafði rætt við umboðsmann hans. Í yfirlýsingu frá Mourinho kemur fram að hann hafi ákveðið eftir langa umhugsun að taka ekki starfið að sér. Talið er að enska knattspyrnusambandið muni næst beina sjónum sínum að ítölunum Fabio Capello og Marcello Lippi.



**sport**  
sport@frettabladid.is

## HÓLMFRÍÐUR MAGNÚSDÓTTIR, KR: FER TIL REYNISLU HJÁ STERKUM LIÐUM Í ÞÝSKALANDI OG SVÍPJÓÐ

# Ég ætla mér að komast út í atvinnumennsku

Hólmfríður Magnúsdóttir, leikmaður KR, heldur utan í dag til Þýskalands þar sem hún mun dvelja við æfingar hjá Hamburger SV í tvo daga.

„Ég hlakka mjög mikið til að fara út til Þýskalands og æfa hjá þessu sterka liði. Ég fer á æfingu strax um leið og ég kem út og síðan verða tvær æfingar á miðvikudaginn. Það verður mjög spennandi og skemmtilegt að fá að kynna aðstæðum í Þýskalandi frá fyrstu hendi þar sem ég er búin að heyrja margt, bæði gott og slæmt, um þýsku deildina,“ sagði Hólmfríður, sem heldur svo til LDB Malmö í Svíþjóð um næstu helgi þar sem hún dvelur við æfingar í nokkra daga.

„Ég var að tala við Ásthildu Helgadóttur, sem lék með LDB Malmö, um að ég hefði áhuga á að finna mér lið erlendis og hún talaði í framhaldi af því við þjálfara liðsins og hann vildi alveg ólmur fá mig út til æfinga. LDB Malmö er náttúrulega mjög sterkt lið og sænska deildin er yfirhöfuð mjög sterk, þannig að það er ljóst að ég verð að sýna allar mínar bestu hliðar þarna

úti og ég hlakka til að fá tækifæri til þess,“ sagði Hólmfríður, sem átti frábært tímabil með KR síðastliðið sumar og skoraði meðal annars nítján mörk í sextán leikjum. Hólmfríður var svo valin besti leikmaður Landsbankadeildar á lokahófi Knattspyrnusambands Íslands í haust og það hefur án nokkurs vafa opnað henni nokkrar dyr.

„Ég ætla mér að komast út í atvinnumennsku. Ég var í þrjá mánuði hjá danska liðinu Fortuna Hjörning í fyrra og mér finnst bara vera kominn tími til að láta reyna á þetta aftur og taka þar með næsta skrefið í boltanum eftir að hafa verið að spila nokkuð lengi á Íslandi. Hvernig sem fer, þá verð ég alveg örugglega reynslunni ríkari með því að fara út til reynslu hjá öflugum liðum og það er ekkert nema jákvætt um það að segja. Ef mér líst ekki nógu vel á aðstæður hjá Hamburger SV og LDB Malmö, eða þá að ég kemst ekki að hjá þessum liðum, þá biða mín fleiri tækifæri í Svíþjóð sem ég veit af og væri tilbúin að skoða ef til þess kæmi.“



**N1 DEILD KVENNA**  
Þriðjudagur 11. des.  
Fylkishöll kl. 18:00  
Fylkir - Valur  
KA heimilið kl. 18:00  
Akureyri - Fram  
Mýrin kl. 18:00  
Stjarnan - Haukar  
Digranes kl. 20:00  
HK - FH

**N1 DEILD KARLA**  
Þriðjudagur 11. des.  
Afturelding - Valur  
Varmá kl. 20:00

## Fernando Alonso, Renault: Stefnan sett á toppinn á ný

**FORMÚLAN** Fernando Alonso, fyrrverandi heimsmeistari í Formúlu 1, hefur ákveðið að snúa aftur á fornar slóðir og keppa fyrir Renault á næsta keppnis-tímabili.

„Ég er í skýjunum með að koma aftur til Renault. Ég ólst upp sem ökumaður hjá liðinu og núna er tími til þess að við skrifum saman nýjan kafla á ferli mínum,“ sagði Alonso, sem skrifaði undir eins árs samning við liðið. Alonso vann stígabeppni ökuþóra tvívegis með Renault-liðinu, árin 2005 og 2006, og er sannfærður um að ná góðum árangri árið 2008. - óþ



# Viljum spila leikinn aftur

Handknattleiksdeild Stjórnunnar hefur kært umgjörð leiks kvennaliða Fram og Stjórnunnar. Stjarnan vill að úrslit leiksins verði þurrkuð út og leikurinn spilaður upp á nýtt. Málið fer fyrir dómstól HSÍ sem dæmir líklega fyrir helgi.

**HANDBOLTI** Hasarinn í kringum toppleik Fram og Stjórnunnar í N1-deild kvenna er hvergi nærri búinn. Fram vann leikinn með einu marki, 21-20, og í kjölfar leiksins hafa fallið þung orð. Stjarnan hefur ekki sagt síðasta orð í málinu og hefur nú kært umgjörð leiksins til HSÍ. Stjórnunum vilja að leikurinn verði spilaður upp á nýtt.

„Við erum að kæra framkvæmdina frá upphafi til enda. Má þar nefna dæmi eins og að það hafi ekki verið eftirlitsmaður á leiknum og við bendum á í rökstuðningi að hefði hann verið til staðar hefðu mörg atvik farið á annan veg en raun bar vitni.

Svo talar formaður dómara-nefndar um að þetta dómaraþar hafi staðið sig svo vel að þeir hafi verið verðlaunaðir með því að fá þennan leik. Ég kæri mig einfaldlega ekkert um að liðið mitt sé einhver verðlaun til þessara manna,“ sagði Bragi Bragason, formaður meistaraflokksráðs kvenna hjá Stjórnunni.

„Að setja þessa dómara á leikinn án eftirlits er rakinn dónaskapur við íþróttina og þá leikmenn sem tóku þátt. Það sem ætti að gerast er að bæði dómara-nefndin og HSÍ ætti að biðja mína leikmenn afsökunar á því sem þarna fór fram. Þessi leikur fór úr böndunum frá upphafi og það gengur ekki.“

Bragi er mjög ósáttur við að HSÍ ætli að kæra ummæli þjálfara og færa þar með umræðuna frá því sem máli skipti. „Það er ástæðan fyrir tilurð þessara orða sem er umgjörðin og frammistaða



**BARÁTTA** Leikmenn gáfu ekkert eftir í hinum umdeilda leik Fram og Stjórnunnar. Hér er það Stjórnustúlkan Rakel Dögg Bragadóttir sem fær hraustlegar móttökur hjá Fram-vörðinni. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

dómaraþarna. Það hvað gekk þarna á er grafalvarlegt mál og í raun það sem skaðar ímynd íþróttarinnar. Það er óþolandi að leggja mikinn metnað í starfið og svo er leiknum sýnd slík vanvirðing sem raun ber vitni. Það er ekki til þess að hvetja mann áfram í starfi,“ sagði Bragi.

Einar Þorvarðarson, framkvæmdastjóri HSÍ, staðfesti að hafa fengið kærana inn á borð til sín en hann skýtur henni inn á borð dómstóls HSÍ, sem væntan-

lega tekur málið fyrir síðar í vikunni. Bragi segir kröfu Stjórnunnar skýlausa.

„Við viljum að úrslitin verði gerð ómerk og að leikurinn verði spilaður upp á nýtt á hlutlausum stað,“ sagði Bragi en hefur hann trú á því að kærana muni bera árangur? „Það er afskaplega ólíklegt en við vonumst til þess að hægt sé að gera þetta af sanngirni og handboltinn njóti vafans,“ sagði Bragi að lokum.

henry@frettabladid.is

## Veltisagir

MAKITA LF1000.  
Öflug og lipur veltisög.  
Frábært verð.

**PÓR HF**  
REYKJAVÍK - AKUREYRI



ÁRMÚLA 11 | Sími 568-1500 | Lónsbakka | Sími 461-1070 | www.thor.is

# bratz



Sendu sms  
**BTC BMF**  
Á númerið  
**1900** og þú  
gætir unnið!

Vinningar eru DVD myndir,  
varningur tengdur myndinni  
og margt fleira!

**9**

HVER VINNUR!



Kemur í verslanir 6. desember!

KSÍ tilkynnti í gær að íslenska karlalandsliðið mætir Slóvakíu hinn 26. mars:

## Markmiðið að fá fleiri leiki

**FÓTBOLTI** Íslenska karlalandsliðið í knattspyrnu leikur vináttulandsleik við Slóvakíu hinn 26. mars á næsta ári og mun leikurinn fara fram ytra eins og fram kemur á heimasíðu Knattspyrnusambands Íslands.

Leikurinn gegn Slóvakíu er annar vináttulandsleikurinn sem hefur verið staðfestur í mars, en íslenska liðið mætir því færeyska í Egilshöll 16. mars, auk þess sem íslenska landsliðið leikur á alþjóðlegu æfingarmóti á Möltu dagana 2.-6. febrúar. Ólafur Jóhannesson, þjálfari karlalandsliðsins, var að vonum sáttur þegar Fréttablaðið heyrði í honum í gær.

„Við höfum sett okkur það markmið að fá æfingarleiki á eins mörgum alþjóðlegum landsleikjadögum og við mögulega getum og erum að vinna hörðum höndum að því. Þessi leikur gegn Slóvakíu er bara eitt af þeim skrefum sem við erum að taka í því og þetta er bara gott mál. Við hittum forráðamenn knatt-

spyrnusambands Slóvakíu í Suður-Afríku á dögnum þegar drátturinniríðlaundankeppni Heimsmeistararnótsins fór fram og í framhaldi náðum við samkomulagi við þá. Við erum svo að skoða möguleikann á að fá æfingarleik næsta

sumar áður en Evrópumótið byrjar og þá jafnvel á móti einhverri þjóð sem verður að spila þar, en það verður bara að koma í ljós síðar,“ sagði Ólafur, sem kvaðst þegar vera kominn á fullt að undirbúa sig fyrir æfingarmótið á Möltu í byrjun febrúar.

„Ég hef verið að fylgjast með liðunum hérna heima og er að gera mér hugmyndir um hverju ég vil ná fram á þessu móti. Það er alla vega nóg að gera og í mörg horn að líta, en þetta er bara skemmtileg vinna sem ég kann mjög vel við.“

- óþ





512 5100 | SYN.IS | VERSLANIR VODAFONE

Í KVÖLD KL. 19:30

# MARSEILLE LIVERPOOL

MEISTARADEILDIN



UEFA  
CHAMPIONS  
LEAGUE®

# KEMST

# LIVERPOOL

# ÁFRAM?

Í KVÖLD KL. 19:30

Marseille - Liverpool Sýn

Real Madrid - Lazio Sýn Extra

Olympiakos - Werder Bremen Sýn Extra 2

Á MORGUN KL. 19:30

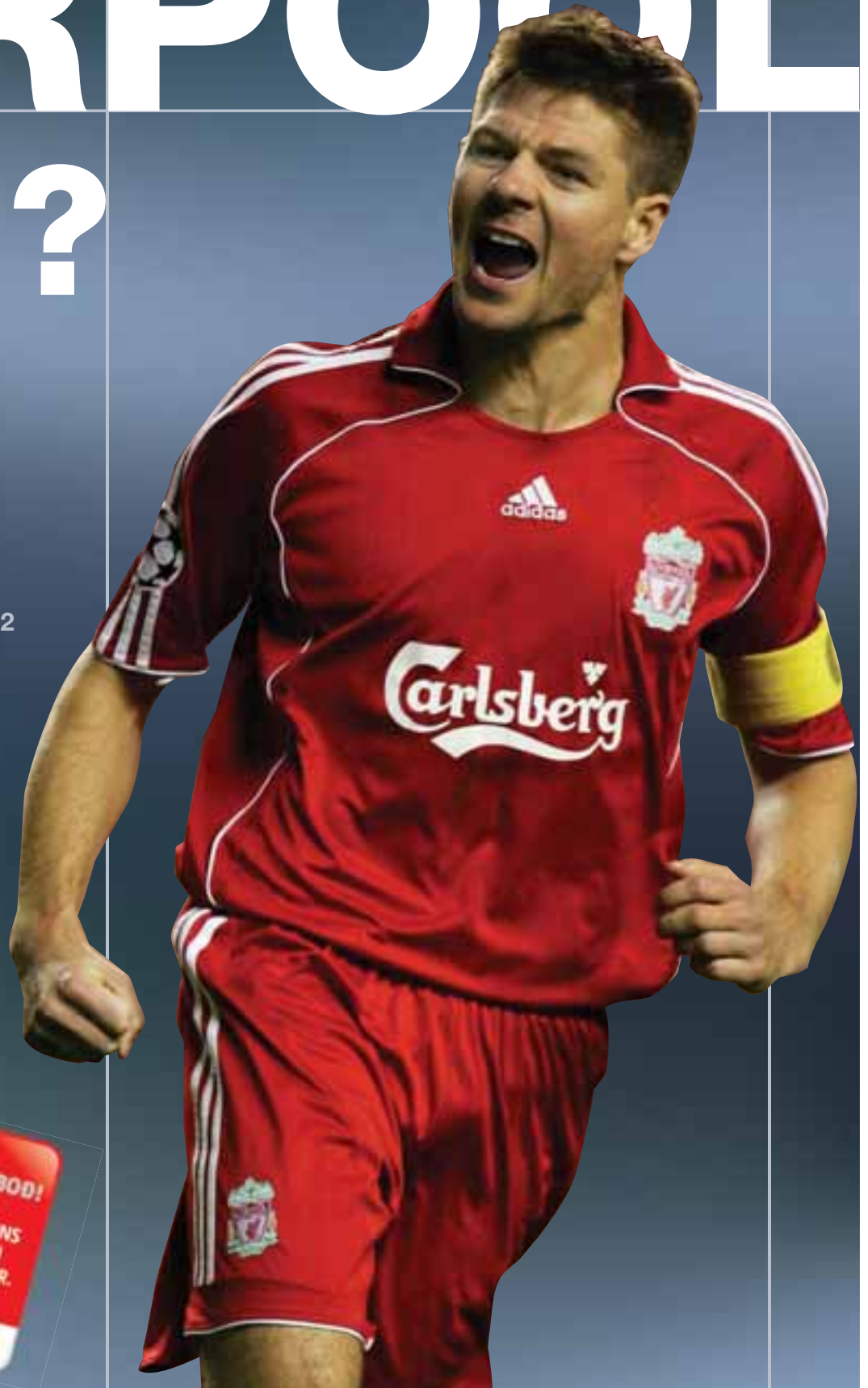
Rangers - Lyon Sýn

Psv - Inter Sýn Extra

Roma - Man. Utd. Sýn Extra 2

Upphitun hefst kl. 19:00

Umfjöllun um alla leiki kvöldsins kl. 21:40



**SYN**  
besta sætið







**ÁKVEÐINN** Allardyce vísar gagnrýni á bug og segir öll lið þurfa að spila með löngum sendingum. NORDICPHOTOS/GETTY

Enska úrvalsdeildin:

## Stóri Sam svarar gagnrýninni

**FÓTBOLTI** Sam Allardyce, stjóri Newcastle, svaraði gagnrýnendum leikstíls liðs síns fullum hálsi í nýlegu viðtali við breska dagblaðið Daily Telegraph.

„Það er búið að stimpla mig sem knattspyrnustjóra fyrir að láta lið mín spila á ákveðinn hátt, með löngum sendingum fram völinn. En ég held að þetta sé bara einhver öfund og minni-máttarkennd í öðrum stjörum í deildinni sem hafa tapað fyrir liðum undir minni stjórn og þegar ég var hjá Bolton fengum við alltaf að heyra gagnrýni eftir að hafa unnið stórlíð eins og Chelsea og Liverpool. Ég get hins vegar ekki séð að Newcastle spili á annan hátt en til dæmis Liverpool eða Arsenal. Öll lið þurfa að beita löngum sendingum til þess að komast inn fyrir varnir andstæðinganna og Arsenal gerir til að mynda meira af því núna en áður og liðið er því orðið betra og hættulegra fyrir vikni.“

Mikil spenna fyrir leiki kvöldsins í Meistaradeild Evrópu er lokaumferðin hefst:

# Allt eða ekkert hjá Liverpool

**FÓTBOLTI** Í kvöld verður síðasta umferðin leikin í riðlum A, B og C í riðlakeppni Meistaradeildar Evrópu. Sex af tólf liðum komast svo áfram í sextán liða úrslit keppinnar, en Chelsea er eina liðið af þessum tólf sem hefur þegar tryggt sig áfram.

Spennan er gríðarleg í A-riðli þar sem aðeins tvö stig skilja að topplið riðilsins, Porto, og botnlið þess, Besiktas, en liðin mætast

liðanna þriggja kemst það áfram.

Í B-riðli mætast einnig toppliðið, Chelsea, og botnliðið, Valencia, í lokaumferðinni, en munurinn er sá að enska liðið er þegar búið að tryggja sig áfram og

spænska liðið á ekki möguleika á að komast áfram.

Það er því úrslitaleikur á milli Schalke og Rosenborg um það hvort liðið fylgir Chelsea.

Norska liðið stendur betur að vígi og nægir jafntefli en leikurinn fer hins vegar fram í Þýskalandi.

Tölfræðilega séð eiga öll liðin í C-riðli möguleika á því að komast áfram, en Real Madrid og Olympiakos standa best að vígi og eru jöfn með níu stig fyrir lokaumferðina og eiga enn fremur bæði heimaleik í lokaumferðinni.

### Real Madrid nægir jafntefli

Toppliði Real Madrid nægir því jafntefli á móti Lazio, sem er neðst með fimm stig og verður að vinna á Spáni til þess að eiga möguleika á áframhaldandi þátttöku í keppninni. Líkurnar eru hins vegar ekki Rómariðinu í hag þar sem Real Madrid hefur aðeins tapað einum af síðustu 24 heimaleikjum sínum í keppninni. Olympiakos nægir að sama skapi jafntefli gegn Werder Bremen, en ef Þýska liðið vinnur kemst það örugglega áfram.

Sú staða gæti komið upp að ef Bremen vinnur Olympiakos og Lazio vinnur Real Madrid verður Bremen efst með níu stig og hin þrjú liðin verða jöfn með átta stig. Vinni Lazio leik sinn við Real Madrid með aðeins einu marki fer spænska liðið áfram en ítalska liðið fer aftur á móti áfram á besta innbyrðisárangrinum ef liðið vinnur með tveimur mörkum eða meira á Spáni.

### LYKILMAÐUR HJÁ LIVERPOOL

Það er mikil pressa á Steven Gerrard í kvöld.

NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

### LEIKIR KVÖLDSINS:

Marseille-Liverpool	Sýn kl. 19.45
Porto-Besiktas	kl. 19.45
Chelsea-Valencia	kl. 19.45
Schalke-Rosenborg	kl. 19.45
Real Madrid-Lazio	Sýn Extra kl. 19.45
Olympiak.-Bremen	Sýn Extra 2. 19.45

einmítt í Portúgal í lokaumferðinni. Marseille og Liverpool eru svo jöfn aðeins einu stigi á eftir Porto, en franska liðið stendur örlítið betur að vígi fyrir leik liðanna í Frakklandi.

Hvort liðið um sig, Marseille og Liverpool, kemst áfram með sigri, en Marseille nægir jafntefli gegn Liverpool ef Porto vinnur eða gerir jafntefli gegn Besiktas.

### Margir möguleikar í stöðunni

Vinni Besiktas aftur á móti Porto og Marseille og Liverpool gera jafntefli, kemur upp sérstök staða. Tyrkirnir enda þá á toppi riðilsins með níu stig, en Porto, Marseille og Liverpool verða jöfn með átta stig, og þar sem Liverpool stendur best að vígi úr innbyrðisviðureignum



Michel Platini, forseti UEFA:

## Healy hrósað

**FÓTBOLTI** David Healy, framherji norður-íriska landsliðsins, verður að öllum líkindum heiðraður sérstaklega af UEFA fyrir að skora þrettán mörk í undankeppni Evrópumótsins og setja nýtt markamet.

„Michel Platini, forseti UEFA, hefur gefið grænt ljós á að Healy verði heiðraður og hann ítrekaði jafnframt að afrek Healys væri frábært fyrir leikmann frá jafn fámennri þjóð,“ sagði Raymond Kennedy, formaður knattspyrnusambands Norður-Írlands.

NBA-deildin í körfubolta:

## Pat Riley vann sinn 1200. leik

**KÖRFUBOLTI** Pat Riley, þjálfari Miami Heat í NBA-deildinni í körfubolta, vann sinn 1200. leik á ferlinum þegar Miami Heat batt enda á fimm leikja taphrinu sína með 100-94 sigri gegn LA Clippers.

Riley er aðeins þriðji þjálfarinn í sögu NBA til þess að vinna 1.200 leiki, en hann þurfti aðeins 1.842 leiki til þess að ná afrekinu á 24 leiktímabilum. Riley stýrði LA Lakers frá árinu 1981 til ársins 1990 og vann NBA-titilinn fjórum sinnum. Eftir það stýrði hann New York Knicks á árunum 1991-1995, áður en hann tók við Miami Heat árið 1995 og er á sinni elleftu leiktíð með liðið.

Miami Heat vann NBA-titilinn undir stjórn Rileys tímabilið 2005-2006.



Leikmaður Indiana Pacers í vandræðum:

## Jamaal Tinsley slapp lifandi frá skotárás

**NBA** Jamaal Tinsley, leikmaður Indiana Pacers, er iðinn við að koma sér í vandræði þessa dagana. Hann mátti þakka fyrir að sleppa lifandi úr skotárás um helgina. Þetta var í þriðja sinn síðan í október sem Tinsley lendir í vandræðum utan vallar.

Enginn lést í árásinni en einn maður slasaðist en hann er liðs-stjóri hjá Pacers. Hann fékk skot í olbogana en er kominn af sjúkrahúsi.

Tinsley hafði fyrr um kvöldið farið á næturklúbb ásamt félögum sínum. Þeir mættu á svæðið í þrem af glæsikerrum Tinsleys – Benz, Rolls Royce og Dodge Charger. Fjöldi fólks kom að bílunum fyrir utan staðinn og sá ástæðu til þess að tjá sig um ríki-dæmi Tinsleys og bílana.

Þegar félagarnir héldu heim á leið tóku þeir eftir því að þeim var veitt eftirför. Þeir keyrðu því inn að anddyri lúxushótelis á Rolls Royce-bifreiðinni og þegar bíllinn stöðvaðist hófst skothríðin. Þrátt fyrir að einn maður lægi í valnum eltu Tinsley og félagarbyssumennina og svöruðu fyrir sig með því að skjóta á eftir þeim en þar fór fremstur í flokki bróðir Jamaals, James.

**ALLTAF Í VANDRÆÐUM** Jamaal Tinsley er búinn að lenda í óheppilegum atvikum í þriggja mánuði síðan í október. Hann má þakka fyrir að halda lífi eftir uppkomu helgarinnar.

NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Tinsley fundaði með forseta og þjálfara Pacers í gær en hann hefur leikið einstaklega vel í vetur og er með tæplega 15 stig að meðaltali í leik og tæplega 9 fráköst.

- hbg



Frækið fólk í íþróttum I  
– Feðgar og mæðgur

Loksins komin út!

Útgáfufagnaður í Vinabæ, Skippholti 33 í Reykjavík (gamla Tónabíó) í dag kl. 16 - 18. Allir velkomnir.

Fjöldi afreksfólks áritar bækur.

Tilboðsverð. Einstakt tækifæri!








# VIÐ GEFUM JÓLAGJAFIR MEÐ FARSÍMUM!



Sony Ericsson T250i

**12.990 kr.**  
1.482 kr. á mánuði\*



Motorola V3 RAZR

**15.990 kr.**  
1.766 kr. á mánuði\*



Nokia 6085

**14.990 kr.**  
1.672 kr. á mánuði\*

## Við gefum pakka með öllum sínum

Kauptu GSM síma í Farsímalagernum á einstöku verði og bílhleðslutæki með á 990 kr. Þá færðu ókeypis einhverja af þessum jólagjöfum:



Hárléttunarfjörn

Babyliss Beliss Ceramic hárlásari og sléttujárn í sama tækinu. - Þú þurrkar og sléttar hárið á sama tíma. Verðmæti: 5990 kr.



Fjarstýrd þyrta

Leikfangabyrta fyrir hressa krakka á öllum aldri. Verðmæti: 3399 kr.



Kælitaska með útvarpi

Kælitaska með utaná-liggjandi útvarpi og tengi fyrir iPod spilara. Verðmæti: 4990 kr.

Inneign á  
100 stafrænar  
framkallanir

HANS PETERSEN

100 framkallanir

Með þessari inneign verða minningamar lifandi. Frábært tilboð. Verðmæti: 3100 kr.



Bluetooth í bílinn

Nettur og handhægur en um leið öflugur Bluetooth búnaður sem hentar í flesta síma. Verðmæti: 6990 kr.



**SKO**

10.000 kr. GSM inneign hjá SKO  
(með númeraflutningi til SKO og 6 mánaða bindingu)



\*Meðalgreiðsluupphæð miðuð við 12 mánaða kreditkorta-raðgreiðslusamning (19. nóv. 2007).

Farsímalagerinn.is

ÞÚ GRÆÐIR EKKERT Á AÐ VERSLA ANNARS STAÐAR

Fjörður Hafnarfirði - Bankastræti 4 - Laugavegur 178 - Miðhraun Garðabæ - Kringlan - www.farsimalagerinn.is - s: 412 1800





## > Tilda Swinton

„Maður leikur alltaf sjálfan sig, sama hvað maður gerir. Maður nýtir sér eigin reynslu og útkoman er sjálfsvísuga í ólíkum myndum. Það síðasta sem maður vill er að líta út fyrir að vera að leika.“ Tilda leikur í Possible Worlds á Stöð 2 Bíó kl. 22.15.



# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ VIGDÍS ÞORMÓÐSDÓTTIR ER LÍMD VIÐ SKJÁINN

### Jól með Charles Dickens

Jóladagskrá sjónvarpsstöðvanna er hafin og stig-magnast eftir því sem liður á mánuðinn. Þú og Pa fara hamförum í Jóladagatali Sjónvarpsins á hverjum degi fram að jólum sem er einskært fagnaðarefni, enda eru þeir félagar með þeim skemmtilegri sem mannað hafa þetta dagatalsfyrirbæri. En eitt er það sjónvarpsfni þessa heims sem er jólalega en allt annað; teiknimyndir um jólasveina og hreindýr visna og jafnvel sirkusar og ballettar mega sín lítills við hliðina á sjónvarpsaðlöguðum sögum meistara Charles Dickens.

Allar sögur Dickens fela í sér hinn sanna jólaanda, nokkurn veginn sama hvert raunverulegt efni þeirra er. Jólín eru óumdeilanlega tími tilfinninganna, þrátt fyrir að við kjósum flest að tjá ástvinum tilfinningar okkar með gjöfum og mat fremur en berum orðum. Dickens var aftur á móti alls óhræddur við að jata tilfinningar af öllum stærðum og gerðum með ótrúlegum orðaflaumum. Það er því augljóst að sögur



Dickens og jólín eiga samleið eins og garn og þrjár. Óneitanlega er sorglegt að hugsa til þess að íslenska þjóðin getur ekki treyst á að íslenskar sjónvarpsstöðvar standi í stykkinu um jólín og sýni Dickens-tengt jóla-efni. Aftur á móti geta þau okkar sem höfum aðgang að erlendum sjónvarpsstöðvum huggað okkur við að frændur okkar á hinum Norðurlöndunum bjarga málunum. Þið hin verðið bara að koma í heimsókn til að horfa með okkur.

Jólalegust sagna Dickens er náttúrlega jólasaga hans. Sagan sú er skyldulesning, eða í það minnsta skylduáhorf, um jólín. Hún hefur oft verið færð í sjónvarps- og kvikmyndabúning. En fáur útgáfur taka fram teiknimynd Disney-samsteypunnar frá miðjum niunda áratug síðustu aldar. Í henni er valinn maður í hverju horni; Jóakim Aðalönd leikur Skrógg og Guffi er óborganlegur sem draugur Jakobs Marley. Sagan nær að vera hrollvekjandi, sorgleg, fyndin og hugljúf allt í senn og koma öllum í jólaþrá.

## EKKI MISSA AF



### 22.25 Lögmál Murphys

SJÓNVARPIÐ



### 21.10 NCIS

STÖÐ 2



### 20.00 Coach Carter

STÖÐ 2 BÍÓ



### 22.00 Side Order of Life

SIRKUS



### 22.00 State of Mind

SKJÁREINN

## SJÓNVARPIÐ

16.05 Sportið

16.35 Leiðarljós

17.20 Táknmálsfréttir

17.30 Ofurþjarkinn og apahersveitin (39:52)

17.50 Geirharður bojng bojng (26:26)

18.15 Nigella og jólamaturinn (2:3) Þrjú þátta röð þar sem eldabúskan góðkunnna Nigella Lawson kemur með tillögur að kræsingum á jólaborðið og sýnir hvernig á að matreiða þær.

18.45 Jóladagatal Sjónvarpsins - Jól á leið til jarðar

19.00 Fréttir

19.30 Veður

19.35 Kastljós

20.10 Mæðgurnar (20:22) Bandarísk þáttaröð um einstæða móður sem rekur gistihús í smábæ í Connecticut-fylki og dóttur hennar á unglingsaldri.

21.00 Ballaða Edvarðs Griegs Norsk heimildamynd. Píanóleikarinn Leif Ove And-snes gerir viðreisist um Evrópu í fótspor tónskáldsins Edvarðs Grieg en 4. september síðastliðinn var liðin öld frá láti Griegs.

22.00 Tíufréttir

22.25 Lögmál Murphys (1:6) Breskur spennumyndaflokkur um rannsóknarlög-reglumanninn Tommy Murphy og glímu hans við glæpamenn. Meðal leikenda eru James Nesbitt. Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi barna.

23.20 Glæpurinn (9:20) e.

00.20 Kastljós

00.55 Dagskrárlök

## STÖÐ 2 BÍÓ

06.00 Coach Carter

08.15 Men With Brooms

10.00 The Ballad of Ramblin' Jack

12.00 Agent Cody Banks 2: Destination London

14.00 Men With Brooms

16.00 The Ballad of Ramblin' Jack

18.00 Agent Cody Banks 2: Destination London

20.00 Coach Carter Sannsókguleg og áhrifamikil mynd.

22.15 Possible Worlds

00.00 U.S. Seals II

02.00 Fled

04.00 Possible Worlds



07.00 Stubbarnir

07.25 Jesús og Jósefína (11.24) (e)

07.45 Kalli kanína og félagar

08.10 Oprah

08.55 Í finu formi

09.10 The Bold and the Beautiful

09.30 Wings of Love (82.120)

10.20 Commander In Chief (9.18)

11.15 Veggfóður (10.20)

12.00 Hádegisfréttir

12.45 Nágrannar

13.10 Two Family House

15.20 Sjáðu

15.55 Shin Chan

16.15 Ginger segir frá

16.38 Skjaldböðurnar

17.03 Jesús og Jósefína (11.24) (e)

17.28 The Bold and the Beautiful

17.53 Nágrannar

18.18 Ísland í dag og veður

18.30 Fréttir

18.50 Ísland í dag

19.25 Simpsons (12.21) Sextánda þáttaröðin í þessum langlífasta gamanþætti í Bandaríkjunum í dag. Simpson-fjölskyldan er söm við sig og hefur aldrei verið upp-tækjasamari.

19.50 Næturvaktin (2.13) Allir þættimír sýndir aftur frá mánudegi til fimmtudags.

20.20 Amazing Race (4.13) Sem fyrr taka 12 lið þátt í kapphlaupinu, sem liggur um heiminn þveran og endilangan.

21.10 NCIS (15.24)

21.55 Kompás Hvað hefur orðið um milljarða króna minningarsjóð Sonju Benjaminsson Zorillu, sem átti m.a. að styrkja íslensk börn til menntunar og heilbrigðis? Forsvarsmenn sjóðsins segja ráðstöfun hans einkamál en vinir og ættingjar krefjast svara. Kompás kannaði málið.

22.30 60 mínútur

23.15 Prison Break (5.22)

00.00 Two Family House

01.45 Medium (13.22)

02.25 Cold Case (16.23)

03.10 Amazing Race (4.13)

03.55 NCIS (15.24)

04.40 Balls of Steel (3.6)

05.15 Simpsons (12.21)

05.40 Fréttir og Ísland í dag

## SYN besta sætið

18.00 Inside Sport (John Terry / Sven-Göran Eriksson) Frábær þáttur frá BBC.

18.30 Fréttabáttur Meistaradeildar Evrópu Vandaður fréttabáttur úr Meistaradeild Evrópu þar sem síðustu umferðir eru skoðaðar.

19.00 Meistaradeildin Hitað upp fyrir leiki kvöldsins í Meistaradeild Evrópu.

19.30 Liverpool - Marseille Meistaradeild Evrópu Bein útsending frá leik Marseille og Liverpool í Meistaradeild Evrópu. Skotið verður inn myndum úr leik Porto og Besiktas. SYN Extra. Real Madrid - Lazio SYN Extra 2. Olympiakos - Werder Bremen.

21.40 Meistarmörkin Öll mörkin og öll helstu atvikin úr leikjum kvöldsins.

22.20 Real Madrid - Lazio Meistaradeild Evrópu Útsending frá leik Real Madrid og Lazio í Meistaradeild Evrópu. Leikurinn var í beinni útsendingu á SYN Extra kl. 19.35

00.10 Olympiakos - Werder Bremen Meistaradeild Evrópu Útsending frá leik Olympiakos og Werder Bremen í Meistaradeild Evrópu. Leikurinn var í beinni útsendingu á SYN Extra 2 kl. 19.35

02.00 Meistaradeildin

## SYN2

14.40 Everton - Fulham Útsending frá leik Everton og Fulham sem fór fram laugardaginn 8. desember.

16.20 Aston Villa - Portsmouth Útsending frá leik Aston Villa og Portsmouth sem fór fram laugardaginn 8. desember.

18.00 Premier League World Nýr þáttur þar sem enska úrvalsdeildin er skoðuð frá ýmsum óvæntum hliðum. Leikmenn heimssóttir, gömlu stjórnumar leitaðar uppi.

18.30 Coca Cola mörkin

19.00 Middlesbrough - Arsenal Útsending frá leik Middlesbrough og Arsenal sem fór fram sunnudaginn 9. desember.

20.40 Blackburn - West Ham Útsending frá leik Blackburn og West Ham sem fór fram sunnudaginn 9. desember.

22.20 English Premier League 2007/08 Ný og hraðari útgáfa af þessum vinsæla þætti þar sem öll mörkin og helstu atvik umferðarinnar eru sýnd frá öllum mögulegum sjónarhornum. Viðbrögð þjálfara, stuðningsmanna og sérfræðinga.

23.15 Man. Utd. - Derby Útsending frá leik Man. Utd og Derby sem fór fram laugardaginn 8. desember.

## SKJÁREINN

07.30 Dýravinir (e)

08.00 Dr. Phil (e)

08.45 Vörutorg

15.55 Vörutorg

16.55 How to Look Good Naked (e)

17.45 Dr. Phil

18.30 The Drew Carey Show (e)

19.00 Ertu skarpari en skólakrakki? (e)

20.00 According to Jim (12.18) Bandarísk gamanseria með grínistanum Jim Belushi í aðalhlutverki. Jim tekur við þjálfun körfuboltaíðs dætra sinna sem tapar öllum leikjum. Hann ákveður að þær þurfi að verða harðari af sér og breytir sætum og saklausum stúlkum í grófar og grjótharðar stelpur.

20.30 Allt í drasli (11.13) Hreinlætis-dívumar Margrét Sigfúsdóttir og Eva Ásrún Albertsdóttir heimsækja subbuleg heimili og taka til hendinni. Núna halda þær Margrét og Eva Ásrún upp í sveit þar sem þeirra biður risavaxið verkefni.

21.00 Innlit / útlit (12.13) Hönnunar- og lífstílsþáttur þar sem Þórunn, Nadía og Amar Gauti koma víða við, heimsækja skemmtilegt fólk og breyta og bæta á heimilum þess. Þau eru með góðan hóp iðnaðarmanna sér til halds og trausts og koma með sniðugar hugmyndir og einfaldar lausnir.

22.00 State of Mind (6.8) Bandarísk þáttaröð um sálfræðing sem á sjálfur í miklu sálrarflækjum. Ann fer að huga að móðurlutverkinu eftir að vinur hennar biður hana um stóran greiða og Cordelia þarf að fást við sjúkling sem fer langt yfir strikið.

22.50 The Drew Carey Show

23.15 C.S.I. New York (e)

00.15 Charmed (e)

01.10 NÁTTHRAFNAÐ

01.11 C.S.I. Miami

02.45 Ripley's Believe It or not!

02.00 Trailer Park Boys

03.10 Vörutorg

04.10 Óstöðvandi tónlist

## N4 SJÓNVARP NORÐURLANDS

12.15 Samantekt helstu fréttu vikunnar á N4. Endursýnt á klukkutíma fresti til 10.15 á sunnudag.

## OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

# Úrval og fagleg ráðgjöf

79.900-

MIRAI 32" LCD háskerpusjónvarp

TILBOÐ

69.900-

ACER Extensa 4220 - fartölva

Intel Celeron 1.73Ghz, 1GB DDR2 vinnsluminni  
80GB harður diskur, 14.1" skjár, Windows Vista

svaR) tækni

WWW.SVAR.IS - SÍÐUMÚLA 37 - SÍMI 510 6000



Kíktu við í verslun okkar og svaðu þorstanum með iskaldri Coke í gleri á meðan þú skoðar nýjustu sjónvörpin!



Í KVÖLD

SÝN KL. 19.30

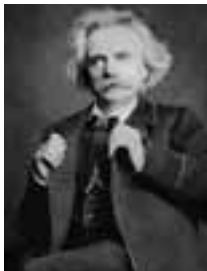
Marseille - Liverpool

Það er að duga eða drepast fyrir Liverpool í kvöld þegar liðið heimsækir Marseille í lokaumferð riðlakeppni Meistaradeildar Evrópu. Auk þeirra eru í A-riðli Porto frá Portúgal og Besiktas frá Tyrklandi og eiga öll liðin ennþá möguleika að komast áfram í 16 liða úrslitin. Bein útsending frá leik Marseille og Liverpool verður á Sýn og verður skotið inn myndum úr leik Porto og Besiktas sem fer fram á sama tíma í Portúgal. Á Sýn Extra verður í beinni útsendingu á sama tíma Real Madrid – Lazio og á Sýn Extra 2 Olympiakos – Werder Bremen.



► VIÐ MÆLUM MED Ballaða Edvards Griegs Sjónvarpið kl. 21.00

Norsk heimildarmynd. Píanóleikarinn Leif Ove Andsnes gerir viðreisit um Evrópu. Hann fetar í fótspor tónskáldsins Edvards Grieg en 4. september síðastliðinn var liðin öld frá láti Griegs. Þannig bjó Andsnes sig undir að leika meistaraverk Griegs, Ballöðu í g-moll, sem Grieg lék sjálfur aldrei opinberlega. Norskir sjónvarpsmenn fylgdu Andsnes til Björgvinjar, Leipzig, Kaupmannahafnar, Rómar, Parísar og London og fluttu flygill upp á fjallsbrún með þyrllu svo að Andsnes gæti leikið þar.



RÁS 1 FM 92,4/93,5

- 06.50 Bæn
- 07.05 Morgunvaktin
- 09.05 Okkar á milli
- 09.45 Morgunleikfimi
- 10.13 Heima er best
- 11.03 Samfélagið í nærmynd
- 12.00 Fréttayfirlit
- 12.03 Hádegisútlarp
- 12.20 Hádegisfréttir
- 12.45 Veðurfregni
- 12.50 Dánarfregni og auglýsingar
- 13.00 Vít og breitt
- 14.03 Stef
- 15.03 Útlarpssagan: Skáldað í skörðin
- 15.30 Dr. RÚV
- 16.00 Síðdegisfréttir
- 16.10 Veðurfregni
- 16.13 Hlaupanótan
- 17.03 Viðsjá
- 18.00 Kvöldfréttir
- 18.24 Auglýsingar
- 18.25 Spegillinn
- 18.50 Dánarfregni og auglýsingar
- 19.00 Endurómur úr Evrópu
- 20.00 Leynifélagið
- 20.30 Hundur í útlarpssal
- 21.00 Í heyranda hljóði: Mannréttindi í utanríkisstefnu Íslands-hvers vegna?
- 22.15 Fimm fjórðu
- 00.10 Útlarp á samtengum rásum til morguns

FM 90,9 Talstöðin FM 99,4 Útlarp Saga FM 98,9 Bylgjan FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin FM 102,2 Útlarp Latibær / Fjölskyldu útlarp FM 102,9 Lindin / Kristlegt efni FM 96,7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útlarp Boðun / Kristlegt efni FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 97,7 X-ið / Enginn viðbjóður

4 SÍRKUS

- 15.25 Þristurinn
- 16.00 Hollyoaks (76.260)
- 16.30 Hollyoaks (77.260)
- 17.00 The George Lopez Show (20.22)
- 17.30 Johnny Zero (6.13)
- 18.15 Windfall (13.13)
- 19.00 Hollyoaks (76.260)
- 19.30 Hollyoaks (77.260)
- 20.00 The George Lopez Show (20.22) (e)
- 20.30 Johnny Zero (6.13) . Bönnuð börnum.

21.15 Windfall (13.13) (e)  
 ► 22.00 Side Order of Life (9.13) Side Order of Life er nýr, rómantískur og glettilega myndin framhaldsþáttur sem sló í gegn í Bandaríkjunum í sumar. Þættinum hefur verið líkt við Grey's Anatomy og Ally McBeal og fjallar um Jenny sem er á þrúgsaldri. 2007.

22.45 Crossing Jordan (5.17) Einn líf-seigasti og um leið vinsælasti spennuþáttur Stöðvar 2 snýr aftur. Þar höldum við áfram að fylgjast með störfum réttarlæknisins Dr. Jordan Cavanaugh og féлага hennar hjá rannsóknarlögreglunni í Boston. Þættirnir eru framleiddir af hinum sömu og framleiða Las Vegas. 2006. Bönnuð börnum.

- 23.30 Þristurinn
- 00.05 Janice Dickinson Modelling Agency
- 00.50 E-Ring (19.22)
- 01.35 Ren & Stimpy
- 02.00 Tónlistarmyndbönd frá Popp TV

INN

- 20.00 Hrafnabing. Ingi Hrafn Jónsson er sestur í gestgjafastölinn í myndveru INN. Hann tekur á mál-efnum liðandi stundar af alkunni röggsemi.
- 20.30 Kötturinn í sekknum. Lilja Þórisdóttir bregður sér í hlutverk ofurmeytandans og reynir að fá okkur hin til að vera virkir neytendur. Gestir í þessum þætti eru Ragna Benedikta Garðarsdóttir frá Félagsvísindastofnun og Einar Gunnarsson frá Skógræktarfélagi Íslands.
- 21.00 Íslensku Vigtarráðgjafarnir. Þú ert það sem þú borðar. Íslensku Vigtarráðgjafarnir leiða okkur í allan sannleik um það.
- 21.30 Til heimabruks. Þórhildur Þorleifsdóttir spjallar við gesti sína um menningarpólitísk mállefni og veltir upp ýmsum spurningum.

DR 1

- 11.10 Horisont 11.35 Aftenshowet 12.00 Aftenshowet 2. del 12.30 Dødens detektiver 12.50 Ildsjæle - Alt for de ansatte 13.20 DR Explorer 13.50 Nyheder på tegnsprog 14.00 TV Avisen med Vejret 14.10 Dawson's Creek 15.00 SPAM 15.30 Robotboy 15.45 Max 16.15 Den lille Julemand 16.30 Júl í Svinget 17.00 Aftenshowet 17.30 TV Avisen med Sport 18.00 Aftenshowet med Vejret 18.30 Ha' det godt 19.00 Hammerslag 19.30 Rig ved et tilfælde 20.00 TV Avisen 20.25 Kontant 20.50 SportNyt 21.00 Mansfield Park 22.35 Alt på ét bræt 23.25 SPAM 5.00 Anton

NRK1

- 11.10 Mission integration 11.40 Grosvold 12.25 Faktor: Hvor ble du av, bestefar? 13.00 Skjergardsdokteren 14.00 Supermusikk 14.30 Ghost Trackers 15.00 Absalons hemmelighet 15.30 Erstatterne 15.50 Frosk til middag 16.00 NRK nyheter 16.10 Oddasat - Nyheter på samisk 16.25 Veterinær på safari 16.55 Nyheter på tegnspråk 17.00 Bamas superjúl 17.30 Katjakaj og BenteBent 17.37 Lykke er 17.40 Distriksnyheter 18.00 Dagsrevyen 18.30 Ut i naturen 18.55 Nobels fredspriskonsert 2007 20.00 Dagsrevyen 21 20.30 Nobels fredspriskonsert 2007 21.45 Extra-trekning 22.00 Kveldsnytt 22.15 Keno 22.20 Heroes 23.00 4+4+2: Bakrommet: Fotballmagasin 23.30 De satte livet på spill: Kngen i Spania 0.10 Kulturnytt

SVT 1

- 10.30 Vetenskapsmagasinet 11.00 Rapport 11.05 Argument 12.50 Matiné: Laila 14.30 Andra Avenyn 15.00 Rapport 15.10 Gomorron Sverige 16.00 Extra 16.25 Flag Stories - in English 16.30 Krokmax 17.00 Bolibompa 17.10 Småkryp 17.20 Tippe 17.30 Julkalendern: En riktig jul 17.45 Philofix 18.00 Bobster 18.05 Grand Prix 18.30 Rapport med A-ekonomi 19.00 Andra Avenyn 19.30 Mitt i naturen 20.00 Plus 20.30 Toppform 21.00 Adaptation 22.55 Rapport 23.05 Kulturhyeterna 23.15 Grottesco 23.45 Sändningar från SVT24

## „ÞETTA ER VERÐLAUNABÓK“

– KOLBRÚN BERGÞÓRSDÓTTIR, KILJAN



„Þetta er enn betri bók en sú sem hann fékk bókmenntaverðlaunin fyrir.“  
– Egill Helgason, Kiljan

„Unndendum fyrri bóka Jóns Kalmans mun ekki leiðast í þessu ferðalagi.“  
– Þróstur Helgason, Mbl



★★★★★

„ÞETTA ER FRÁBÆR SKÁLDSAGA“

– JÓN YNGVI, ÍSLAND Í DAG

★★★★★

„JÓN KALMAN ER KOMINN Í RÖÐ OKKAR MESTU OG MIKILVÆGUSTU HÖFUNDA“

– PÁLL BALDVIN, FRÉTTABLAÐIÐ

**6. SÆTI**  
Á METSÖLULISTA EYMUÐSSON



YACOUBIAN BYGGINGIN EFTIR ALAA AL-ASWANY

## INNILEG, GRÍPANDI OG SKEMMTILEG

Heillandi og beinskeytt mynd af fjölbreyttu mannlífi í Kaíró

★★★★★

„HEILLANDI OG SLÁANDI BLANDA AF ÆRSLASÖGU OG SAMFÉLAGSGREININGU, BRJÁLADRI SKEMMTUN OG FÚLUSTU ALVÖRU.“

– JYLLANDS-POSTEN

„BESTA BÓK ÁRSINS“  
– THE GUARDIAN

ÞÝÐANDI: KARL EMIL GUNNARSSON.



BJARTUR



## BESTI BITINN Í BÆNUM



„Ég er mjög matvönd og finnst erfitt að finna góða veitingastaði. En pitsurnar á Ítalíu eru góðar. Líka humarinn á Fjöruhörðinu og humarsúpan á Sægreifanum.“

Hildur Vala Einarsdóttir söngkona

# Jón Ásgeir eins og gítarleikari í rokksveit

Jón Ásgeir Jóhannesson minnir á þungarokksgítarleikara frá áttunda áratugnum og hefur talað fjálglega um það hversu gaman honum þykir að blanda sér í glas. Og hrifning hans af þessu ljúfa lífi varð meðal annars upphafið að ásökunum í dómsal á Miami vegna exótíks teitís á skútu árið 2003 en þeim var öllum vísað á bug af Baugi. Þetta skrifar blaðamaðurinn Martin Weller á viðskiptavef Times í

**HJÁ INDEPENDENT** Jón Ólafsson vekur áhuga Breti; hann fór í viðtal hjá The Independent.



gær. Þar er Jón sagður vera draumur sérhvers slúðurdálkahöfundar, jafnvel þótt honum sjálfum sé meinilla við að vera sjálfur til umfjöllunar.

Weller greinir einnig frá brúðkaupi Jóns og Ingibjargar Pálmadóttur sem kallað var brúðkaup aldarinnar og segir að bæði sir Tom Hunter – sem reyndar er kallaður Tom Farmer í greininni – og Ólafur Ragnar Grímsson, forseti Íslands, hafi þurft

að gefa loforð, væntanlega eins og aðrir gestir, um að halda öllu því sem þarna fór fram leyndu. Weller gerir einnig grein fyrir Baugsmálinu þar sem Jón hafi verið sýknaður af öllum ásökunum.

Það er síðan ef til vill skemmtileg tilviljun að nafni Jóns, Jón Ólafsson, er í stóru viðtali hjá The Independent þar sem hann ræðir um sitt íslenska vatn.

-fgg

**MINNIR Á ROKKSTJÓRNU** Jón Ásgeir er sagður vera með rokkstjórnuútlit og draumur sérhvers slúðurdálkahöfundar.

FRÉTTABLAÐIÐ/HÖRÐUR



1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

**LÁRÉTT 2.** sál 6. í röð 8. struns 9. stækkaði 11. samtök 12. ofanálag 14. stoðvirki 16. í röð 17. fugl 18. ennþá 20. til dæmis 21. velta.

**LÓÐRÉTT 1.** þjaka 3. átt 4. veiðarfæri 5. keyra 7. fikinn 10. ílát 13. gljúfur 15. Listastefna 16. húðpoki 19. núna.

#### LAUSN

LÓÐRÉTT: 1. hjá, 3. na, 4. dragið, 5. aka, 7. sólinn, 10. ker, 13. glí, 15. íða, 18. enn, 20. íd, 21. snúða.

LÁRÉTT: 2. anda, 6. fs, 8. ark, 9. jók, 11. aa, 12. álg, 14. gnd, 16. í, 17. íd, 18. enn, 20. íd, 21. snúða.

**Takk!**  
907 2002  
Hjálparstarf kirkjunnar  
www.help.is

**Demants** ...  
... kjarnaborar: 42 - 400 mm  
... slípibollar: 125 og 180 mm  
... sagarblöð: 125 - 800 mm  
Gæði og gott verð.  
**ÞÓR HF**  
REYKJAVÍK - AKUREYRI  
ÁRMÚLA 11 | Sími 568-1500 | Lónsbakka | Sími 461-1070 | www.thor.is

**FORD F 350 AMARILLO**  
nýskr. 05/2006, ekinn 58.000 km, einn eigandi. Afar vel búinn bíll með öllum hugsanlegum aukabúnaði, sama innrétting og í Harley Davidson útgáfunni. Hagstætt áhvílandi lán.  
Verð kr. **3.400.000,-** án vsk.  
Upplýsingar í síma 577 3777  
bill.is

SIGURÐUR KÁRI KRISTJÁNSSON: ENGIR NÝR Í HÓP HEIÐURSLAUNÞEGA

## Heiðurslaun listamanna hækka um tuttugu prósent

„Listinn verður óbreyttur og telur 28 manns. En fjárhæðin er hækkuð úr 1,6 milljónum í 1,8 á ári,“ segir Sigurður Kári Kristjánsson formaður menntamálanefndar.

Dingskjal verður lagt fram í dag þar sem gerð er tillaga um að hækka heiðurslaun listamanna úr 125 þúsundum á mánuði í 150 þúsund sem þýðir 20 prósent hækkingu. Tekist var á um heiðurslaunin í menningarnefnd. Sigurður Kári segir að í þúllunni hafi verið mörg nöfn en það orki tvímælis að taka einn fram yfir annan í þessum efnun. Mikill áhugi er á heiðurslaununum og segir Sigurður símann ekki hafa stoppað en fjölmargir væru að agitera fyrir hinum og þessum. Sterkar skoðanir væru á heiðurslaunum.

Kolbrún Halldórsdóttir situr í menntamálanefnd og hún er ósátt. Segir minnihlutann hafa fremur viljað bæta tveimur við á lista í stað þeirra tveggja sem féllu frá á árinu. „Mikill nánasarskapur af meirihlutunum. Það er verið að eyða öðru eins á þessum fjárlögum. Listamenn af þeirri kynslóð sem greiddi kannski ekki í lífeyrisjóð. Það er kannski ekkert markmið en heiðurslaunin sem eldri kynslóðin upplifir við að fá þessi heiðurslaun er þannig að mér finnst að þeir sem eigi það skilið eigi að njóta þess.“

Á ýmsu hefur gengið í tengslum við heiðurslaun listamanna sem hafa verið umdeild enda engar



GUNNAR EYJÓLFSSON LEIKARI



VIGDÍS GRÍMSDÓTTIR



ÞRÁINN BERTELSSON



JÓLAGJÖFIN Í ÁR Matthías Jóhannesson, Gunnar Eyjólfsson, Vigdís Grímsdóttir og Þráinn Bertelsson eru meðal þeirra sem fá 20 prósent hækkingu á heiðurslaun sín.

skýrar verklagsreglur til í tengslum við veitingu þeirra. Gagnrýndur vilja meina að þau snúist um pólitísk hrossakaup fremur en nokkuð annað. Frjálsbyggjufélagið hefur ályktað gegn verðlaunum og vitnað í Milton Friedman sem segir að ekki skuli gera göðverk á kostnað annarra. „Listamenn eru að jafnaði hvorki merkilegri né ómerkilegri en aðrir. Mismunur í formi heiðurslauna listamanna er því röng,“ segir Frjálsbyggjufélagið.

Hvernig háttar með heiðurslaunin er ákvarðað við 3. umræðu fjárlagafrumvarps ár hvert. Fréttablaðið hefur fyrir því heimildir að þau nöfn sem nefnd hafa

verið í tengslum við að komast í hinn umdeilda hóp á allra síðustu árum séu Hafliði Hallgrímsson sellóisti en hann er búsettur í Edinborg, Hreinn Friðfinnsson myndlistarmaður búsettur í Hollandi auk þess sem nafn Þórhildar Þorleifsdóttur hefur borðið á góma. Slúðurvefurinn „Orðið á götunni“ fullyrðir að nafn Þórhildar sé fram komið að undirlagi Ingibjargar Sólrúnar Gísladóttur utanríkisráðherra. Þá hefur lengi staðið reiptog í nefndinni um Sigurð A. Magnússon en samkvæmt áreiðanlegum heimildum Fréttablaðsins hefur Sjálfstæðisflokkurinn alltaf staðið í vegi fyrir því.

jakob@frettabladid.is



ATLI HEIMIR SVEINSSON

#### HEIÐURSLAUNÞEGAR

Heiðurslaunþegar eru 28 talsins en á árinu féllu tveir frá, hinir dáðu og elskuðu óperusöngvarar Guðmundur Jónsson og Kristinn Hallsson. Þeir sem eru á lista heiðurslauna listamanna eru eftirtaldir:

- Atli Heimir Sveinsson tónlist
- Ásgerður Búadóttir myndlist
- Erró myndlist
- Fríða A. Sigurðardóttir ritlist
- Guðbergur Bergsson ritlist
- Guðmunda Elíasdóttir tónlist
- Gunnar Eyjólfsson leiklist
- Hannes Þorvaldsson ritlist
- Herdís Porvaldóttir leiklist
- Jóhann Hjálmarsson ritlist
- Jón Nordal tónlist
- Jón Sigurbjörnsson leiklist
- Jón Þórarinnsson tónlist
- Jónas Ingimundarson tónlist
- Jórunn Viðar tónlist
- Kristbjörg Kjeld leiklist
- Kristján Davíðsson myndlist
- Magnús Pálsson myndlist
- Matthías Jóhannessen ritlist
- Megas tónlist
- Róbert Arnfinnsson leiklist
- Thor Vilhjálmsson ritlist
- Vigdís Grímsdóttir ritlist
- Vilborg Dagbjartsdóttir ritlist
- Þorbjörg Höskuldadóttir myndlist
- Þorsteinn frá Hamri ritlist
- Þráinn Bertelsson ritlist
- Þuríður Pálsdóttir tónlist

## Garðar Thor fór á kostum hjá kóngafólkinu

„Þetta gekk alveg glimrandi vel,“ sagði Garðar Thor Cortes skömmu eftir að hafa sungið fyrir Karl Bretaprins og Camillu Parker Bowles í gær þegar nýju skemmtiferðaskipi Cunard-skipasmíðafyrirtækisins var gefið nafnið Queen Victoria í Southampton. Frú Camilla sá um að skíra fleyið en það var óperusöngkonan Katherine Jenkins sem sá um að bjóða hina tignu gesti velkomna.

Aðalatriði kvöldsins voru hins vegar hinir nýju þrír tenórar, þeir Alfie Boe, Jon Christos og Garðar Thor. Og

fluttu þeir lögin I Saw Three Ships, Nessun Dorma og svo loks Rule Britannia en þá slóst í hópinn Lúðrasveit hinna konunglegu lífvarða. Undir þessu öllu var slegið upp glæsilegri flugeldasýningu og að sögn sjónarvottar var þetta mikið sjónarspil.

Stórleikarinn Derek Jakobi sá um að kynna en að sögn Garðars gistu

#### NÝR ÞRÍR TENÓRAR

Garðar söng þrjú lög ásamt þeim Alfie Boe og Jon Christos undir dynjandi flugeldasýningu.



KONUNGLEGT YFIRBRAGÐ Bæði Karl og Camilla Parker vígðu hið nýja skip Cunard-skipasmíðafyrirtækisins.

FRÉTTABLAÐIÐ/AFP PHOTOS

tenórarinn um borð í skipinu tvær nætur og lét tenórinn vel af dvöl sinni. Sagði allt vera til alls um borð, bæði veitingastaðir, búðir og diskótek. Garðari gefst nú kærkomið tækifæri til að hvíla röddina eftir mikla törn að undanförunu. „Ég á að mæta í einhver viðtöl en ekkert meir,“ segir Garðar. -fgg



VODAFONE OG BYLGJAN KYNNA - ÞORLÁKSMESSUTÓNLEIKA

# BUBBA MORTHENS

## Á NASA VIÐ AUSTURVÖLL.

MÍÐASALA HEFST MIÐVIKUDAGINN 12. DESEMBER Í  
VERSLUN VODAFONE Í SKÚTUVOGI.

FÁÐU ÞÉR TÓNLISTARSÍMA FRÁ VODAFONE OG MIÐI Á TÓNLEIKANA FYLGIR - Á MEÐAN BIRGÐIR ENDAST.



vodafone

BYLGJAN  
989

prime  
UMBODSSKRIFSTOFA





**BAKPANKAR**  
Karenar D.  
Kjartansdóttir

## Vífilengjur

Svikahrappar og lygalaupar eru skemmtileg fyrirbrigði. Bókmenntir heimsins eru fullar af skemmtilegum plátsögum, enda er sú saga sem aðeins segir frá grandvörum góðmennum leiðinleg saga. Hleypur fjölmiðlafólk því oftast til við fregnir af gáskafullum ósannindamönnum. Fólk hefur svo gaman af brellum og brögðum.

**FORELDRAR** mínir ólu okkur systurnar upp í aðdáu á hrekkjalómum. Því voru sögupersónur Astridar Lindgren í hávegum á mínu heimili, sem og Ugluspegill, ævintýraverur Grimms-ævintýra og illskeyttir kappar Íslendingasagna. Bærust okkur bækur á borð við hið drepleiðinlega Lyklabarn, sem hefði getað haft mannbætandi áhrif á okkur, þökkum við þeim inn í gjafapappír og gáfum öðrum.

**ALLIR** skemmtu sér vel yfir klækjum hins knáa Vífils Atlasonar, sem vann sér það til frægðar að reyna að gera símaat í Bush. Næstum jafnmargir hlógu þegar hann sendi féлага sinn í viðtal á Stöð 2. Viðbrögð fréttamannsins eru þó skiljanleg, enda ekki vani að rengja menn sem segja til nafns. Viðbrögð hæstráðanda fréttastofunnar voru þó broslagasti þáttur atburðarásarinnar enda skondið að sjá fréttamenn vífilengjast.

**EINAR** Ben skipar stóran sess í hjörtum þjóðarinnar. Ég man vel þegar pabbi sagði mér frá þessum merkismanni, fór með kvæði eftir hann og tilkynnti mér svo með stolti að þessi maður hefði reynt að selja Dönum norðurljósin. Hlógum við mikið að heimsku Dana og græsku þessa merka Íslendingar.

**KONUNGUR** brellumeistaranna held ég þó að sé Jónas Hallgrímsson, þjargvættur íslenskrar skáldskaparlistar sem orti þó megnið af sínum skáldskap undir ítölskum bragarhætti og rægði rímur. Þennan mann vildu Íslendingar ekki láta liggja í danskri moldu og var danskur iðnaðarmaður því grafinn á Þingvöllum. Jónas á mína aðdáu óskipta fyrir blekkingarleikinn sem og skáldskap sinn.

**GOTT** grín gerir gæfumuninn og það sést á Gamla testamentinu. Hver man ekki eftir því þegar Guð gabbadi Abraham og sagði honum að drepa son sinn? Allt í plati sagði hann og Ísak slapp með skrekkin. Eða þegar Satan og Guð voru að spauga í Job. Ég vil ekki að neitt barn alist upp án slíkra skemmtisagna og finn til með nemendum samtímans sem missa af því að lesa bráðskemmtilegar og blóðugar Biblíusögur en þurfa í staðinn að lesa skelfilega leiðinlegan boðskap um að allir eigi að vera vinir.



**GÓÐAN DAG!**  
Í dag er þriðjudagurinn 11. desember, 345. dagur ársins.

Sólarupprás	Hádegi	Sólarlag
Reykjavík 11.08	13.21	15.33
Akureyri 11.21	13.05	14.49

Heimild: Almanak Háskólans

www.volkswagen.is



Enn betur búinn Passat Comfortline á frábæru verði

# 2.790.000 kr.

Aukahlutapakki að verðmæti  
**270.000 kr.** innifalinn.  
Einnig fylgja vönduð vetrardekk  
að verðmæti **70.000 kr.**

Fjarlægðarskynjarar að aftan ...

... og framan

Gæði og glæsileiki Volkswagen Passat er orðinn vel þekktur en þróunin heldur áfram. Nú bjóðum við Passat Comfortline með veglegum aukabúnaði:

- 16" álfelgur • Hraðastillir • Fjarlægðarskynjarar að framan og aftan
- Leðurklætt stýri • Hiti í framsætum • Aðkomuljós



Volkswagen – kolefnisjafnaður útblástur

HEKLA Laugavegi 172-174 • sími 590 5000 • www.hekla.is • hekla@hekla.is  
Umboðsmenn HEKLU um land allt: Akureyri • Akranesi • Ísafirði • Reyðarfirði • Reykjanesbæ • Selfossi

